TOURS infos
n°146 nov. 2012
WWW.TOURS.FR
MENSUEL MUNICIPAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE TOURS

Monconseil
Les clubs bien dans la Halle

16

AGENDA
lire p. 28-49

L'emploi sur les rails

Tramway

Plus de 15 000 personnes ont découvert la première rame à l'occasion des portes ouvertes au centre de maintenance le 30 septembre.

© Cyb'Air Vision

20 km

Succès populaire pour la célèbre course à pied à l'occasion de ses 30 ans le 23 septembre.

© Yves Brault

Paris-Tours

L'italien Marco Marcato remporte la « classique des feuilles mortes » après 230 km de route.

Chers lecteurs,
envoyez vos photos d'événements à la rédaction (en numérique 300 dpi) :
toursinfos@ville-tours.fr

Mémoire

Fin septembre, à l'Hôtel de Ville, l'AREHSVAL affichait les noms de 977 Tourangeaux déportés entre 1942 et 1944.

© Yves Brault

Science en fête

Les 13 et 14 octobre derniers, séance photovoltaïque au village des sciences de l'Hôtel de Ville.

© Yves Brault

Alifat Mat

La nouvelle création de la Cie X Press dynamite avec finesse les clichés sur l'immigration.

© Benjamin Dubuis

© Yves Brault

Jumelage

Une délégation de Tours, menée par Arlette Bosch, a renouvelé avec Dagmar Mülhenfeld, maire de Mülheim an der Ruhr (Allemagne), le serment d'amitié qui unit nos villes.

© Walter Schernstein - mairie de Mülheim an der Ruhr

© Agence 4 Vents 2011

06

RETOUR SUR IMAGES 02

ÉVÉNEMENT DU MOIS 06
Le secteur sauvegardé
n'est pas figé.

C'EST EN VILLE 08
Seniors : quelle riposte aux abus ?
L'été de la Saint-Martin
les 9 et 10/11.
L'ambition du TVB.
Vincent Guderzo, sculpteur.

C'EST TOUT PROCHE 12
La place de la gare sera piétonne.
Régie plus : 20 ans d'insertion.
Monconseil : les Elfes mieux logés.
Cachalot : grand angle sur la BD.

DOSSIERS 16
Les clubs à la Halle Monconseil.
L'insertion par les chantiers publics.
L'an 2 de la place Jean Jaurès.

ÇA C'EST TOURS 24
Paul Bert se raconte.
Hugues Ménard, agent d'artistes.

TRIBUNE LIBRE DES GROUPES POLITIQUES 26

À LA UNE DE VOS SORTIES 28

L'AGENDA 38

INFOS TRAVAUX TRAM 50

© Pépiang Toufdy

09

© Argos Films © CESTBasket

16

31

Pour les personnes malvoyantes ou nonvoyantes, une version audio de Tours Infos est disponible, contacter le service communication au 02 47 21 65 47

© Yves Brault

Par Jean Germain
Maire de Tours
Sénateur d'Indre-et-Loire

Les impacts de la crise économique sont multiples. Elle frappe indistinctement les citoyens, qui voient leur pouvoir d'achat stagner et le chômage augmenter, et les entreprises, dont les carnets de commande sont insuffisamment remplis. Dans ce contexte, la Ville adopte deux attitudes complémentaires : la modération fiscale – comme en 2012, les impôts locaux n'augmenteront pas en 2013 – et le volontarisme économique, qui permet à notre territoire de conserver un niveau de chômage inférieur aux moyennes régionale et nationale.

Pour y parvenir et même si les ressources des collectivités territoriales sont également en tension, nous continuons d'investir notamment dans les secteurs du logement et des grands projets porteurs d'avenir. La Cité internationale de la gastronomie pour laquelle notre Ville s'est portée candidate s'inscrit dans cette logique. Le projet tourangeau se veut à la fois respectueux de notre histoire, de notre patrimoine, et ambitieux en matière de développement touristique et de recherche scientifique.

L'écoquartier Monconseil, à Tours Nord, constitue un autre projet structurant. Nous souhaitons en faire un espace exemplaire aux plans environnemental mais également économique et social. Cela implique une mixité importante en matière de construction de logements et la mise à disposition de services publics, déjà largement engagée avec l'ouverture d'une maison de retraite et d'un équipement sportif et culturel. Une offre commerciale doit venir renforcer cette trame : c'est l'objet notamment du projet de complexe cinématographique qui verra le jour dans quelques mois.

Il ne m'appartient pas en tant que Maire de juger de l'opportunité d'implanter tel ou tel projet commercial privé. Je sais en revanche qu'avec près de 40 000 habitants auxquels il faut ajouter les communes avoisinantes, cette implantation est complètement justifiée au nord de l'agglomération. Je sais également qu'elle génèrera du développement économique et de l'emploi.

Pour autant, j'ai demandé que le futur opérateur s'engage à ne pas concurrencer l'offre locale en matière de cinéma d'art et d'essai et qu'il participe à la création d'un Observatoire local du cinéma auquel chacun sera associé. Je suis persuadé d'avoir été entendu sur ces deux points. La spécificité tourangelle de disposer d'un cinéma d'art et d'essai parmi les plus importants au niveau national fait partie, elle aussi, de notre histoire et de notre patrimoine. Elle doit être préservée à tout prix, même si elle doit s'articuler avec le nécessaire développement de notre ville.

Enfin, le chantier du tramway entame sa dernière séquence. Bientôt, les essais commenceront au nord de notre ville, la rue Nationale va revêtir son aspect définitif et 2 013 arbres vont commencer à être plantés tout le long du parcours. ■

Éditions :
Mairie de Tours
1 à 3, rue des Minimes
37926 Tours cedex 9
Tél. : 02 47 21 60 00
Email : toursinfos@ville-tours.fr

Directeur de la publication :
Jean Germain

Directrice de la communication :
Catherine Bernard

Rédacteur en chef :
Kamel Ayeb

Rédaction :
Benoît Piraudeau (b.piraudeau@ville-tours.fr), Kamel Ayeb (k.ayeb@ville-tours.fr), Michèle Claveau (m.claveau@ville-tours.fr).

Agenda : culture : Catherine Sicot (agenda-culturel@ville-tours.fr), sports et loisirs : Kamel Ayeb (toursinfos@ville-tours.fr).

Maquette : Studio Baylaucq (Paris).

Mise en page : CGI Compogravure Industries (Tours).

Couverture : Cyril Chigot et, en vignette, 4S

Photographes : Yves Brault et service communication.

Imprimerie : Imaye Graphic - imprimé sur papier recyclé - Dépôt légal : 4e trimestre 2012.
Ce numéro a été tiré à 86 000 exemplaires.

Distribution :
Adrexo

Date de sortie du prochain numéro :
Du 3 au 7 décembre 2012

N° ISSN 1244-6122

Suivez-nous sur facebook
www.facebook.com/tours.fr

TEXTES : **BENOIT PIRAUDEAU**

Sauvegardé n'est pas figé

© coll. Paul Martinaud

© Yves Brault

De 1960 à 2012, du Vieux-Tours rénové au retour du tram, il s'agit toujours de paver l'avenir.

L'apparition des « secteurs sauvegardés » date de la loi Malraux il y a 50 ans. À Tours, cet outil d'urbanisme respectueux du passé construit l'avenir.

« *Le secteur sauvegardé, créé par la loi du 4 août 1962, dite "loi Malraux", est un outil de planification urbaine, un document d'urbanisme et non une servitude*, explique Sybille Madelain-Beau, architecte des bâtiments de France (ABF). *Il permet de réunir, au départ de tous projets d'urbanisme, les aménageurs, élus, services techniques des collectivités. Ensemble, nous veillons à protéger tout ce sur quoi s'est bâtie la vie d'un quartier ancien.* » Se conformer aux avis de l'ABF, garant de la bonne application de la loi, est une obligation. Ceci n'en fait pas *« un ermite accroché à son rocher »*, rétif à la modernité ou prompt à placer sous cloche tout un secteur historique. Au contraire, les ABF sont *« les ardents promoteurs d'une architecture contemporaine, c'est le patrimoine de demain »*. Alain Devineau, maire-adjoint en charge de l'urbanisme et du patrimoine, insiste : *« Cette loi dont on célèbre les 50 ans tient compte de la vie contemporaine. C'est aussi un outil au service d'un développement durable dans la mesure où son application au quotidien concilie les exigences de respect du passé et d'ouverture vers l'avenir.* »

Sans conteste, l'arrivée du tram, non seulement a créé ou maintenu de l'emploi dans le bâtiment, mais elle a motivé le projet

du Haut de la rue Nationale aux alentours de la place Anatole France. Approuvée en mai 2012, à l'initiative de la Ville, la modification du plan de sauvegarde et de mise en valeur (PSMV) – son cadre juridique – a ainsi permis d'envisager la construction de deux hôtels et la restructuration des immeubles de la rue Nationale. Pour Jean Germain, le tram était l'occasion de redonner du lustre à une entrée dans le centre-ville dont les bombardements de 1940 avaient lésé la majesté. Il fallait en finir avec *« cette architecture au goût d'inachevé »*. Inscrits dans le PSMV, la place et ses abords devront « dialoguer » avec le patrimoine alentour. Et cette harmonie passé-présent facilitera un renouveau d'activité et une revitalisation du secteur.

Intérêt général et particulier

La loi cinquantenaire porte en elle un important volet fiscal. Non concerné par les projets de réduction des niches fiscales à 10 000 euros, le « dispositif Malraux » incite en effet les particuliers à rénover des bâtiments anciens à caractère historique, avec à la clé, des abaissements d'impôt de 22 à 30 % du montant des travaux réalisés (100 000 euros par an maximum). La condition : louer le bien rénové pendant une durée minimale de neuf ans. Faut-il trouver des locataires. Sur ce point le risque à Tours est mesuré. Suivant la tendance nationale, les Tourangeaux espèrent vieillir en centre-ville ; la faculté des Tanneurs, en secteur sauvegardé, est un vivier de demandeurs et certains Franciliens, travaillant à Paris, n'hésitent déjà plus à déménager à Tours, la gare étant toute proche des quartiers protégés par la loi. Celle-ci parvient donc à conjuguer l'intérêt privé et l'intérêt général.

Exposition et colloque

© Yves Brault

Alain Devineau et Sybille Madelain-Beau, une vision à partager.

L'actuel projet de révision du PSMV concerne l'ensemble du secteur Sauvegardé y compris son extension qui englobe les abords des derniers remparts du XVII^e siècle et les anciens faubourgs dont le quartier Lamartine. Lançant la campagne de concertation publique, qui coïncide avec les 50 ans de la Loi Malraux, un colloque se tiendra à l'Hôtel de Ville le 29 novembre à 18h salle Anatole France et une exposition ouverte jusqu'au 20 décembre. Quatre visites seront organisées par le service patrimoine dans le cadre de « Laissez vous conter Tours » : samedi 17 et vendredi 23 novembre, samedi 1^er et vendredi 7 décembre, avec pour point de ralliement à 14h30 la place de la Monnaie Tournois.

Une question de sagesse

« Comme Chinon, Loches, Richelieu ou Amboise, déclare Alain Devineau, *Tours revendique une histoire dont le cœur ancien et aimé a échappé à une reconstruction-bulldozer. Contrairement aux villes dites nouvelles, ce sont ces rappels du passé qui évitent le vague à l'âme et aussi une forme d'angoisse latente. Respectueuse de la loi, les constructions récentes à l'image de ce qu'est devenu l'ancien site de la clinique des Dames Blanches s'insèrent parfaitement dans le tissu vivant du quartier Lamartine et ceci démontre que fonction urbaine et qualité architecturale peuvent être compatibles. »*
Tours doit rester Tours. Pour Sybille Madelain-Beau, c'est *« la douceur de vivre, la tranquillité »*. Mais pour donner du corps à ces vues de l'esprit, il fallut qu'il y ait *« cette trame très variée, ces places de toutes les échelles, tantôt minérales, tantôt végétales et ses promenades »*, finalement, *« cette recherche d'équilibre propre à la mentalité tourangelle qui est au cœur de la loi Malraux »*. Et ce n'est pas un hasard si Tours fut choisi par le ministre de De Gaulle pour être son berceau et son laboratoire. Prétendant déjà s'étendre sur les deux boulevards Heurteloup et Béranger, le secteur sauvegardé de Tours suit son cours et la vie de ses habitants. Entre petits ajustements et grandes ambitions, il y a l'idée, concluent Alain Devineau et Sybille Madelain-Beau sur un ton collégial, *« de ne jamais brutaliser ce qui a été réalisé au cours des siècles »*. Une déclinaison appliquée à l'urbanisme d'une sagesse intemporelle. ■

TEXTES : **KAMEL AYEB, MICHÈLE CLAVEAU**

Les abus sur les seniors augmentent

© Yves Brault

Le Procureur de la République, Philippe Varin, revient sur ce phénomène qui suit la hausse du nombre de seniors isolés à leur domicile et envisage une riposte possible.

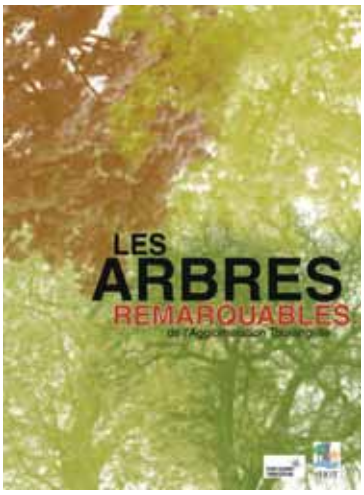
Tours Infos : *De quels abus parle-t-on ?*
Philippe Varin : Leur nature est variée : vols, tromperie, abus de faiblesse… Ils se déroulent souvent au domicile. On le perçoit de façon diffuse mais sensible. La difficulté, c'est que les statistiques ne distinguent pas les seniors des autres catégories de la population.
T.I. : *Qui sont les auteurs de ces méfaits ?*
P.V. : On pense à ceux qui viennent de l'extérieur, les démarcheurs, mais ce ne sont pas les plus nombreux. La parade est simple, il suffit de ne pas leur ouvrir. Le plus difficile à déjouer, ce sont les abus commis par des proches. On se heurte à une difficulté juridique puisque le vol d'un enfant sur son parent n'est pas répréhensible sauf s'il s'agit des moyens de paiement. Mais il y a aussi tous ceux qui interviennent au domicile des seniors et qui peuvent jouer sur une fragilité affective. On s'aperçoit parfois trop tard du vol, quand le compte est à découvert, que les factures ne sont plus payées… Les auteurs, une fois attrapés, reconnaissent les faits.
T.I. : *Quelle riposte envisagez-vous ?*
P.V. : D'abord informer les seniors et leurs proches. On peut imaginer des séances de formation et d'information auprès des associations d'aide à domicile qui peuvent contribuer à la protection du senior ou tout simplement rappeler les sanctions pénales. On peut travailler avec les banques pour construire une relation de confiance entre le banquier, le senior et sa famille. On peut aussi se tourner vers le milieu médical car les personnes âgées se confient à leur médecin.
Mais où s'arrête le secret médical ou bancaire et où commence la non-assistance ? La tutelle ou la curatelle sont une solution mais se heurtent à l'orgueil du senior, la crainte de la famille, la faiblesse des moyens de la justice ou tout simplement son coût pour les familles.

Édition : Tours en pages

© Esten

L'école ESTEN de Tours (techniques de l'édition numérique) a publié trois ouvrages sur la ville : *Aux noms de Tours* (origine des noms de rues et de places), *Tours à l'heure contemporaine* (avec le soutien de la mairie) et *Voyage culinaire en Touraine* (inventaire des spécialités). Il s'agit de travaux réalisés par les étudiants (rédaction, photos, illustrations, édition, designer…). Le produit de la vente sera réinvesti dans l'achat de matériel. Avec *« Vocabulaire illustré de l'ornement »*, publié par Evelyne Thomas aux éditions Eyrolles, c'est un autre regard sur la ville que nous propose l'ancienne thésarde du Centre d'études supérieures de la Renaissance de Tours. Au fil des quelque 290 pages, l'auteure dévoile un véritable *« vocabulaire illustré »* par les monuments tourangeaux. Balustres, candélabres, piécettes et autres rais-de-coeur n'auront plus de secrets pour vous…

Les arbres remarquables



La SHOT (Société d'Horticulture Tourangelle et partenaire associatif de la ville de Tours) a réalisé le recensement de ce qu'elle considère comme les arbres les plus beaux ou les essences plus singulières de l'agglomération tourangelle (19 communes composant Tour(s) plus). Le livret est téléchargeable sur le site de la Ville (www.tours.fr).

L'esclavage moderne à l'écran

Après une avant-première, samedi 3 novembre, avec l'équipe du film, le long métrage *« Esclavage moderne de Fatou »* sera projeté au Petit Faucheux vendredi 16 novembre pour les éducateurs, les enseignants et les scolaires. Mardi 20 novembre, une projection-débat et une exposition sont prévues au centre de vie du Sanitas. Le réalisateur n'est pas un inconnu. Pépiang Toufdy s'est illustré avec ses court-métrages *« Lettre à l'étranger »* (2006), *« Enfant immigré »* (2008) et le festival Imagin' porté par l'association Prod'Cité. Ses films racontent en creux son parcours qui l'a conduit du Tchad en France. Dans son dernier film (1h40), soutenu par l'Union européenne, Tour(s)plus, le Conseil général et l'ambassade de France au Tchad, il raconte l'histoire de Fatou (Dalloh Ejatu), jeune tchadienne qui se retrouve piégée à Tours. C'est un jeune du Sanitas un peu paumé, Mohamed (Nazari Al Hamidi), qui va la sauver. *« Dans ce film tourné à Tours et au Tchad, j'aborde la question de la double nationalité, de la double culture, de la diversité... »*, dit Pépiang. Le film sera projeté au Tchad en décembre pour sensibiliser les jeunes qui pourraient aussi se laisser piéger avant une série de diffusions dans les festivals.

© Pepiang Toufdy

Infos pratiques : suivez le film sur www.facebook.com/prodcite

À propos du tram

© Yves Brault

Une rame à l'essai !
Le 12 novembre, la première rame sortira du Centre de maintenance (CDM) pour les premiers essais, en circuit fermé entre le CDM et le Beffroi. La rame fera des allers-retours sur cette section pour des essais de vitesse, de traction et de freinage. Du 12 au 23 novembre, aucune traversée piétonne ou automobile de l'avenue de l'Europe ne sera possible de 9h à 16h. Suivront en décembre, les essais d'endurance, la rame effectuera jusqu'à 1 500 km, dans l'éco-quartier Monconseil.

La deuxième rame fin octobre directement de l'usine de fabrication de Reichshoffen en Alsace, au terme d'un voyage de 4 jours et demi ! Les rames suivantes seront réceptionnées tous les 10 jours environ.
Des plantations d'arbres le long du tracé commencent en ce mois de novembre, sous réserve des aléas de chantier et des conditions climatiques. Elles ont lieu carrefour de la Marne, avenue de l'Europe, boulevard Churchill, quartier des 2 Lions puis en décembre place Jean-Jaurès, place Choiseul, place de la Tranchée, avenue Maginot.
Les travaux de démolition du magasin Simply Market situé à l'angle de la rue de Jemmapes et de la rue Daniel-Mayer, ont commencé. Sur cette emprise sera construit un parking-relais de 250 places.

Les travaux de l'Été de la Saint-Martin

© Yves Brault

La « Fête du Partage Citoyen » se déroule à Tours les 9 et 10 novembre autour d'une série d'événements (lire le détail dans l'agenda) proposée par le centre culturel européen Saint-Martin de Tours et la mairie. La tour Charlemagne sera le cœur des festivités car la mairie contribue à la mettre en valeur. Après le percement du Passage du Pèlerin (entre la rue des Halles et la rue Châteauneuf) et l'ouverture de la voûte Luitgarde (sous la tour), un élévateur sera inauguré pour faciliter la découverte de l'édifice aux personnes à mobilité réduite qui pourront descendre au pied de la tour. Parmi les événements : des visites guidées, des conférences, des concerts, etc. Temps fort : vendredi 9 novembre dès 15h30 et jusqu'en fin d'après-midi autour de la tour Charlemagne avec des ateliers de cuisine participative, le partage de savoir-faire, la fabrication de lampions, un concours de dessins, des dégustations, un défilé aux lampions, des chœurs, la remise du Prix du Partage Citoyen, deux concerts salle Ockeghem...

Infos pratiques : Programme détaillé p. 30 et 45.

TEXTES : **BENOIT PIRAUDEAU**

TVB : « Une équipe **faite pour gagner** »

© Yves Brault

Le 1er octobre, le Maire de Tours Jean Germain et Jean-Jacques Place, son adjoint aux sports recevaient l'équipe du TVB à l'Hôtel de Ville pour le lancement d'une nouvelle saison. Même s'il faudra aux joueurs, tous nouveaux pratiquement, un temps d'adaptation, le club tourangeau ne dissimule pas son ambition : décrocher un, voire deux titres (en priorité celui de champion de France). Ambition ou tradition, le TVB, depuis 2009, n'est jamais sorti bredouille d'une saison et son image comme son palmarès rendraient légitime l'accueil à Tours de l'organisation d'un Final Four (de Ligue des Champions). Didier Desassis, nouveau président, y travaille, heureux de prendre les rênes d'*« une équipe faite pour gagner »* et reconnaissant à l'endroit de Jacques Bouhier de lui avoir légué un club financièrement sain et premier budget de Pro A.

Des vestiaires neufs

Si les matchs se gagnent debout, ils se jouent aussi dans le confort d'avant et d'après match. La livraison des nouveaux vestiaires – *« les plus beaux d'Europe »* paraît-il – réjouit le manager général Pascal Foussard qui n'en attendait pas moins de Tour(s) plus, partenaire du club. Salle de débriefing vidéo en place, équipée en mobilier par la Ville, espace dédié à la lutte antidopage, bureau médical, rangements pour le matériel d'entraînement, casiers nominatifs, il ne manque que le sauna ! Pour l'heure, la fontaine à glace fonctionne, dans laquelle le sportif peut reposer ses muscles, carbonisés en sortie de « chaudron ». Meilleur public de France, les Tourangeaux continuent bien entendu d'enflammer Grenon, satisfaits du bon démarrage des hommes (encore en rodage) de Mauricio Paes, le coach. Nouveau vestiaire, nouvelle billetterie, présence à l'intérieur du hall de guichets d'informations (pouvant servir de boutiques ou de buvettes), nouveau PC sécurité, système de surveillance incendie revu et corrigé : le centre municipal des sports s'améliore, desservi pour la saison 2013-2014 par le tram. Les supporters continueront de stresser avant match, mais plus sur une hypothétique place de stationnement.

Triple A pour le CCC

© CCC

En septembre, Patrice Debré (en photo ci-dessus), nouveau président du CCC, dévoilait la programmation 2012-2013. Résolument ouverte sur la scène internationale, elle présente des artistes de premier plan dans leurs pays respectifs. Ce mois-ci, les Tourangeaux apprécieront les dessins du Roumain Dan Perjovschi, qui a déjà eu les honneurs du Centre Pompidou à Paris et du MOMA de New-York. La Norvégienne AK Dolvein, en début d'année prochaine lui succèdera, qui mêle peinture et vidéos aériennes de paysages nordiques. Au printemps, le Belge Eric Van Hove fera rugir rue Marcel Tribut ses centaines de pièces en céramique qui cuites et assemblées au Maroc reconstituent le moteur V12 d'une grosse berline allemande. Enfin, bouquet final, la française Camille Henrot, du 25 mai au 15 septembre, conjuguera l'art floral japonais de l'ikebana aux figures des grands écrivains et enfants du pays.

Infos pratiques : http://www.ccc-art.com/actu

Les vestiaires du TVB
seraient « les plus beaux d'Europe ».
Plus d'infos sur www.toursvolleyball.com

© TVB

« Le Cri » du sculpteur

© Ville de Tours

Le 25 mars dernier, l'artiste Vincent Guderzo présentait à l'Hôtel de Ville le tirage unique en plâtre d'une sculpture de « son » Jean Royer plus vrai que nature.
L'association des Amis de l'ancien maire de Tours, à l'origine de cette *« commande citoyenne »*, en appelait aux dons pour passer du plâtre au bronze, et de l'atelier du sculpteur à sa mise en place. *« L'objectif,* rappelle le sculpteur, *est de pouvoir livrer l'œuvre dans un an et l'on compte toujours sur la générosité des Tourangeaux. Une fonderie a été contactée, les devis sont finalisés. Le projet de la stèle en pierre sur laquelle reposera la sculpture est sur les rails… »* Quant au modèle en plâtre, il sera offert au Musée du Compagnonnage que « le maire-bâtisseur » affectionnait autant que le Sanitas face auquel trônera son double de bronze.
La fin d'année prochaine est exaltante pour Vincent Guderzo. Son projet le plus personnel, *Le Cri de la Terre*, aura bien avancé. Il s'agit de créer 1 000 statuettes – chacune est unique – à l'allure torturée reposant sur les cendres de leur propre cuisson au raku. Le mois dernier, lors de l'opération « Ateliers, mode d'emploi », de nombreux visiteurs, dans son antre rue du Petit Soleil, ont d'ailleurs brûlé d'enthousiasme à la découverte des 300 premières *« âmes damnées »* qu'en cinq ans l'artiste a engendrées, chauffant l'argile entre ses mains, soufflant sur elles les odes du poète allemand Friedrich Hölderlin. Pour les uns, cette vision dantesque renvoie à l'image des camps de concentration ; pour les autres, c'est l'illustration d'une Terre surpeuplée et un précieux avertissement… Au-delà de ses premières interprétations, pourquoi dévoiler maintenant ce projet dément ? *« J'espère attirer les regards de celles et ceux qui, à travers* Le Cri de la Terre, *pourront le moment venu faire la promotion de mon dossier au concours d'entrée à la Villa Médicis fin 2013, début 2014. »* Achever « son » Enfer à l'Académie de France à Rome et ce, grâce à des cris du cœur, l'enverrait évidemment au paradis.

Infos pratiques : Envoi des dons à l'association des Amis de Jean Royer, 29, rue de Tremblay, 37100 Tours. À propos de Vincent Guderzo : http://vincentguderzo.fr

Pinceaux endeuillés

© Anne Pagé

Le Château de Tours avait célébré les 50 ans de carrière du peintre Norbert Pagé en 2010. Le Tourangeau s'est éteint le 7 septembre dernier. Abstraits lyriques, ses tableaux transportaient dans des paysages d'une grande beauté qu'il présentait volontiers à ceux qui partaient à sa rencontre dans son atelier de la Gitonnière à Azay-sur-Cher.

50e année de médecine

© Faculté de Médecine

À l'occasion de la rentrée solennelle de la Faculté de Médecine, l'université François-Rabelais a fêté le 5 octobre dernier son demi-siècle d'existence. L'exposition montée pour l'occasion a souligné l'attachement à faire fructifier un héritage scientifique. Ainsi, les récents succès obtenus par l'université dans le cadre des investissements d'avenir (avec les consortiums LabEx MAbImprove, IRON et SYNORG) font honneur à la recherche d'excellence qui a prévalu à la fondation de la faculté de médecine par le professeur Émile Aron.

TEXTES : **KAMEL AYEB**

TRAVAUX

La place de la gare libérée des autos

© Yves Brault

© Philippe Herlin - Ville de Tours

C'est un projet porté par la mairie qui accompagne l'arrivée du tramway. La place du Maréchal Leclerc deviendra plateau piétonnier. Devant la gare, seuls les bus, les taxis, piétons, vélos et véhicules prioritaires seront autorisés à circuler. Depuis le boulevard Heurteloup en direction des rues de Bordeaux et Blaise Pascal, une borne escamotable réservera le passage aux livreurs et aux riverains. Le sens de la circulation sera donc inversé par rapport à aujourd'hui sur cette portion. Devant la gare, les travaux se dérouleront de janvier à mars 2013, suivra ensuite la partie Ouest (de la briocherie au bd Heurteloup) d'avril à juin 2013.
Les plantations seront réalisées en fin d'année prochaine. Les automobilistes devront utiliser l'arrêt minute rue Édouard Vaillant ou le parking souterrain Vinci pour aller à la gare. À terme, ce plateau piétonnier permettra de relier le mail Heurteloup au mail du Sanitas, créé à l'occasion de l'arrivée du tramway. L'espace piéton sera séparé de la gare routière par un espace végétalisé (une haie et des arbres) qui accueillera des nouveaux arceaux vélos. Le plateau ne comportera pas de dénivelé pour faciliter la circulation des personnes à mobilité réduite, des poussettes… Le réaménagement de la gare routière se fera dans une seconde phase : les bus la desserviront mais n'y stationneront plus. Le parking des Peupliers (rue Édouard Vaillant) sera réaménagé pour cet usage.

FLEURISSEMENT

© Ville de Tours

Les gagnants du concours 2012

Pas moins de 186 participants ont contribué au fleurissement de Tours sur les balcons et dans les jardins. Ils étaient invités le 10 octobre dernier à l'Hôtel de Ville pour la remise des prix du concours avec (en photo) Nadia Hamoudi, adjointe, Marguerite Fantova, conseillère municipale, Christine Chasseguet, directrice des parcs et jardins et Françoise Moreau, responsable du concours. Trois séries de prix ont été remis.
1er prix : Anna Aderan (balcons), Odette Blanchet (jardins). 2e prix : Roberte Guyon (balcons), Jean Lefebvre (jardins).
3e prix : Monique Rousseau (balcons), Claude Boisset (jardins).

PORTRAIT DE QUARTIER

© Yves Brault

Bernard Callet

président du comité de quartier Colbert-Cathédrale

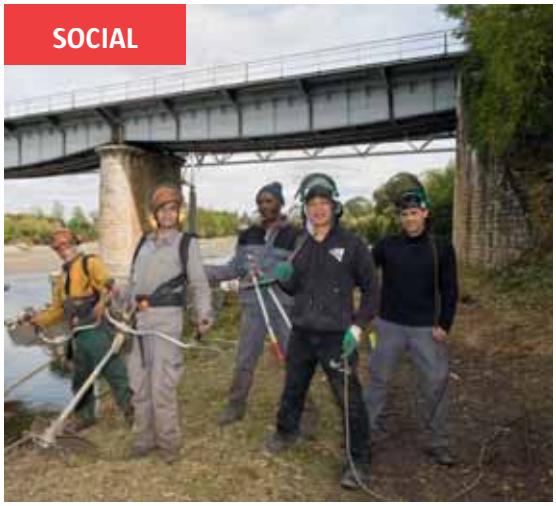
On croise sa silhouette caractéristique en centre-ville. L'homme marche beaucoup et n'a pas le permis. Il était coursier à pied pour Touraine Logement avant de prendre sa retraite et la présidence du comité de quartier. *« Le quartier Colbert n'est plus vraiment ce petit village que j'ai connu il y a 40 ans mais il n'est plus aussi malfamé qu'à l'époque où ça chauffait à la sortie des bars ! »* L'homme est né à deux pas, à la clinique Saint-Gatien et après un détour à Joué-lès-Tours, il est revenu dans le quartier. *« La population est assez mélangée : des personnes âgées et des étudiants mais encore peu de familles faute de logements adaptés et malgré la proximité du pôle scolaire Anatole France (de la maternelle au collège). »* Aujourd'hui, l'association veille à l'équilibre entre l'activité des commerces (bars et restaurants pour l'essentiel) et la vie des habitants. Plusieurs rendez-vous festifs sont programmés : la fête du livre en juin, place aux artistes qui exposent les samedis, la brocante de mai…

Infos pratiques : Pour contacter le comité, tél. 02 47 66 75 52 (après 18h) et comite.colbert.cathedrale@wanadoo.fr

Le Balluche
de la Saugrenue
lance une souscription
pour son nouvel album.
www.leballuche.com

©Le Balluche de la Saugrenu

SOCIAL


© Yves Brault

Régie Plus : 20 ans au service de l'insertion

L'association ouvre ses portes vendredi 30 novembre de 10h à 17h au 152 avenue de Grammont pour cet anniversaire. Régie Plus a été créée en 1992 pour engager des actions sociales au Sanitas. Dès 1995 et pendant huit ans, avec l'Opac de Tours, elle embauche des habitants pour concevoir des mosaïques. En intégrant Chantier Plus en 2005, elle acquiert des compétences dans le bâtiment, les espaces verts et le nettoyage urbain. Régie Plus est aussi référente pour des jardins partagés, par exemple celui de la rue Aubry au Sanitas, et emploie une cinquantaine de salariés en insertion dans toute l'agglomération (en photo une équipe de nettoyage des bords du Cher en octobre). Au programme du 20e anniversaire : vendredi 30 novembre de 11h à 12h, présentation des activités sur la place Neuve de 13h30 à 18h, à 15h table-ronde sur l'insertion dans les marchés publics avec François Lafourcade, adjoint au Maire, et le Crepi Touraine (lire aussi p. 19) et à 16h30 présentation des emplois d'avenir ; au siège du 152 avenue de Grammont des CV vidéos de demandeurs d'emploi seront diffusés en boucle pendant les 3 jours. Trois chantiers symboliques seront mis en lumière le vendredi : le nettoyage des abords du marché Saint-Paul, la réfection du salon de coiffure social rue de la Victoire (lire le dernier *Tours Infos*) et la réalisation de fresques sur des compteurs EDF. Benoît Hamon, ministre délégué à l'Économie sociale et solidaire, devrait être présent pour cet anniversaire alors qu'il avait annoncé début septembre la création de *« 1 500 emplois d'avenir dans les 140 régies de quartier »* de France. L'association mène depuis le début de l'année un partenariat avec La Poste. Deux « agents de proximité » sont présents à l'agence postale du Sanitas les lundis (14h30-16h30), jeudi (9h30-11h30) et vendredi (14h30-16h30) pour accompagner les usagers dans leurs démarches quotidiennes, les aides à remplir les formulaires, à utiliser les automates… Pendant la fermeture de ce bureau pour travaux jusqu'au lundi 3 décembre (réouverture à 14h), les agents de proximité seront présents au bureau de poste le plus proche, au 150 avenue de Grammont.

Infos pratiques : www.regieplus37.fr

RIVES DU CHER

À l'assaut de la jussie !

© Bureau d'étude RIVE

La Ville de Tours et des étudiants en hydrologie sont intervenus mi-septembre pour arracher à la main les herbiers de la jussie qui prolifèrent dans le Cher. L'arrachage s'est déroulé entre l'île Balzac et le pont du Sanitas, en amont du pont Saint-Sauveur et dans le Petit Cher. Les étudiants de l'IMACOF, encadrés par les jardiniers municipaux et rémunérés par Tour(s)Plus, ont ainsi pu financer leur voyage d'études. Une fois arrachées, les plantes ont été séchées à l'air libre sur des bâches étanches (pour éviter toute prolifération) et déposées sur la plateforme de compostage municipale du bois des Hâtes. Cette opération est la seconde édition d'une série d'actions destinées à enrayer la progression de cette plante aquatique très envahissante. L'opération sera reconduite l'année prochaine.

MARYSE BASTIÉ

Bricolage et couture en un Tours de Mains

© Yves Brault

L'association À Tours de Mains propose depuis 1998 une formation dans le domaine des loisirs créatifs (broderie, couture, cartonnages…). Cette année, elle lance les « cafés couture » et les « cafés bricolage » dans ses locaux du quartier. *« Nous avons créé ces ateliers car il n'y a plus de transmission de la couture entre mère et fille,* souligne Marie-Françoise Baraton. *De plus, beaucoup de jeunes retraités veulent s'occuper eux-mêmes de la décoration de leur domicile. »* Les « cafés couture » (le 1er jeudi du mois de 13h30 à 17h) donnent des techniques de bases et les « cafés bricolage » (le samedi du milieu du mois de 13h30 à 17h) permettent de créer des objets de déco (album ou cadre photo…). Rendez-vous jeudis 8 novembre (confection d'un sac à dos) et 6 décembre (housse de cahier) pour les prochains « cafés couture » et samedi 17 novembre (habillage d'une boîte à chaussures) pour les « cafés bricolage ». *« Chaque stagiaire repartira avec sa création à la fin de la journée. »* Samedi 1er décembre, dans l'après-midi, rendez-vous dans la salle municipale du Champ Girault pour une journée multiactivités. Contacter À Tours de Mains pour en savoir plus.

Infos pratiques : boutique 17 rue Maryse Bastié, http://atoursdemains.fr et atdm@laposte.net et tél. 06 87 19 33 88

TEXTES : **BENOIT PIRAUDEAU**

MONCONSEIL

Le renouveau des Elfes

© Yves Brault

Nouvelle venue dans l'écoquartier Monconseil, la résidence du Colombier est aussi le nouveau foyer de l'association *Les Elfes*. Sa mission est d'accueillir et d'accompagner des adultes déficients mentaux placés le jour en établissement de soin par le travail et qui vivaient jusque-là à Beau Site, sur les hauteurs de Saint-Symphorien. Or, rappelle le président de l'association Jean-Paul Beuzelin *« ce foyer-logement était complètement dépassé »* (9 m^2 par résident, aucun toilette individuel, habitat éloigné des stations de bus).
Vice-présidente de Tour(s)Habitat, adjointe au Maire en charge du logement, Arlette Bosch fut invitée à se rendre compte sur place de la situation et rechercha aussitôt une solution, en liaison avec les services sociaux du Conseil général. Tour(s)Habitat, aménageur de Monconseil, se saisit à son tour du dossier. *« Le montage financier fut long à trouver*, se souvient M. Beuzelin, *mais face à la nécessité d'agir, la réalisation fut lancée. »* Le cabinet Parallèles fut choisi et l'équipe d'éducateurs des Elfes, consultée pour l'organisation interne du bâtiment, des différentes salles de vie en commun à la signalétique peinte sur les portes. Le résultat est à la hauteur des espérances.
Quant à l'ancien foyer Beau Site, l'ADAPEI l'a investi, le temps de réaménager ses propres logements. Il reviendra, in fine, au CROUS.
Au total, la résidence, dirigée par Miguel Amorim et son directeur-adjoint Laurent Raymond, propose 40 chambres (27 m^2) avec balcon, plus deux studios en rez-de-chaussée réservés à des couples qui se destinent, dans un second temps, à habiter un appartement en ville. Sylvie Dumont, trésorière des Elfes, qui prendra bientôt la succession de Jean-Paul Beuzelin, dispose ainsi et pour l'avenir d'un très bel outil qui soulève dans le même temps une autre difficulté à laquelle la collectivité devra faire face : le vieillissement de cette population. L'idée de créer des pavillons adaptés est au cœur des réflexions.

Infos pratiques : Les Elfes - 13 rue Pierre et Marie Curie. Tél. 02 47 51 80 09 ou www.elfes37.org

Le Vieux-Tours en images

L'âme du Vieux-Tours **est un petit livre rassemblant des photos en noir et blanc de la collection personnelle de Paul Martinaud. Toutes datent d'avant la vaste campagne de rénovation du quartier entreprise par Jean Royer au début des années 60. À l'heure de fêter les 60 ans de la loi Malraux instituant la notion de « secteur sauvegardé », se replonger dans ce passé récent, c'est s'aventurer dans des ruelle sinueuses, méconnaissables, misérables parfois et pourtant débordantes de vie.**

Infos pratiques : L'âme du Vieux-Tours, de Paul Martinaud et Danielle Léger, éditions Alan Sutton. Prix : 9,90 €.

Le Nord frappe en force

Le SC Tours-Nord, sous l'impulsion de son responsable sportif, Tony Cormier, a changé de surface après quelques réparations de taille (nouveau logo, nouvelle identité, nouveaux maillots…). Entouré d'éducateurs formés, celui qui est aussi le recruteur du club professionnel de Valenciennes, a l'appui d'une nouvelle équipe dirigeante, présidée par Monsif Mahily, avec d'autres anciens licenciés et joueurs de la SC. Depuis la rentrée, les effectifs ont doublé.

Infos pratiques : SCTN - stade du Danemark, rue de Suède - inscriptions les mardi, jeudi et vendredi de 18h à 20h, le mercredi de 13h30 à 20h.

100 ans de philatélie

Les 17 et 18 novembre 2012, l'Union Philatélique de Tours présentera l'exposition « 100 ans de philatélie à Tours » à l'espace Jacques Villeret (mairie des Fontaines).

Cachalot, mammifère vélin

© Atelier Cachalot

Feutrée, le mot convient, et à l'ambiance, et aux crayons de l'atelier de bandes dessinées Cachalot. Déménagés au 2, rue des Cerisiers, les 8 auteurs/illustrateurs/graphistes, apprécient le changement. Il y a peu, ils jouaient encore des coudes à l'étroit dans leurs locaux de la rue de la Paix, alors que l'idée de départ, pour rester dans l'image, c'était juste de se serrer les coudes. Cet esprit « co-working » initié par feu l'atelier Zébulon, entretenu par l'atelier Pop, anime le Cachalot. *« Sur les plans humain, administratif et artistique*, explique Philippe Masson, auteur jeunesse et illustrateur (Bayard, Hachette), *nous regrouper est bénéfique. Le dessinateur a souvent l'angoisse d'envoyer son dessin à l'éditeur, ici, s'il a besoin d'un œil extérieur avisé, il le trouve. »*

Immersion express

À côté de Thibaut Chignaguet, designer graphiste indépendant, Amélie Clément, toute jeune maman, apprécie de pouvoir s'appliquer l'expression *« se rendre au travail »* et une fois la journée écoulée, elle se sent plus autorisée à sortir de sa bulle. Du ventre du Cachalot a, par ailleurs, émergé son premier bébé d'encre et d'aquarelle, *Colonie de Vacances*, aux éditions Plume de Carotte. Moins « innocent », Relom s'est rendu coupable, chez Lombard, des *fameuses aventures autobiographique de John Relom*, qui pénètrent loin dans son cerveau « cachaloté ». Pas très loin, l'illustrateur Titwane, quand il n'est pas là, a toujours un mot de l'école Brassart qui l'excuse : il enseigne le croquis. Connu des lecteurs de la NR, coloriste du dessinateur Mickaël Roux (*Jeu de Gamins* chez Bamboo éditions), Dawid oeuvre pour la presse jeunesse (*Mon journal*, Bayard) et les manuels scolaires (éd. Sed, Nathan, Hachette). Il sera avec Mickaël Roux à BDBoum Blois fin novembre pour la sortie de la BD pédagogique *Gaspard et le phylactère magique* et le 1er décembre en dédicace à la Boîte à livres.

Benjamin du groupe, Loïc Chevallier, premier prix du strip « Jeunes talents » à Angoulême en 2010, signait l'année suivante avec Lylian sa première BD, *Kenji le ninja* (éd. Clair de Lune) dont le tome 2 est sorti en septembre. Enfin, le 8e passager, que dans tout cet espace on n'entend pas crier, est Philippe de la Fuente, auteur chez Delcourt, *La Comédie Illustrée* et Dargaud. Pour la Ville de Tours, les équipiers se sont déroutés de leurs trajectoires personnelles pour réaliser ensemble l'opération de livrets-découvertes *Raconte-moi Tours*. Destinés aux enfants inscrits aux ateliers éducatifs du service patrimoine, le dernier en date (après les maisons en pan de bois) porte sur la cathédrale Saint-Gatien. D'où peut-être ce pieux silence dans lequel s'immerge encore le Cachalot.

Infos pratiques : Atelier Cachalot – 2, rue des Cerisiers. http://atelier.cachalot.over-blog.com – Ateliers enfants du service patrimoine : 02 47 21 69 32

Mon cachalot et ~~moi~~ nous
Moi je dis qu'on est trop à l'étroit dans cet atelier : c'est pas compliqué ya qu'à VIRER quelqu'un !
Dawid

© Julian Eliot

Horaires étendus dans les jardins

Après enquête auprès des usagers des jardins des Prébendes et Botanique, la Ville de Tours a décidé d'élargir au printemps prochain leur plage d'ouverture. Ouvert le matin à 7h45, ils refermeront leurs portes à 19h30 en mars, avril, septembre et octobre. En mai, on pourra profiter des lieux jusqu'à 21h30.

En revanche, il faudra accepter une petite réduction horaire en juin, juillet et août, avec une fermeture à 21h30 plutôt que 22h. Aucun changement pour les mois d'hiver de novembre à février (7h45-17h30).

TEXTES : **BENOIT PIRAUDEAU**

Crochet par la Halle

© Yves Brault

Un an après son ouverture, la **Halle Monconseil** a trouvé sa vitesse de croisière et elle a du punch.

Tribunes en dur, gradins rétractables, la Halle avec ses possibles 1 300 spectateurs, s'est imposée comme le compromis parfait entre la salle Grenon et le gymnase de quartier pour des clubs évoluant au niveau régional et national, capable les jours de match de donner à l'équipement une identité dynamique et festive. Sportivement, le Touraine Basket Club (TBC), le Cercle d'Éducation Sportive de Tours (CEST) sections basket et badminton, ont été satisfaits avec l'attribution des créneaux de soirée pour l'entraînement des équipes du lundi au vendredi. En journée, ce sont les collégiens de Ronsard et de La Bruyère qui investissent le gymnase (occasionnellement les lycées Descartes et Vaucanson, l'IUT et l'IME l'Essor).
Occupation optimale, même le week-end. Certes, la Halle est réservée aux matchs de championnat de ces clubs, mais aussi à des événements festifs, tels cette année les 40 ans de l'ES Beffroi Judo ou du Saint-Symphorien Gymnastique qui à cette occasion réunira 650 gymnastes. Plus près de nous dans le temps, *La Nuit de la boxe thaï* a fait le plein.

Au volant de la Halle

Les premiers à avoir testé la Halle furent les badistes les 3 et 4 décembre 2011 pour une compétition nationale. Son organisateur et président du CESTours Badminton, Corentin Grellier, admet que ce fut l'occasion de repérer aussi rapidement qu'un volant de badminton en sortie de raquette, ce qui allait et ce qui n'allait pas : *«Le tour de chauffe d'un nouvel équipement est toujours un peu compliqué. La ventilation produite par la VMC, par exemple, avait une incidence sur la trajectoire des volants, très légers. Les filins des paniers de basket étaient trop bas et la façade vitrée créait des contre-jours.»* En réalité, pour chaque sport, plus le niveau s'élève, plus il révèle ses contraintes

❶ La Nuit de la boxe Thaï, le 20 octobre dernier, a rempli la Halle jusqu'à 2h du matin. Belle entrée en scène des combattants dans une salle qui avait tout d'une grande.

propres. La Ville fut heureusement réactive : interrupteur relié à la VMC pour la couper, filin relevé et panneaux occultants, *« chaque problème a été réglé »*. Point très positif : *« L'architecture, les gradins surtout, font plaisir à voir. Quand ils sont remplis, ça a vraiment de l'allure. C'était le cas lors d'une compétition réunissant les 50 meilleurs jeunes joueurs régionaux. »* Détail très important, précise le président Corentin Grellier, *« la Halle est le seul gymnase à Tours, à l'exception de la salle Grenon, à bénéficier d'une hauteur de plafond de plus 9 m et c'est le minimum pour pouvoir organiser un trophée régional comme celui des 17 et 18 novembre prochains* (entrée libre, ndlr) *»*. Déjà organisateur du Badmin'Tours au Grand Hall en mai dernier (3e édition), le CESTours Badminton sera logiquement aux commandes des prochaines finales des championnats de France par équipes les 3 et 4 mai, mais cette fois au Centre Municipal des Sports, l'occasion de souligner qu'à la saison prochaine, il suffira d'une dizaine de minutes de tram pour relier l'historique antre sportive du Sanitas à sa performante petite sœur de l'écoquartier Monconseil.

© Ville de Tours

Saisir la balle au bond

Du côté du CESTbasket, on voit la vie en rose. Jérôme Cortabitarte qui entraîne les filles de l'équipe 1 apprécie *« un très bel outil »* et d'ajouter sourire en coin : *« Ça nous change de Mermoz, le confort d'entraînement est incomparable, avec la possibilité de pratiquer sous huit paniers. »* Sportivement, s'entraîner et jouer au même endroit tous les matchs permet aux filles de nourrir l'ambition d'une montée dans deux ans en Nationale 3 : *« À force de jouer les nomades entre Mermoz et Monconseil*, raconte le coach, *on avait l'impression la saison dernière de jouer tous nos* ➡

La Halle a un rayonnement comparable à celui de la Médiathèque François Mitterrand qui s'étend sur Mettray, La Membrolle-sur-Choisille ou Notre-Dame d'Oé.

© Yves Brault

Période d'adaptation pour le TBC

Jean-Claude Jullien, secrétaire général du Touraine Basket Club, présidé par Alain Coulon, s'exprimait sur la radio du club à l'issue du derby le 29 septembre dernier, TBC contre PLLL Tours, locataire du gymnase Jean-Marie Bialy à La Riche (les clubs évoluent tous deux cette saison dans la poule E) : *« On peut se réjouir des matchs à Monconseil, on a une salle suffisamment grande, lumineuse, conviviale, agréable à vivre. Tout le monde s'y sent à l'aise, même si les joueurs ont eu quelques problèmes d'adaptation. Les paniers n'étaient pas les bons, fonctionnaient mal. Pour autant, la Mairie a fait le nécessaire et on peut remercier les acteurs municipaux d'avoir remédié à ces dysfonctionnements pour que l'on puisse disputer des matchs dans de bonnes conditions. Les spectateurs ne s'y sont pas trompés. Dès le premier match, on avait 500-600 personnes contre Nantes. Contre le PLLL, ce fut une réussite : on a rempli la salle. On peut regretter que le PLLL ait gagné mais c'est la glorieuse incertitude du sport. Petit à petit, le TBC trouve ses marques. »* En 2011, le TBC jouait au gymnase du Hallebardier. Nouveau parquet donc, pour un club qui aspire à prendre une toute autre envergure.

Infos pratiques : http://tourainebc.com

© CEST Basket

matchs à l'extérieur. C'était catastrophique : les joueuses ne trouvaient pas leurs marques. Or, la performance exige la maîtrise d'un espace que l'on connaît par cœur.»

Sur le partage du parquet avec les «collègues» du TBC, Jérôme Cortabitrate a l'esprit tranquille : *«Si tout se passe bien entre nous, c'est parce que l'on partage le plus important : une même vision de l'avenir et un projet sportif qui s'inscrit sur la même durée, dans le respect de nos spécificités et toujours au service du basket.»* Partant du principe que l'on *«ne peut pas courir deux lièvres à la fois»*, le TBC a mis sur les rails une toute nouvelle équipe première masculine, disposant également de plages d'entraînement au gymnase du Hallebardier et le CEST a choisi les filles pour équipe «locomotive». Il y a donc complémentarité.

Nouveau président depuis juin dernier, Jacques Audouin dirige une équipe de bénévoles surmotivés. Tous ont compris l'un des enjeux fondamentaux de la Halle : *«Il manquait sur le Nord,* explique Jacques Audouin, *un outil phare pour accueillir en salle des animations sportives populaires. L'occasion était venue de nous restructurer en beauté et ainsi de faire d'une pierre deux coups : absorber la demande sur ce secteur et donner satisfaction à la Ville qui savait, comme nous, le potentiel sportif d'un quartier qui se développe à vitesse grand V.»*

Le CEST Basket (environ 200 licenciés) a pour maîtres mots *«la formation, la compétitivité et la convivialité»*; en pratique cela donne, *«partant de zéro»*, la création d'une école de mini-basket mixte de qualité, labellisée par la Fédération, avec un encadrement formé. *«Les basketteurs de demain, c'est l'axe fondamental de nos réflexions et la Halle, dans notre esprit, ne pouvait être réservée qu'à notre équipe 1. Cette politique en direction de nos jeunes a donc rejoint celle de la Ville et la philosophie de ses écoles municipales d'initiations sportives. Notre école, c'est le cœur, voire la tête du club. Un organe vital.»* Une quarantaine d'enfants inscrits sur Monconseil ont ainsi joliment soufflé sa première bougie. En comptant ceux du centre-ville, évoluant au gymnase Anatole France, *«l'objectif des cent»* fixé par le CEST Basket en 2011 pour 2013, est déjà atteint.

Toutes les étoiles du basket sont bien alignées au-dessus de la Halle, qui *«donne envie de jouer». «Le fait que nos Françaises aient décroché l'argent olympique après un parcours héroïque a forcément provoqué un déclic supplémentaire. Toujours est-il que c'est exceptionnel ce que le CEST Basket est en train de vivre.»* ■

Infos pratiques : http://www.cest-badminton.org
www.cestours-basket.com

Événement international

Le 20 novembre, la 4S tennis de table organise le choc France-Serbie de tennis de table, matchs de qualification pour les championnats d'Europe. Venez encourager Adrien Mattenet (29e joueur mondial) et ses co-équipiers Robinot, Flore, Gauzy, Lebesson contre l'équipe serbe, outsider, emmenée par son leader Aleksandar Karakasevic.

Infos pratiques : www.4s-tours-tennis-de-table.com – 4S tennis de table, 54 rue Saint-François. Tel. 02 47 38 37 39

© 4S

TEXTES : **KAMEL AYEB**

Les chantiers de l'insertion

© Cyril Chigot

En intégrant **une clause d'insertion** dans ses marchés publics, la mairie permet aux personnes en situation de précarité de retrouver le chemin de l'emploi.

Les emplois précaires, Vincent Gonzales connaît : *« J'ai été intérimaire 30 ans dans les travaux publics et j'ai vécu au jour le jour »*. Il habite Saint-Pierre-des-Corps et est employé par ISS Espaces Verts à Chambray-lès-Tours. *Tours Infos* l'a rencontré alors qu'il installait le substrat destiné à accueillir les premières plantations aux 2 Lions. *« J'ai 52 ans et à mon âge, je me demande toujours si on va encore m'embaucher. »* Après une période de chômage, il a pu retrouver une activité par l'intermédiaire d'une clause d'insertion dans les marchés publics de réalisation de la première ligne du tram.

5% des heures de travail

Depuis 2008, comme l'impose l'article 5 du Code des Marchés Publics, chaque collectivité doit prendre en compte des objectifs de développement durable dans ses achats. Des clauses environnementales ou sociales peuvent être intégrées dans les appels d'offres avec une implication directe des structures d'insertion par l'activité économique (article 14).

« Alors que le chômage augmente de façon massive, ce levier vers l'emploi est sous utilisé en France, rappellait François Lafourcade, adjoint au Maire chargé du développement durable et de l'économie solidaire au conseil municipal de mars dernier. *Pourtant le gouvernement* [Fillon, NDLR] *s'était engagé, pour qu'en 2012, 10 % des marchés publics de l'État (contenant plus de 50 % de main d'œuvre) intègrent une clause sociale d'insertion. Qu'en est-il réellement ? D'après l'Agence Nationale de Rénovation Urbaine (ANRU), il n'y a guère plus de 1 % des marchés* ➡

❶ **Rue de Nantes, le long de la gare de Tours. Le chantier du tram réserve 80 000 h d'insertion. L'objectif est largement dépassé avec plus de 128 000 h à la fin août 2012.**

TEXTES : **KAMEL AYEB**

❷

© Ville de Tours

publics de l'État qui comportent une clause sociale. Et pourtant, il s'agit d'un dispositif efficace, qui a fait ses preuves, puisque, toujours selon l'ANRU, une grosse majorité des bénéficiaires des clauses sociales a trouvé un travail ou une formation à l'issue de son premier contrat. Les clauses sociales représentent donc des milliers d'emplois.» L'adjoint interviendra d'ailleurs à ce sujet le 30 novembre prochain au centre de vie du Sanitas lors d'une table ronde à l'occasion des 20 ans de Régie Plus (lire p. 13).

Le Sitcat le fait avec le tram. La mairie aussi en ce moment. Les entreprises retenues doivent consacrer 5 % du temps de travail sur les chantiers à l'insertion. Depuis le mois de juin, un groupement de commandes réunit d'ailleurs Tours, Joué-lès-Tours et Tour(s) plus autour d'un opérateur commun, le CREPI Touraine, réseau d'entreprises régionales qui s'investissent dans l'insertion professionnelle.

«Les entreprises font déjà travailler des publics en insertion depuis les grands chantiers de

❹

© Yves Brault

Tram, piscine, bibliothèque…

S'il est un chantier pourvoyeur d'emplois dans l'agglomération, c'est bien celui du tram. En matière de clause d'insertion, il était prévu d'y consacrer 80 000 h de travail. L'objectif est largement dépassé avec plus de 128 000 h fin août 2012 pour 178 personnes embauchées. Les recrutements vont débuter en fin d'année pour les chantiers d'espaces verts. La mairie n'est pas en reste puisque près de 7 000 h d'insertion sont prévues sur les chantiers de la bibliothèque municipale, de la piscine Bozon, et sur des opérations de voirie et de trottoirs. 19 personnes ont déjà été embauchées (à fin août 2012) pour un total de 2 000 h effectuées. Selon l'avancée des chantiers, les entreprises vont se succéder sur place.

❸

© Yves Brault

rénovation urbaine, rappelle Nathalie Martinet, du CREPI Touraine. *En insertion, on ne cherchera pas un électricien expérimenté mais plutôt un débutant ou une personne qui a exercé à l'étranger.»* L'objectif : accompagner le public vers l'emploi. *«Plus le CV s'enrichit d'expériences récentes, plus on peut rebondir vers un emploi durable.»* L'entreprise qui ne respecte pas le quota d'heures d'insertion s'expose à des sanctions financières. La règle est claire.

Un métier avant tout

Cédric Madeira est un costaud de 20 ans. Sur le chantier de la piscine Bozon, lorsque *Tours Infos* le rencontre, il empile les plaques d'isolant déchargées du camion de l'entreprise Tolga (Monts). Après un parcours scolaire chaotique, *«j'avais essayé médecine au Luxembourg»*, explique-t-il, il rejoint son frère à Tours et entame un apprentissage de plaquiste. *«Ça m'a plu car c'est physique mais*

❷ **Sur le chantier de la bibliothèque municipale,** **Chris Herman livre les nouveaux éléments vitrés qui seront posés en façade.**

❸ **Aux 2 Lions,** **Vincent Gonzales participe à la préparation du terrain avant les plantations le long du tram.**

❹ **Dans le ventre de la piscine Bozon,** **Cédric Madeira se forme au métier de plaquiste.**

Qui sont les bénéficiaires ?

Ils viennent tous d'un quartier prioritaire de Tours ou de son agglomération et ont une première expérience dans le BTP. Ils sont suivis par Pôle Emploi ou l'un des services publics de l'emploi. Avant leur embauche, ils sont reçus par le CREPI Touraine qui envoie leur candidature aux entreprises. Ils peuvent être employés en contrat d'apprentissage, en contrat d'intérim «classique», par l'intermédiaire d'une agence d'intérim d'insertion… Le suivi est assuré sur le chantier par le CREPI Touraine et la mairie.

on a besoin de sa tête pour prendre les cotes…» Actuellement en apprentissage, il espère obtenir un CAP. *«Ça me rassure d'être au sein d'une entreprise. J'ai beaucoup appris avec le chef de chantier.»*

Sur le chantier de la bibliothèque municipale, Chris Hermann (40 ans) est employé par l'entreprise de serrurerie et métallerie Vias. Il intervient surtout dans les ateliers de l'entreprise à Monts pour la préparation et l'assemblage des pièces des éléments vitrés ou le désassemblage des anciens éléments. Son premier défi a été de trouver… un moyen de locomotion. *«Je n'ai pas le permis. Pour décrocher ce poste, j'ai dû me décider vite et acheter un scooter dans la semaine… sans savoir que j'aurais pu bénéficier d'aides.»* Comment se voit-il dans les mois à venir ? *«Je suis très heureux d'avoir cet emploi régulier et j'aimerais bien trouver un emploi dans la menuiserie. J'aime travailler le bois et c'est ma formation.»*

D'autres chantiers pour s'insérer

Plusieurs chantiers municipaux permettront dans les mois à venir d'employer des publics en insertion : la réhabilitation de la place du Maréchal Leclerc (lire p. 13), l'aménagement intérieur de la crèche de l'écoquartier Monconseil (lire *Tours Infos* n° 145), la restructuration de l'école Jean de la Fontaine, la place de la Victoire, la refonte du jardin Meffre au Sanitas et la transformation de «La Camusière», ancien site du Crédit Lyonnais à Saint-Avertin, en réserves pour les musées de Tours (à partir de fin 2013). *«Dès que le montant d'un marché public dépasse les 200 000 €, on étudie l'opportunité d'intégrer des heures d'insertion en fonction de la technicité des métiers»*, explique Laetitia Pasquier, chargée de l'insertion à la mairie. ■

❺

© Yves Brault

❺ À la piscine Bozon, un impressionnant échaffaudage est installé pour permettre le remplacement de la toiture.

❻

© Yves Brault

❻ Sur le toit de la bibliothèque municipale, des ouvriers posent de nouvelles ouvertures mi-octobre.

TEXTES : **BENOIT PIRAUDEAU**

La ligne verte

© Ville de Tours

Bleu, blanc, gris. La place Jean-Jaurès, revue et corrigée, sera l'année prochaine aux couleurs du tram. Associés à chaque transformation urbaine, les jardiniers de la Ville déploient tout leur savoir-faire.

Le tram transporte. C'est sa fonction première mais il véhicule un design et exhale un parfum de nouveauté très enivrant. Ses qualités esthétiques ont même déplacé le curseur médiatique de « Tours, jardin de la France » sur « Tours, si t'es tram ». Mais sitôt évacué l'aspect événementiel, le tram sera soumis à l'épreuve du temps. S'il s'en affranchit, s'il reste « beau », il le devra à la simplicité de ses formes plébiscitées par les Tourangeaux, mais aussi à la complicité des Parcs et Jardins dont les compositions paysagères, changeantes, se refléteront sur son immuable carrosserie. Habillée d'une surface miroir, celle-ci se fondra dans le paysage pour rendre hommage aux jardiniers à genoux dans les massifs, qu'il pleuve, qu'il vente, œuvrant à le magnifier. *« Tous les projets urbains, petits ou grands, offrent à nos jardiniers une opportunité supplémentaire de faire parler leur créativité »*, souligne Nadia Hamoudi. L'adjointe au Maire en charge des Parcs et Jardins sait la force des symboles : *« Il était évident que la place Jean-Jaurès, la plus emblématique de Tours, relèverait le défi esthétique engagé par le nouveau venu : le tram. »*

Ligne de tram, broderie

Comme ses collègues jardiniers, Jean-Luc Launay, responsable des équipes du centre-ville, souhaitait qu'un fleurissement très différent marque son arrivée. Exit les gros massifs, *« on voulait,* dit-il, *revenir à des lignes très géométriques, plus épurées et pour la première année, les couleurs dominantes seront celles du tram : bleu, blanc, gris. Le paysagiste de la Ville Philippe Herlin a rebondi là-dessus. » « La place, dans sa recomposition,* développe Philippe Herlin, *sera plus structurée. Il y aura des lignes de buis, de gazon et de fleurs à l'extrême périphérie, qui rappelleront les rails du tram et s'achèveront sur des volutes pour rappeler la dentelle. »* Patrick Menuet qui supervise le travail des jardiniers sur la place met l'accent sur la liberté que la

La place Jean-Jaurès se veut plus *« raffinée »* et *« en phase avec le tram »*. Un travail d'équipe entre Nadia Hamoudi, les paysagistes et les équipes de terrain. Ici, Jean-Luc Launay (à gauche) et Patrick Menuet.

© Philippe Herlin

Vue en 3D de la place Jean Jaurès qui donne une idée du rendu des futurs aménagements paysagers lors du passage du tramway.

Ville leur accorde : *« On se retrouve, on donne notre point de vue et sur Jean-Jaurès, il nous est permis d'être prioritaires sur de nouvelles plantes. Si leur introduction produit un bel effet la première année, elles s'exporteront ensuite vers d'autres secteurs. »* La place Jean-Jaurès est la vitrine et le laboratoire d'un savoir-faire reconnu.

Tout se discute

Dans la conduite d'un projet quel qu'il soit, trois étapes précèdent son aboutissement : d'abord la volonté politique, ensuite l'étude paysagère, enfin la discussion avec les agents sur le terrain. À Tours, ils sont 130 jardiniers répartis en subdivisions, secteurs, sous-secteurs et représentés dans les réunions régulières du « groupe fleurissement ». Nadia Hamoudi apprécie ce travail de collaboration avec des agents investis qui constituent une essentielle force de propositions : *« Deux ans à l'avance, nous définissons les grandes lignes du fleurissement, la répartition en ville, les thèmes (couleurs, textures, hauteurs, etc.) et nos interventions lors d'événements particuliers. »*

Autour de Nadia Hamoudi, l'équipe décisionnaire se compose de Christine Chasseguet, directrice du service, des deux paysagistes Philippe Herlin et Daniel Jud (à l'œuvre sur le futur « nouveau » jardin Meffre), des jardiniers passionnés et élément important, de Bertrand Sauvage, responsable du pôle végétal de la Ville de Tours, situé au Bois des Hâtes et qui produit la grande majorité des fleurs visibles en ville.

Ligne de tram et ligne verte : *« Un programme d'embellissement,* rappelle Nadia Hamoudi, *est établi chaque année pour harmoniser nos choix, non seulement entre les différentes plantations, mais entre ces plantations et leur environnement. Ce programme,* précise-t-elle, *dépasse largement le cadre du tram et de ses abords ».* Ainsi, sur la place de la Victoire, la Ville travaille actuellement avec les riverains pour éviter le « tout minéral » ; à la Bergeonnerie, l'installation de jeux d'enfants (côté allée Guillaume Louis) et d'un jardin en belvédère situé en contrebas du quartier sont aussi très discutés. Enfin, au Sanitas, le jardin Meffre et ses 8 000 m² d'espaces cristallisent les attentes.

Pour rappel, la surface fleurie à Tours est de 9 692 m² de plantes à massifs ; 3 000 m² de plantes vivaces et de rosiers ; 202 000 estivales, 168 bisannuelles, 6 900 chrysanthèmes en 2011 et sur 2012 on reste sur la même échelle imposante. *« Malgré les difficultés économiques du moment,* conclut l'élue, *la ville se veut toujours belle et accueillante. Les jardiniers sont toujours animés par l'idée du renouvellement et la fraîcheur qu'ils apportent est décisive pour l'image de notre ville. »* ■

Il y a des achats de végétaux, mais l'on privilégie – volonté politique – le travail en régie. Ici, Bertrand Sauvage au Bois des Hâtes, au Pôle végétal de la Ville.

© Yves Brault

TEXTES : **KAMEL AYEB, BENOIT PIRAUDEAU**

❶ © Archives municipales

❷ © 2006 CDT 37

Paul Bert se raconte

© Archives municipales

❶ **Sur les bords de Loire, les blanchisseuses sont à l'œuvre. Elles étendront leur linge sur la Grande Île Aucard.**

❷ **Les métiers à tisser de La Manufacture de soiries Le Manach ont tourné de 1929 à 2009 dans le quartier.**

Les archives municipales éditent l'histoire du seul quartier ancien de Tours au Nord de la Loire. Il est appelé « faubourg Saint-Symphorien » jusqu'en 1908 où il prendra le nom de l'homme politique de la IIIe République. Le bourg prospère car il est situé à la sortie du Vieux pont érigé au XIe siècle qui supplante un premier pont du IVe siècle disparu rapidement. Les soieries et les industries des armes s'y installent alors que Tours et la Val de Loire accueillent le roi et sa cour de 1461 à 1515. De belles hôtelleries se développent et le quartier s'étend vers le fleuve avec la construction de la nouvelle levée de Vouvray (quai Paul Bert) au XVIIIe siècle. Le déclin s'amorce avec la création du pont de pierre dans le prolongement de la Tranchée et d'une nouvelle entrée de ville.

Popaul, roi de la fête

Avec l'arrivée des cheminots et des ouvriers, le quartier devient populaire. Les immeubles bourgeois sont divisés en petits appartements pour les ménages, nombreux à vivre dans une seule pièce. Les importantes grèves de 1895, la naissance des syndicats, etc. feront du quartier un bastion du socialisme avec Sigismond Losserand et François Graffin.

La population augmente fortement pendant la seconde guerre avec l'afflux massif des familles sinistrées par les bombardements qui se logent sur la Grande Île Aucard dans les cabanes de jardin… Une vie de quartier joyeuse et festive se construit notamment avec « Popaul Graffin ». Par le rattachement de Saint-Symphorien et Sainte Radegonde en 1964, le quartier se renouvelle. C'est l'arrivée des classes moyennes et des étudiants. L'esprit de village perdure encore… ■

Où l'acheter ?

« Tours se raconte n° 5. Paul Bert en récits » et le DVD sont vendus 8 € dès le 19 novembre aux archives municipales et chez le buraliste du 59 quai Paul Bert. Édité par la mairie, le fascicule a été écrit par Guy Lalande professeur retraité d'histoire-géographie. Le DVD a été réalisé par Louis d'Orazio, professeur de cinéma, qui raconte l'histoire du quartier au travers des témoignages de ces habitants. Samedi 17 novembre à 15h, salle des fêtes du quai Paul Bert, présentation du fascicule et projection du film.

Hughes Ménard vous ouvre ses portes du jeudi au samedi, de 16h à 19h, au 10 rue de Littré.
Contact : 09 82 36 89 97 ou 06 60 19 32 06.

L'espo'Art fait vivre

© Hughes Ménard

C'est sur le tard que Hugues Ménard est devenu agent d'artistes. Il est notamment celui des peintres Dominique Spiessert et Laurent Bouro. Son parcours de vie le prédestinait-il à défendre leurs intérêts et demain, ceux d'autres artistes ? Dans le contexte actuel, embrasser ce métier reste une aventure passionnante.

Hugues Ménard aura travaillé pour une banque, vendu des assurances et des maisons avant que la crise souffle ses 40 bougies. D'aucuns se prenant un mur s'écroule. Hugues Ménard, lui, serre la main d'un muraliste, Dominique Spiessert. Ses fresques joyeuses, ses peintures sur papier kraft froissent la morosité. Bestiaire enfantin, jongleries de motifs colorés, l'œuvre de l'artiste susurre aux yeux de l'adulte le souvenir de l'enfance quand tout est encore possible. Hugues Ménard se démêle, raccroche alors au fil sensible des passions désintéressées qu'il nourrissait depuis toujours : l'histoire et l'art. « *Et comme la fin du Moyen Âge exerçait sur Dominique et moi la même fascination, c'était comme avoir des racines en commun* ».

Défendre les intérêts de l'artiste

Et puis, ils causent, évoquent leur passé, constatent : aujourd'hui, un pavillon demeure en dépit du contexte toujours plus facile à vendre que « *La Ballade des pendus* » du poète médiéval François Villon. Quant à l'art en général, bien qu'ayant pour qualité de ne jamais suspendre l'âme à des taux d'endettement très élevés, il n'est pas, pour les « emmêlés » du quotidien, un besoin fondamental. Devenir agent d'artiste, ouvrir son appartement au grand public, « *c'est partir en mission* ». Un sacerdoce.
Investir dans l'art demeure « *un acte d'émotion, une rencontre, ou un (très bon) placement* », souligne Hugues Ménard. Les fiscalistes ou les « cultureux » s'étriperaient sur ce dernier point, il s'en fiche : l'agent voit surtout des hommes, des femmes artistes, esseulés sur leur île, leurs œuvres pour radeau de « fortune » toute relative. « *J'apporte une aide juridique, je ficelle des contrats, recherche des lieux d'exposition, promeut une œuvre* », explique Hugues Ménard. « *C'est un milieu de requins comme ailleurs* », admet-il. Acheteurs-bouledogues et agents-tigres en réunion, « artistes » opportunistes frayant en eaux troubles, dont on se souviendra des noms, moins pour leurs créations que pour leur entregent politique. Rompu aux négociations, avec dans ses valises de bonnes connaissances en droit, Hugues Ménard les évite, surfe d'un lieu d'exposition à l'autre, multiplie les contacts à l'étranger, sachant s'éloigner aussi « *pour garder la foi, concentré sur les artistes dont j'aime sincèrement le travail* ». Le tableau est sombre ? À peine, car tout s'éclaire par la grâce « *d'idées neuves et découvertes fantastiques* ». Ainsi a-t-il exposé chez lui Serge Paillard, postier de son état et dont l'univers artistique, très nourrissant, tourne autour de… la patate ! Après le Moyen Âge ou l'âge moyen des doutes existentiels, Hugues Ménard est optimiste, libérant son hôte sur une conviction : de l'art, il germe toujours l'espoir d'une renaissance. ■

MAJORITÉ MUNICIPALE

Groupe des élus socialistes, des radicaux de gauche, du Mouvement républicain et citoyen et des non-inscrits

L'annonce de l'emménagement prochain de l'École Supérieure des Beaux-Arts constitue une excellente nouvelle pour cette dernière, mais également pour notre ville.

L'apport de cette école inter-régionale – elle rassemble Tours, Angers et Le Mans – est indéniable : c'est sa créativité, qui représente aujourd'hui l'un des axes de développement majeurs de notre territoire. Le soutien apporté à la recherche, à l'enseignement supérieur et la formation, ou encore la candidature présentée par la Ville pour accueillir la future Cité Internationale de la Gastronomie répondent de cette même logique : pour susciter de la croissance économique et de l'emploi, il faut être toujours plus créatif.

En implantant l'École sur l'ancien site Mame, la Ville souhaite permettre la réhabilitation d'une friche industrielle qui appartient à son patrimoine et jeter les bases du futur pôle des arts graphiques, qui rassemblera en un même lieu des organismes de formation et des entreprises, tous tournés vers cette recherche de créativité.

Ce déménagement était rendu inéluctable par la construction du futur centre de création contemporaine Olivier Debré en haut de la rue Nationale. Le travail d'écoute réalisé auprès des étudiants, des enseignants et des personnels de l'École Supérieure des Beaux-Arts, faisant écho à leur force de conviction, a permis de dégager une solution pérenne, dans des conditions acceptables pour les finances municipales, qui assurera son développement et son rayonnement pour les années à venir. ■

Pour joindre le groupe : tél. 02 47 21 61 14 et courriel : elus-socialistesetdivers@ville-tours.fr

Groupe des élus communistes et républicains

Une ville, sa richesse, ses dettes, son budget…

Le mois de novembre est le mois des orientations budgétaires pour l'année 2013. Nous aurions pu espérer qu'avec le changement politique, les contraintes financières se desserrent. Il n'en est rien. Après 10 ans de restrictions imposées par la droite, le gouvernement s'engage dans la voie du gel des dotations aux collectivités. Une ville ne pouvant présenter de budget en déséquilibre, avec moins de recettes, il y a inévitablement moins de dépenses. Or les villes portent des investissements qui sont bénéfiques pour la vie quotidienne de tous et l'avenir du pays, l'enseignement, la recherche, l'emploi, le transport… Par contre le soutien de l'État aux banques qui spéculent sur les marchés financiers coûte très cher à la Nation. Pourquoi devons-nous payer cette dette ?

La richesse d'une ville, c'est la qualité des services rendus à ses habitants, ce sont les installations qui sont utiles tout au long de la vie. Le tramway est utile pour les habitants. La rénovation de la bibliothèque est aussi indispensable qu'un budget suffisant pour l'achat de documents. La rénovation des bâtiments publics est source d'économie d'énergie. Les résidences pour nos aînés avec les postes nécessaires sont le signe du respect que nous leurs devons. Pour financer cela, il faut résister et gagner des financements complémentaires.

Ainsi, élus à votre service, nous exerçons notre vigilance à tout moment, et nous nous sommes inquiétés de la vente de logements sociaux (rue Verte) alors que les logements sociaux font défaut. L'autre richesse d'une ville, c'est son personnel en nombre suffisant et formé si indispensable pour remplir notre mission de service public.

C'est avec ces préoccupations et bien d'autres que les élus communistes et républicains porteront des propositions pour le budget 2013. ■

Josette Blanchet, Jean-Michel Dubois, Marie-Claude Jourdain
Roselyne Verneau-Texier, Pierre Texier

Pour joindre le groupe : tél. 02 47 21 61 27 et courriel : elus-pcf@ville-tours.fr

Groupe des élus verts

Dans l'ombre des grands groupes cinématographiques

Avec ses 19 salariés, ses 50 bénévoles et ses 26 000 adhérents les cinémas Studio, l'un des plus important complexe indépendant de France non subventionné, participent à la diversité cinématographique et culturelle et au rayonnement de l'agglomération tourangelle. Les Studio ne sont pas un cinéma réservé à une élite mais remplissent une véritable mission de cinéma populaire avec un tarif d'entrée moyen de 4,50 € et près de 400 000 entrées annuelles. L'ouverture de 10 nouvelles salles de cinéma à Tours Nord, constitue une menace sur la situation commerciale des Studio. La raison est simple à comprendre ; les gros exploitants sont systématiquement privilégiés par les distributeurs lorsque ceux-ci se trouvent en concurrence avec des indépendants. Or, c'est avec une dizaine de film arts et essai « grand public » sur 450 films programmés, que les Studio réalisent leur équilibre financier. Au-delà même de leurs activités culturelles, il nous faut tenir compte du travail social réalisé. L'insertion de personnes handicapées, la coopération avec « culture du cœur » permettant la gratuité pour un public défavorisé, le partenariat avec les « restos du cœur », les centres sociaux et les centres aérés sont autant d'actions ancrées au cœur de la dynamique sociale de la Ville. La disparition des manifestations et activités culturelles des Studio entraînerait un appauvrissement de la culture sur la ville, et une standardisation résultant de l'influence des pouvoirs de la finance sur le cinéma. ■

Pour joindre le groupe : tél. 02 47 21 61 18 et courriel : elus-verts@ville-tours.fr

Groupe centriste social-démocrate

Le Centre, quel Centre ?

Ceux qui acceptent de regarder la réalité en face constatent que l'idée de développer un Centre autonome se voulant ni de droite, ni de gauche semble être une véritable utopie. Fort de ce constat, il convient d'apporter une réponse claire à la question : que faut-il faire pour que nos idées se diffusent, se développent et qu'elles puissent apporter une contribution significative pour sortir de la crise ?
La réponse est : faire un choix !
Faire un choix, c'est bien ce qu'a fait Jean-Louis Borloo lors de la création de l'Union des Démocrates Indépendants (UDI). En affirmant que l'UDI était dans l'opposition présidentielle, Jean-Louis Borloo s'est clairement positionné au Centre droit. Faire un choix, c'est ce que nous avons fait avec notre volonté de développer un Centre Social Démocrate.
À Tours, nous ne pouvons plus accepter que les représentants locaux de l'UMP et du nouveau Centre (devenu UDI) se présentent comme les seuls représentants rassemblement de la droite et du Centre. Non, le Centre ne se limite pas à ce périmètre.
Il existe un autre Centre qui ne se reconnaît absolument pas dans les valeurs sociales, économiques, sociétales et humaines de la coalition allant de la droite décomplexée aux centristes adhérents à l'UDI. Il existe également un Centre qui ne se considère pas au-dessus des partis politiques de droite et de gauche et qui souhaite que son positionnement politique soit clair, lisible et constant dans la durée. Il existe un Centre qui fait partie de la majorité présidentielle.
C'est ce Centre Social Démocrate que nous voulons incarner et que nous avons la volonté de développer à Tours. ■

Marie-Hélène Mourier-Dubourg
et Dominique Lemoine

OPPOSITION

Groupe Tours pour Nous Tous

Le mois dernier la municipalité a rendu public son projet de réorganisation de la place du Général-Leclerc, qui s'inscrit dans le cadre de l'arrivée du tramway. Divers aménagements sont ainsi prévus : élargissement du parvis devant la gare, réservé aux piétons et aux cyclistes, transfert de la gare routière place des Peupliers, et enfin installation d'une « vélostation » au rez-de-chaussée du futur programme immobilier du groupe Bouygues, à l'emplacement de l'îlot Vinci.
En effet la reconstruction de l'îlot Vinci doit accueillir un hôtel et des logements dans une tour d'une cinquantaine de mètres, mais aussi un vaste immeuble de bureaux. Or les acquisitions foncières liées à ce programme sont toujours en cours. Si le promoteur et la société d'équipement de la Touraine (SET) qui s'en occupent ne parviennent pas à un accord, le Maire a évoqué la possibilité d'expropriations, à la faveur de la DUP demandée par Tour(s) plus. Nous serons particulièrement attentifs à ce que ces expropriations et en particulier celles relatives aux commerces qui continuent de travailler, avec grandes difficultés, au cœur de cette zone se fassent dans le respect des droits fondamentaux de chaque propriétaire afin qu'aucun d'entre eux ne soit lésé.
Nous demandons également que sur le projet de tour prévu à cet emplacement – construction qui ne recueille pas un avis favorable et unanime de la part de tous les Tourangeaux, les habitants de notre commune soient mieux informés et aient notamment des précisions sur la conception architecturale de cette tour et sa destination.
Une présentation détaillée des travaux en cours dans ce secteur, des avancées juridiques et des blocages rencontrés, et des choix qui sont déjà faits pour redessiner les emplacements publics, comme les propriétés privées qui vont les jouxter, devra être organisée pour en informer tous les Tourangeaux, particulièrement attachés à cet espace de vie. Nous veillerons également à ce que ce projet, situé en plein cœur de notre ville, se fasse dans le respect du patrimoine architectural d'origine, et de l'avis des habitants de ce quartier. ■

Pour joindre le groupe : tél. 02 47 21 65 66 et courriel : tourspournoustous@ville-tours.fr

Groupe Nouvelle Énergie pour Tours

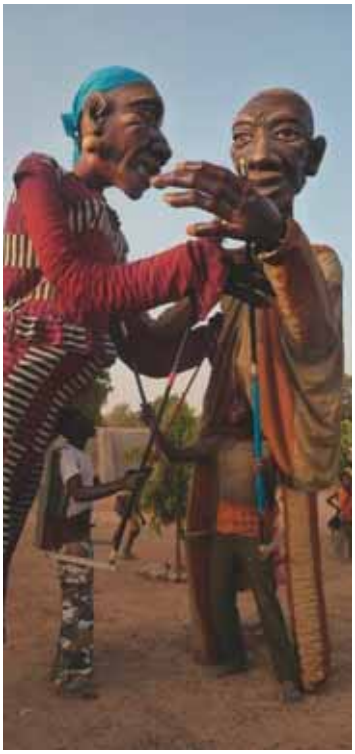
Dans sa tribune parue dans *Tours Infos* du mois de septembre, le groupe Nouvelle Énergie pour Tours demandait à Monsieur le Maire de renoncer au transfert provisoire de l'École Supérieure des Beaux-Arts de Tours sur le site Béranger afin qu'elle rejoigne directement celui de l'ancienne imprimerie Mame. Cette solution lui semblait la plus réaliste, et en réalité la seule possible, pour que les étudiants et le personnel puissent travailler dans les meilleures conditions. Monsieur le Maire, lors de la présentation de la saison au Centre de Création Contemporaine, a annoncé que l'ESBAT s'installera directement pour la rentrée 2013 sur le site Mame.
Satisfaits par cette décision, les élus du groupe Nouvelle Énergie pour Tours remercient Jean Germain de suivre leurs préconisations. Ils souhaitent que le futur pôle des arts graphiques, gelé pour l'instant pour des raisons économiques, voit dans les prochaines années le jour, avec l'arrivée de l'UFR histoire de l'art et l'école Brassart. En attendant cette souhaitable évolution, notre groupe se réjouit que les futurs artistes créateurs puissent continuer à travailler dans un environnement adapté et il sera toujours à leurs côtés pour les écouter.
L'école des Beaux-Arts rejoignant le site Mame, qui a été connu dans le monde entier, ne peut qu'enthousiasmer ceux qui désirent que Tours soit une ville où la culture doit tenir une place importante ! ■

Le groupe « Nouvelle Énergie pour Tours »

Mme Sophie Auconie
Mme Brigitte Garanger-Rousseau
Mme Laëtitia Jallot
M. Stéphane Fradet

Pour joindre le groupe : tél. 02 47 37 20 00

TEXTES: **KAMEL AYEB, BENOIT PIRAUDEAU ET CATHERINE SICOT**



© Les grandes personnes

Du 5 au 28/11

Plumes d'Afrique

Rencontres multiples organisées par le Réseau Afrique 37 autour des expressions littéraires et artistiques d'Afrique francophone en Indre-et-Loire et parrainées par l'écrivain malgache **Jean-Luc Raharimanana**. Pour cette 6e édition, écrivains, conteurs, plasticiens, historiens, musiciens, chanteurs, humoristes... participent à des débats, tables rondes, conférences, expositions, projections, spectacles et de nombreux projets.

Infos pratiques : Voir page 47 – 06 78 30 59 81 – plumesdafrique37.fr

© Marc Ducret – Maarit Kytoharju

Du 9 au 25/11

Festival Émergences

25 ans de Jazz, c'est l'occasion d'inviter ceux qui ont fait la réputation du Petit Faucheux. Pendant deux semaines, c'est toute la ville qui sera investie, avec la collaboration de nombreux partenaires culturels. Cette programmation est proposée dans le cadre de la 10e édition du festival **Émergences** en partenariat avec Jazz à Tours.

Infos pratiques : Voir page 42 – 02 47 38 67 62 – www.petitfaucheux25ans.fr

© Gérard Proust

Du 16 au 23/11

Orchestres en Fête

Créé en 2008 par l'Association Française des Orchestres, cette manifestation a pour objectif de mieux faire connaître la richesse et la diversité du répertoire classique. L'Orchestre Symphonique Région Centre-Tours répond présent à cette manifestation nationale atypique et ouvre ses portes lors de répétitions, de concerts, de conférences et d'ateliers.

Infos pratiques : Voir pages 45-46 – Entrée libre ***dans la limite des places disponibles*** – 02 47 60 20 20 – www.operadetours.fr

© Yves Brault

22/11

TVB-Belgrade

Le Tours Volley Ball aura fort à faire en ligue des champions avec un tirage peu favorable en Poule C. Si l'équipe Serbe est à la portée des Tourangeaux (elle est 50e au classement non-officiel des équipes européennes, Tours est 18e), les autres adversaires lui donneront du fil à retordre. Trentin (Italie) est 2e et Kedzierrzyn (Pologne) est 13e. Le TVB aura besoin de tous ses supporters pour démarrer la Ligue des Champions en fanfare ! Match à 20h30 salle Grenon au centre municipal des sports.

Infos pratiques : www.toursvolleyball.com

© Renée Biarritz – Août 1930 – JHL © Ministère de la Culture France / AA-JHL

À partir du 24/11

Lartigue, l'émerveillé

(1894-1986)
Cette exposition permet d'aborder la pratique du point de vue et du cadrage à travers le médium photographique, le rapport à l'espace et au temps en photographie et l'instantané et la représentation du mouvement.
Exposition organisée par le Jeu de Paume en partenariat avec la Ville de Tours.

Infos pratiques : Château de Tours – 1,50 €/3 € – Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 18h et WE de 14h15 à 18h – 02 47 70 88 46 – de@ville-tours.fr

© Gérard Proust

29 et 30/11

Fêtes Musicales en Touraine

Mozart et Haydn

Rendez-vous d'automne des Fêtes musicales en Touraine avec au programme des œuvres connues de **Mozart** (Quintette pour clarinette, Sonates pour violon et piano…) mais aussi plus rarement interprétées (Quintette avec deux altos…), **Haydn** et une découverte **Arriaga**.

29 novembre 18h, 19h45 et 21h45
30 novembre 19h et 21h
Salle des Fêtes de l'Hôtel de Ville

Infos pratiques : Voir pages 44-45 – de 8 € à 36 € – 02 47 21 65 08 – lesfetesmusicales@orange.fr – www.fetesmusicales.com

TEXTES: **KAMEL AYEB, BENOIT PIRAUDEAU ET CATHERINE SICOT**

Du 7 au 10/11

La fête de l'été de la Saint-Martin

Le **Centre Culturel Européen Saint Martin** vous propose de fêter l'été de la Saint-Martin, la fête du partage citoyen avec des conférences et des concerts.
Pour plus de détails voir page 45.

© Antoine Meunier

Le **Service Patrimoine** de la Ville de Tours organise différentes visites autour de Saint Martin.

■ ***Sur le chemin de Saint Martin***
Mercredi 7 novembre - 15h
Circuit à vélo.
Rendez-vous : Abbaye de Marmoutier, 60 rue Saint Gatien

■ ***Ouverture de la voûte Luitgarde***
Jeudi 8 novembre - 14h30
Rendez-vous : Tour Charlemagne, rue des Halles

■ ***La Martinopole***
Vendredi 9 novembre - 10h30 et 14h30
Rendez-vous : passage du Pèlerin.

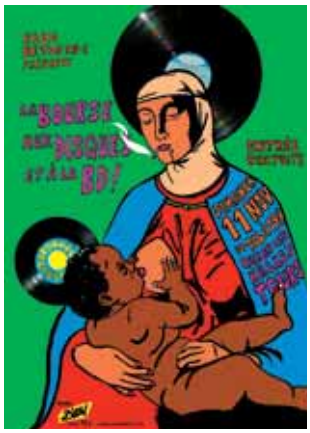
■ ***L'abbaye de Marmoutier***
Samedi 10 novembre - 10h30 et 14h30
Rendez-vous : Abbaye de Marmoutier, 60 rue Saint Gatien

Infos pratiques : Gratuit – ***Réservation indispensable*** – 02 47 21 62 91 – dadp-patrimoine@ville-tours.fr

11/11

DIMANCHE

La Bourse au Disque et à la BD



La fameuse Bourse au Disque et à la BD organisée par Radio Béton est de retour.
Vous y trouverez une fois de plus des disques anciens, récents, neufs, d'occasion, courants ou de collection... et bien sûr des B.D., livres, T-shirts et autres surprises...
Salle polyvalente des Halles, de 10h à 19h.

Infos pratiques : 02 47 51 11 33 – www.radiobeton.com

Du 10/11 au 16/12

© Simon Boudvin

Legs, Simon Boudvin

Pour l'ouverture d'Eternal Gallery dans un des pavillons d'octroi, Simon Boudvin installe une exposition qui joue de la fonction passée du lieu, de l'économie actuelle, de la saison qui approche. L'intitulé de l'exposition, *Legs*, habite littéralement la maison déshéritée.

Infos : contact@eternalnetwork.fr – www.eternalgallery.fr

À partir du 10/11

© Dan Perjovschi - Photo Michel Rein

Dan Perjovschi

Dans un esprit proche du dessin de presse, l'artiste roumain Dan Perjovschi investit les lieux d'exposition avec ses croquis drôles et incisifs. Il livre un commentaire sur l'histoire en marche, qu'elle soit locale ou internationale.

Infos pratiques : Centre de Création Contemporaine – Entrée libre – Ouvert du mercredi au dimanche de 14h à 18h – 02 47 66 50 00 – www.ccc-art.com

12/11

LUNDI

Les cinémas Studio accueille Volker Schlöndorff

© Philippe Delacroix - Arte

Le réalisateur allemand a passé une partie de sa scolarité en France. C'est à Paris qu'il découvre le cinéma auprès de Louis Malle, d'Alain Resnais ou Jean-Pierre Melville. Il s'impose dans l'adaptation de romans à l'écran jusqu'à sa consécration en 1979 pour « ***Le Tambour*** », tiré du roman de Günter Grass, palme d'or à Cannes. En 2012, il adapte pour la télévision les œuvres de Ernst Jünger et Heinrich Böll et réalise « ***La Mer à l'aube*** » qui raconte l'histoire des dernières heures de Guy Moquet (en photo le réalisateur avec Léo Paul Salmain qui interprète le héros fusillé).

Au programme :
14h-16h45, projection du film « Le Tambour » (version restaurée et remontée en 2010) suivie d'une rencontre avec le réalisateur jusqu'à 17h30 ;
de 18h30 à 19h, dédicace du livre « *La Mer à l'aube* » et « *Tambour battant* » (autobiographie) ;
19h30-22h30, projection de « Le Tambour » présentée par le réalisateur ;
20h, projection présentée par V. Schlöndorff de « La Mer à l'aube » ;
22h30, rencontre-débat. Exposition d'affiches des films de Volker Schlöndorff.

Infos pratiques :
www.studiocine.com

© Yves Brault

CitéClub : le sport à la carte

La carte CitéClub est accessible à tous et offre de nombreux avantages : animations et initiations sportives réservées, places pour des matches et des événements sportifs, tarifs réduits dans les piscines du Mortier, Bozon, Tourettes et à la patinoire de Tours, des infos sur la vie sportive… La carte CitéClub coûte : pour les habitants de Tours, 10 € (plein tarif), 5 € (tarif réduit pour les moins de 25 ans, plus de 60 ans, handicapés et selon le quotient familial) ; pour les autres, 15 € (plein tarif) et 10 € (tarif réduit). La carte est valable un an. Inscriptions dans les piscines Bozon, Mortier, Tourettes, à la patinoire et à la direction municipale des sports (centre municipal des sports). Prévoir une photo à l'inscription.

Infos pratiques :
Découvrez les offres exclusives sur **www.citeclub.tours.fr**, 02 47 70 86 17 et pages 38-39

LA NOUVELLE MÉLODIE FRANÇAISE
CHARLES BORDES & HENRI DUPARC
19 OCTOBRE 2012
> MUSÉE DES BEAUX-ARTS / TOURS
&
11 NOVEMBRE 2012
> PRIEURÉ DE SAINT-COSME / LA RICHE

11/11

DIMANCHE

Journées Charles Bordes

Pour la 4e édition, les « Journées Charles Bordes » proposent des concerts et rencontres en hommage à Charles Bordes, disciple de César Franck. C'est l'œuvre mélodique du fondateur de la « Schola Cantorum » qui sera au cœur des Journées 2012 qui présenteront l'enregistrement du Volume 1 de l'intégrale de ses Mélodies.

Programme :
11h : Concert « Mélodies de Henri Duparc ».
15h : Table-ronde « Deux visages de la mélodie française ».
17h : Concert « Mélodies et Pièces pour piano de Charles Bordes »

Infos pratiques : Prieuré Saint Cosme – 02 47 05 02 13 – www.journeescharlesbordes.com

TEXTES: **KAMEL AYEB, BENOIT PIRAUDEAU ET CATHERINE SICOT**

16-17, 22 et 23-24/11

L'alimentation en 3 rencontres

L'association Europe Val de Loire propose le colloque ***« l'Europe et l'alimentation »*** au Vinci (16-17 nov.) avec des débats (l'identité alimentaire européenne, la réglementation européenne au service du consommateur, la santé) et des dégustations. La mairie et la FCPE37 organisent une projection-débat le 22 nov. à 20h à l'Hôtel de ville avec ***« La Era del buen vivir »***, film qui raconte l'exemplarité environnementale de paysans mayas, suivi d'un débat organisé dans le cadre du festival national Alimenterre. Avec les 8e ***« Rencontres François Rabelais »*** (23-24 nov.) à l'amphithéâtre Thélème, l'IEHCA fait dialoguer les observateurs et producteurs du discours gastronomiques avec les acteurs de l'alimentation au fil d'ateliers et de tables rondes.

Infos : www.europevaldeloire.eu, www.alimenterre.org et www.iehca.eu

© Europe Val de Loire

© IEHCA

© Alimenterre-Quinoa ASBL

Atelier Musical de Touraine

■ **Musique d'aujourd'hui à 5, à 6**
Mardi 13 novembre - 19h
Un programme entièrement dédié à l'ensemble de musique de chambre et au répertoire du XXe siècle. L'occasion de découvrir l'alliance bois et cordes.

■ **Piano hongrois du XXe siècle**
Mardi 4 décembre - 19h
Pianiste extrêmement talentueuse, Agnès Bonjean propose un récital de piano, solo, dans un répertoire de compositeurs hongrois du XXe siècle.

© Atelier Musical de Touraine

Infos pratiques : Salle Ockeghem – 5 €/12 € – 06 99 63 58 93 – ateliermus.37@gmail.com

17 et 18/11

Le salon des vins bio

« Bio t'y foule » réunira une trentaine de vignerons bio à l'Hôtel de Ville samedi 17 de 14h à 19h et dimanche 18 novembre, de 10h à 18h (restauration légère ce jour là). Les producteurs de vins tranquilles et pétillants parleront de la culture de la vigne et de la vinification en agriculture biologique ou biodynamique. C'est la troisième édition de ce salon qui se tenait auparavant à Rochecorbon (en photo en 2010) à l'initiative du Groupement des Agriculteurs Biologiques et Biodynamiques de Touraine (GABBTO). Des dégustations gratuites se dérouleront : eau et jus de raisin pour les enfants, œnologie pour les parents. Un service de « cyclo-taxi » permettra de rentrer chez soi avec ses bouteilles. La filière viticole bio est en bonne santé dans le département : elle comptait 603 ha certifiés fin 2011 et cette surface va doubler dans les trois ans. Qu'il soit bio ou pas, n'oubliez pas que le vin se consomme avec modération...

© GABBTO

Infos pratiques : le verre de dégustation est vendu 3 €.

© FFTT / François Rousseau

De gauche à droite : Stéphane HUCLIEZ, Quentin ROBINOT, Tristan FLORE, Simon GAUZY, Adrien MATTENET et Emmanuel LEBESSON

20/11

MARDI - 19h30

Tennis de table : France-Serbie

Le club de la 4S Tours et la Fédération Française de Tennis de Table proposent une rencontre internationale qualificative pour les championnats d'Europe dames et messieurs qui auront lieu au Danemark et en Autriche. C'est une série de matches de très haut niveau qui se dérouleront à la Halle Monconseil à Tours Nord (75 rue de la Chapelle). Les pongistes français devront éviter à tout prix la 6e place qui les renverrait en Challenge Division et viser la 1re ou 2e place pour aller directement en quarts de finale de l'Euro. Tarifs (jusqu'au 10 nov.) : 10€ (plein tarif), 6€ (moins de 15 ans, étudiants avec packsport, chômeurs). Réservations auprès de la 4S Tours. Le soir du match, l'entrée coûte 2€ de plus.

Infos : 02 47 38 37 39 et www.4s-tours-tennis-de-table.com

© Rouaud Jean - Photo C. Helie Gallimard

20/11

MARDI - 18h

L'Heure Littéraire

La part essentielle de l'œuvre de Jean Rouaud lui a été inspirée par des éléments autobiographiques, à commencer par le cycle romanesque qui l'a fait connaître du grand public dès son premier roman, *Les Champs d'honneur* (Goncourt 1990). Par la suite, s'il s'est un peu éloigné de sa propre vie dans certains romans (*L'imitation du bonheur*, *La femme promise*), essais ou textes brefs, il y revient avec le nouveau cycle en cours (*La vie poétique*). Son écriture généreuse mêle admirablement l'intime et le collectif, dans une tonalité à la fois mélancolique et pleine d'ironie. Cette lecture d'une heure de textes inédits est suivie d'échanges avec le public.
Rendez-vous mensuel proposé par Jean-Marie Laclavetine.

Infos : Salle Ockeghem – Entrée libre – 02 47 05 47 33

24 et 25/11

Linguafest : festival des langues

Le festival des langues est l'occasion pour des centaines des personnes de se familiariser avec la culture d'un pays à travers ses spécificités linguistiques, sa musique et ses danses, sa cuisine… Cette manifestation réunit plus de 80 langues enseignées par des membres volontaires de l'association.

© Linguafest

En 40 min, les visiteurs peuvent s'initier au chinois, à l'espagnol, à l'espéranto ou au polonais, à l'arabe, l'italien, le grec ancien/moderne ou à une langue africaine comme le swahili, le lingala ou le tam-tam, sans oublier la langue des signes, le braille, le morse, le phénicien, le persan, l'hébreu, l'indonésien.

Entrée gratuite.
Rendez-vous aux Halles.

Infos : www.linguafest37.com

TEXTES: **KAMEL AYEB, BENOIT PIRAUDEAU ET CATHERINE SICOT**

Du 23 au 25/11

Festival des Cordes Pincées XIe édition

Vendredi 23 novembre

20h30 - ***Ensemble Re'bab***

Invitation à plonger dans le répertoire musical délicat et subtil de l'Andalousie arabe du XIe siècle.

Samedi 24 novembre

20h30 - ***Rémi Jousselme***

Premier français à obtenir le 1er prix du prestigieux concours du Printemps de la Guitare.

21h30 - ***Cécilia Parody***

Cantatrice lyrique qui compose et chante ses propres créations. Inspirée des danses et rythmes traditionnels de son pays, elle nous promène dans une Argentine intime et vibrante.

Dimanche 25 novembre

15h - ***Quatuor Obane***

Les duos Azanca et Chauvet-Altmayer décident d'unir leurs formations pour partager leur passion de la musique de chambre, proposant un mélange de compositions originales et de transcriptions d'œuvres.

16h - ***Helena Cueto - Cie Flamenca***

Petite fille de Ramon Cueto (Ramon de Sevilla), Helena Grizard Cueto commence le flamenco dès 7 ans puis multiplie les stages intensifs auprès d'artistes de grande renommée. Elle crée sa propre compagnie et enseigne dans la région Nantaise avec pour objectif de développer le flamenco actuel en France.

Infos pratiques : Salle Ockeghem – 10 €/15 € – 02 47 38 82 73

© Reb'bab

© Yves Brault

À partir du 23/11

Marché de Noël

Inauguration et mise en lumière de la Ville

17h30 : Place Jean Jaurès.

Animations musicales

Dimanche 25 novembre

14h30 : La Fusinguette.

Samedi 1er décembre

14h : Mozaik Ethnik, reggae Rock Afrosoul.

17h : Swing on the Rock, danses rock, swing.

Dimanche 2 décembre

14h : Eidon, rock symphonique.

Samedi 8 décembre

15h : Swing on the Rock, danses rock, swing.

Dimanche 9 dimanche

14h : association Plume, Le Père Noël est un rocker.

17h : Swing on the Rock, danses rock, swing.

Le Marché est ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 19h et du vendredi au samedi de 11h à 20h. Le samedi 1er décembre, à 14h, venez à la rencontre du Père Noël et de ses lutins et le mercredi 5 décembre, déambulez avec la Parade de la Saint Nicolas.

Au jardin de la préfecture, retrouvez Kizou Aventures tout les jours à 15h et 17h30 et l'arbre aux amoureux.

Infos pratiques : Service Commerce – 02 47 21 65 30 ou 02 47 21 65 62

1er/12

SAMEDI

20e forum Santé et VIH

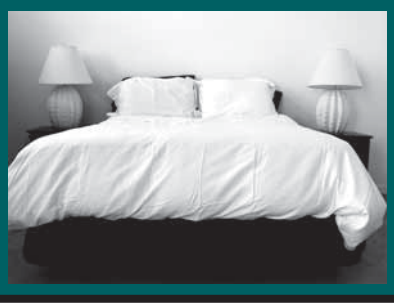
Aujourd'hui près de 30 ans ont passé. Le Sida a traversé une génération. Il est devenu une maladie chronique avec laquelle le malade vit et ne meurt plus, du moins en France et dans les pays riches. Plus que jamais, il faut continuer à parler du Sida, sensibiliser tous les publics. À Tours, nous avons essayé de rassembler les initiatives de chacun : conférences, ateliers, incitation au dépistage, café littéraire, rassemblement sportif, expositions, concerts, danse, musique et improvisations interpelleront les citoyens tout au long de la journée dans leur espace habituel.

Infos pratiques : Voir page 48 – www.vih37.org

25/11

DIMANCHE - 11h

Musique de Chambre



© Olivier Thillaye Communication

Carte Blanche aux « Demoiselles de »... Mélodies de Massenet, Rossini, Donizetti, Sains-Saëns, Viardot, Martini, Gounod

Infos pratiques : Grand Théâtre – 6 € – 02 47 60 20 20 – www.operadetours.fr

© Mary Schoog - Ville de Tours

25/11 DIMANCHE

9e Roller Party

Rendez-vous au parc des expositions (hall A) de 14h à 18h pour un circuit couvert et chauffé de 3 600 m². Ambiance son et lumière avec DJ Alex Wat, spectacle de slalom et de saut en roller par Pierre de Glisse, démonstration et initiation à la zumba (fitness). Prêt de rollers gratuit. Un village d'initiation est spécialement ouvert pour les enfants (jeu gonflable, maquillage). Buvette et restauration sur place. Entrée gratuite. Les clubs de roller participent à l'événement : les Apaches de Tours et les Nordiks de Touraine. Un jeu tombola permettre de gagner un week-end pour 4 personnes au Futuroscope, un jeu CitéClub vous fera remporter une paire de rollers.

© Yves Brault

25/11 DIMANCHE

Cyclo-cross de Grandmont

La section cyclisme du Patronage laïque Paul Bert organise une nouvelle édition de son cyclo-cross, délocalisé depuis quelques années dans le bois de Grandmont. L'épreuve est plutôt intense pour les sportifs car il s'agit d'une course « à l'américaine ». Les équipes sont composées de deux coureurs et l'épreuve ne se définit pas sur un kilométrage mais sur un temps limité (1h20). Il arrive bien souvent que les coureurs descendent du vélo pour franchir à pied des dénivelés importants. Les chutes sont parfois au détour d'un virage… Bref, c'est une toute autre vision que le cyclisme sur route ! Rendez-vous, rue de Montjoyeux au niveau du lycée Grandmont pour le départ qui sera donné à 14h45.

Infos pratiques : http://plpb-tours.sportblog.fr/

© Sylvain Mandin - Mode H

27/11 MARDI

Mode H

L'événement cherche à faire changer le regard sur le handicap au fil de deux temps forts : un colloque et un forum des associations. Le colloque se tiendra de 9h à 17h15 au centre des congrès Vinci et portera l'art et le handicap (art-thérapie, développement personnel, activités d'expression, témoignages d'artistes…). Il est ouvert au grand public gratuitement sur inscription obligatoire (300 places maxi) par courrier en écrivant à Mutualité Française Indre-Touraine - Association Mode H - 9 rue Émile Zola - 37000 Tours ou directement sur le site internet. Le forum des associations se déroule au Vinci de 9h à 17h30 (entrée gratuite). Il regroupe une vingtaine de structures dans le domaine de la culture et du handicap. À voir aussi, trois expositions : les photos de « I see you » de l'association ***Les Corps Singuliers*** (dont 5 avec audiodescription), 3 œuvres de l'association Eg'Art et une dizaine d'œuvres tiré d'un concours du Rotary Tours Sud (établissements d'Indre-et-Loire accueillant des handicapés).

Infos pratiques : www.modeh.fr

TEXTES: **KAMEL AYEB, BENOIT PIRAUDEAU ET CATHERINE SICOT**

Le Plessis fête la Pléiade

Alice racontée aux enfants

■ **Mercredi 5 décembre - 14h30**

Quarante-trois minutes d'une fascinante plongée dans les rêves fous de la petite Alice où l'on retrouve les personnages mythiques des récits de Lewis Carroll.
Création 2011 - À partir de 5 ans
8€/10€/12€

© Marie Guyon

Alice-Carroll

■ **Mardi 4 et mercredi 5 déc. - 20h**

Basé sur les journaux intimes de Lewis Carroll, cette création aborde l'œuvre du maître du non-sens à la lumière de sa personnalité complexe et ambiguë. À travers cette plongée dans la vie de l'écrivain et au regard de ses liens avec ses amies-enfants, les aventures d'Alice s'éclairent sous un nouveau jour.
Création 2012 – À partir de 12 ans
10€/14€/18€

Paroles et Musique : Jacques Prévert

■ **Jeudi 6, vendredi 7 et samedi 8 décembre**

Les textes de Jacques Prévert ont d'abord été publiés isolément dans diverses revues depuis les années trente. En 1945, René Bertelé réunit les textes de Jacques Prévert, avec l'accord du poète. ***Paroles***, le premier recueil poétique de Jacques Prévert, est publié le 10 mai 1946.
Jeudi 6 décembre à 20h
Vendredi 7 décembre à 20h
Samedi 8 décembre à 14h30 et 20h
10€/14€/18€

Infos pratiques : La Pléiade, La Riche – Compagnie José Manuel Cano Lopez – 02 47 38 29 29 – info@ciecanolopez.fr – www.leplessis.net

© IDEM

Concerts au Temps Machine

◗ **Jeudi 8 novembre - 20h**
RIM'K – 23€

◗ **Vendredi 9 novembre - 20h30**
LESCOP + MENSCH
cold/pop/post-punk/new wave – 6€/8€/10€/12€

◗ **Vendredi 16 novembre - 20h30**
SOLE + NUMBERS NOT NAME
hip hop – 8€/10€/12€ – gratuit pour les abonnés

◗ **Samedi 24 novembre - 20h30**
BEAK> + ZOMBIE ZOMBIE + J&Y
cosmic/krautrock futuriste – 8€/10€/12€/15€

◗ **Jeudi 29 novembre - 20h30**
IDEM + TWILIGHT MOTION
electro dub/rock/visuel – 6€/8€/10€/12€

◗ **Mardi 4 décembre - 20h30**
PETER KERNEL + CHERRY BONES
punky pop – 6€/8€/10€/12€

Infos pratiques : Le Temps Machine – 02 47 48 90 60 – www.letempsmachine.com

Programme du Nouvel Olympia - CDRT

■ **Mardi 13 et mercredi 14 nov. - 20h**

Des Ruines...

Texte de Jean-Luc Raharimanana, poète du continent noir porteur de la mémoire de son pays et de l'Afrique entière. Seul en scène, Phil Darwin Nianga, porte magnifiquement cette langue et nous la restitue dans sa subtile profondeur.

■ **Du 20 au 23 novembre**

Wonderful World

Nathalie Béasse raconte les effondrements successifs des êtres en proie à leurs incertitudes, à leurs peurs. *Wonderful world* danse lorsque les personnages basculent dans l'irrationnel, fricotent avec leur mort fantasmée, lorsque leur corps se lâche, rattrapé par la panique.
Mardi 20, mercredi 21 et vendredi 23 nov. à 20h
Jeudi 22 novembre à 19h, rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation.

■ **Du 28 au 30 novembre**

Antiteatre

Nom que Fassbinder a donné à la troupe avec laquelle il a monté et joué la plupart de ses textes. *Antiteatre* est le nom que Gwenaël Morin donne à son spectacle écrit à partir du répertoire de Fassbinder, avec l'intuition que cette œuvre pourrait former une anthologie, une archéologie de la violence.
Mercredi 28 et vendredi 30 novembre à 20h
Jeudi 29 novembre à 19h, rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation.

Infos pratiques : Nouvel Olympia – CDRT – 8€ à 20€ – 02 47 64 50 50 – www.cdrtours.fr

© Wilfried Thierry

© Compagnie Les Emus

Programme Jeune Public

Mercredi 14/11 - 10h30 et 15h30

À quoi rêvent les poules

C'est l'histoire d'un poulailler où les poules perdent la tête et rêvent à voix haute. Vous y découvrirez Odile (et ses idylles) qui embrasse tous les crapauds qui passent, Linette qui se croit à l'opérette, Zoé toute cabossée à force d'essayer de voler mais toujours prête à recommencer, Aurore, chercheuse d'or, Cocktambule, coq de basse extraction... Tout public à partir de 3 ans - durée 30 min

Mercredi 28/11 - 15h30

Aziz Ayawo

Aziz Ayawo s'initie très tôt, à l'âge de 8 ans, à la musique, au tambour et aux chansons traditionnelles. Il rayonne à travers son art, du percussionniste au joueur de Kora, du conteur au chanteur, du danseur au chorégraphe... Son sourire et sa voix nous invitent à l'écouter car il sait nous transporter et nous faire voyager à travers son identité.
À partir de 4 ans - durée : 40 min

Mercredi 5/12 - 10h - 11h - 15h30

Piano Plume

Deux individus se rencontrent. Deux êtres s'aventurent. Côté à côte, face à face, un récit sonore émerge. Histoire d'une curiosité, d'une envie ou d'un doute, d'une écoute qui transporte vers le plaisir de se partager l'espace pour se prêter des sons et des voix, se donner des regards ou s'échanger des rythmes.
À partir de 18 mois - durée : 35 min.

Infos : Espace Jacques Villeret – 4 € – 02 47 74 56 05 – espacejacquesvilleret-jeunepublic@ville-tours.fr

Programme de la Cinémathèque

Les Yeux secs, de Narjiss Nejjar (2003 - Maroc-France - couleurs - 2h02), dans le cadre du Festival Plumes d'Afrique.
Lundi 5 novembre – 19h30
Après de nombreuses années passées dans un cachot marocain, Mina retourne dans son village avec l'intention de changer les choses.

Le Tambour, de Volker Schlöndorff (1979 - All. - Couleurs - 2h42)
Lundi 12 novembre - 19h30
Oskar naît en 1924 à Dantzig. Enfant très intelligent, il comprend les graves dérèglements de la montée du nazisme et se révolte en refusant de grandir. Soirée hommage à Volker Schlöndorff, en sa présence.

© Argos films

Jacquot de Nantes, d'Agnès Varda (1990 - Fr. - couleurs - 1h58)
Lundi 19 novembre - 19h30
Jacquot a 10 ans. Il vit à Nantes entre son père garagiste, sa mère coiffeuse et son jeune frère. Dans la famille, on chante, on va au cinéma et au spectacle.

Splendor, d'Ettore Scola (1989 - It./Fr. - couleurs - N&B - 1h50)
Lundi 26 novembre - 19h30
Malgré tous ses efforts, un directeur de cinéma de province se voit contraint de fermer son établissement, qui se vide de ses spectateurs au fil des ans. Mais alors que tout semble perdu, le miracle survient...

Une soirée, deux films
Lundi 3 décembre
19h30 - **Le Dernier des hommes** (1924 - All. – N&B - 1h25)
Le portier d'un grand hôtel de Berlin perd tout, le jour où, devenu trop vieux, il se voit dépouillé de son bel uniforme et relégué au rang de gardien des toilettes.
21h30 - **Faust** (1926 - All. – N&B - 1h46)
Méphisto tente de pactiser avec le pieux docteur Faust en lui promettant, en échange de son âme, la jeunesse éternelle et l'amour.

Infos pratiques : Cinémas Studio – 3,90 € à 8,40 € – 02 47 39 04 97 – www.cinematheque-tours.fr

Programme du CCNT

Goûtez ma danse

Vendredi 9 novembre - 20h

« Goûtez ma danse » met à l'honneur deux artistes d'origine étrangère installées en Touraine : la danseuse marocaine Ahlam Ettamri et la chorégraphe béninoise Sophiatou Kossoko. Beaucoup de surprises au rendez-vous !
8€/11€/14€

Heure curieuse

Vendredi 23 novembre - 19h

Cédric Andrieux et Christophe Ives se sont rencontrés au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris. Ils vous donnent rendez-vous avec un extrait de leur première pièce, ***Les Communs***, qu'ils signent ensemble sur ce qui les unit dans leurs parcours et visions de la danse.
Entrée libre sur réservation.

Infos : Centre Chorégraphique National de Tours, 47 rue du Sergent Leclerc – 02 47 36 46 00 – www.ccntours.com

© Sophiatou Kossoko © DR

TEXTES: **MARY SCHOOG ET CATHERINE SICOT**

PRINCIPALES SALLES DE SPECTACLES

GRAND THÉÂTRE
34 rue de la Scellerie
02 47 60 20 20

NOUVEL OLYMPIA (CDRT)
7 rue de Lucé
02 47 64 50 50

CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE TOURS
47 rue du Sergent Leclerc
02 47 36 46 00

LE PLESSIS THÉÂTRES
Rue du Plessis, La Riche
02 47 38 29 29

SALLE THÉLÈME
3 rue des Tanneurs
02 47 36 64 15

CINÉMAS STUDIO
2 rue des Ursulines
02 47 20 27 00

SALLE JEAN DE OCKEGHEM
15 place de Chateauneuf
02 47 20 71 95

AUDITORIUM DU CONSERVATOIRE
5 rue François Clouet

LE PETIT FAUCHEUX
sur réservation
12 rue Léonard de Vinci
02 47 38 67 62

CENTRE DE VIE DU SANITAS
10 place Neuve
02 47 31 39 00

ESPACE JACQUES VILLERET
11 rue de Saussure
02 47 74 56 10

LE GRAND HALL
Parc des Expositions
02 47 32 37 10

VINCI
26 bd Heurteloup
02 47 70 70 70

LE VOLAPÜK *partiellement*
12 bis rue Lobin
02 47 44 02 45

TEMPLE PROTESTANT
32 rue de la Préfecture

CENTRE LÉO LAGRANGE GENTIANA
90 avenue Maginot

SALLE PAUL BERT
45 quai Paul Bert

AVIRON

> Challenge indoor
Dimanche 2 décembre
Au gymnase des Fontaines
Org. par le COTS
Challenge par équipes sur des rameurs avec simulateur.
www.cotsaviron.com

BADMINTON

Trophée régional jeunes et tournoi vétérans de Tours
Compétition régionale des poussins à cadets et vétérans.
Samedi 17 et dimanche 18 novembre à 11h
Au gymnase Choiseul et à la Halle Monconseil
Org. par le CEST Badminton.
www.cest-badminton.org

BASKET-BALL

Championnat de France Nationale 3
PLLL / ALPC Moulin Nantes Basket
Samedi 24 novembre à 20h
Gymnase Bialy (La Riche)
www.plltoursbasket.com

BOXE

Prince du Ring 4
Gala de Boxe Anglaise, Chauss Fight. Combats amateurs et professionnels.
Samedi 10 novembre à 20h
À la Halle Monconseil
Org. par le Boxing Club des Fontaines

CINÉMA

Les mensuelles de Sans Canal Fixe
L'Ange de Doel, film de Tom Fassaert (Belgique/Pays-Bas, 2011 - 76 min).
Mardi 6 novembre - 20h30
Café comptoir Colette quai Paul Bert - Entrée libre
Rens : 02 47 05 24 78 - www.sanscanalfixe.org

Le funambule
Film de James Marsh
En 1974, en toute illégalité, Philippe Petit accomplit le rêve de sa vie : tendre un fil et passer entre les deux tours du World Trade Center.
Ce film raconte son exploit, à la fois acte poétique et défi sportif.
Vendredi 9 novembre - 20h30
Médiathèque François Mitterrand - Gratuit
Rens : 02 47 54 30 42

La légende de l'homme araignée
Film d'Olivier Van'l
Alain Robert, surnommé le Spiderman français, a gravi près d'une centaine des plus hauts buildings du monde, avec presque autant d'arrestations, ce qui fait de lui à la fois le grimpeur et le hors-la-loi le plus célèbre du monde.
Samedi 10 novembre - 15h
Médiathèque François Mitterrand - Gratuit
Rens : 02 47 54 30 42

© Yves Brault / Ville de Tours

Le PLLL Tours le 24 novembre

Ciné Club
• *Rois et Reine*, d'A. Desplechin (2003 - Fr. - 2h30)
D'un côté Ismaël, interné de force par sa famille, de l'autre son ex-femme, Nora, qui s'apprête à se remarier. Deux histoires en parallèle, apparemment sans rapport, mais qui vont se rejoindre quand Nora va demander à Ismaël d'adopter son fils.
Mardi 13 novembre - 18h30
Salle Thélème - Entrée libre

• *La Tête contre les murs*, de G. Franju (1958 - Fr. - 1h35)
Lassé par la vie décousue que mène son fils, Maître Gérane le fait enfermer à l'asile psychiatrique. François se voit confié aux bons soins du docteur Varmont qui voit dans son instabilité la marque de folie incurable, qui rend impossible le vie hors-les-murs de l'asile.
Mardi 27 novembre - 18h30
Amphi C, Université François Rabelais - Entrée libre
Rens : 02 47 36 64 15

Mois du Film Documentaire
Deux films jeune public sur le cirque : *Une vie de Cirque* et *Le Cirque de Calder* (à partir de 7 ans).
Mercredi 14 novembre - 14h15
Cinémas Studio - 2,80€ à 8,40€
Rens : 02 47 20 27 00 - www.studiocine.com

Les Jeudis du CNP
• Film : *Six faces d'une brique*, de Damien Monnier (2012 - 73 min)
Jeudi 15 novembre - 20h
Cinémas Studio - 3€/4€

• Film : *Johnny Mad Dog*, de Jean-Stéphane Sauvaire (1h36)
L'éducation bafouée : les enfants soldats en Afrique.
Jeudi 22 novembre - 19h45
Cinémas Studio - 3€/4€

• Film : *Mon Makhzen et moi*
Quel printemps pour le Maroc ?
Jeudi 29 novembre - 20h
Cinémas Studio - 3€/4€
Rens : 02 47 20 27 00

Un soir, une ville
Pièce de Daniel Keene.
Jeudi 15 et vendredi 16 novembre
Cinémas CGR Tours Centre et CGR Deux Lions
Rens : 0892 688 588 - www.cgrcinemas.fr

Circus Baobab
Film de Laurent Chevalier
Le 1er mars 2000, après 2 ans de formation et de répétition, le premier cirque acrobatique aérien d'Afrique, Circus Baobab part sur les routes de Guinée.
Vendredi 16 novembre - 20h30
Médiathèque des Fontaines - Gratuit
Rens : 02 47 74 56 30

Au fil de l'acrobatie
Film de Laurent Chevalier.
À partir de 5 ans - dans le cadre du Mois du film documentaire.
Samedi 17 novembre - 15h
Médiathèque des Fontaines
Rens : 02 47 74 56 30

La Fille du Régiment
Opéra en 2 actes - 2h12
Jeudi 22 novembre à 14h et 18h
Vendredi 23 nov. à 16h et 20h
Cinémas CGR Tours Centre et CGR Deux Lions
Rens : 02 47 60 10 60 - www.cotediffusion.fr

Le cinéaste et les grimpeurs : rencontre avec Laurent Chevalier
Laurent Chevallier revient sur son parcours et en particulier sur son expérience

Candy Noir

Exposition de Ludovic Sallé jusqu'au 16 novembre
Bureau 21, 21 rue George Sand
Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 18h - Entrée libre
Rens : 02 47 20 11 98

de cinéaste de montagne.
Vendredi 23 novembre - 20h30
Médiathèque des Fontaines - Gratuit
Rens : 02 47 74 56 30

Madagasakira et Trango

Films de Denis Roy.
Samedi 24 novembre - 15h
Médiathèque François Mitterrand - Gratuit
02 47 54 30 42

Tunnel Warfare

Film de propagande chinois ayant servi à la préparation militaire au Viêt-Cong pendant la guerre du Vietnam.
Samedi 1er décembre - 15h
Médiathèque François Mitterrand - Gratuit
Rens : 02 47 54 30 42

CITÉ CLUB

Les offres sont exclusivement réservées aux adhérents CitéClub (une place par adhérent sauf mention contraire). La carte devra être présentée à l'entrée.

Roller party

Lots à gagner dont un week-end au Futuroscope, tirage au sort pour gagner une paire de rollers **dimanche 25 novembre de 14h à 18h** au parc des expositions (Hall A). Lire page 35 pour les animations.

Football

Le TFC offre 100 places pour venir encourager l'équipe contre Ajaccio **vendredi 23 novembre à 18h45** au stade de la Vallée du Cher.
Réserver avant le 21 novembre.

Les Princes du ring 4

Le Boxing Club des Fontaines offre 20 places aux adhérents pour assister au gala du **samedi 10 novembre à 19h** à la Halle Monconseil.
Réserver avant le 8 novembre.

Aquafitness

Séance publique réservée aux adhérents pour une remise en forme en milieu aquatique (aquabiking, aquajogging, aquaboxing, nage avec palmes) **samedis 10, 17 et 24 novembre de 14h à 18h** à la piscine des Tourettes.
Tarifs : CitéClub 7,60€ (CitéClub) ; 6,10€ (Préférence). Cette animation est exceptionnelle jusqu'à fin juin 2013 pendant la fermeture de la piscine Bozon. Maillot de bain et port du bonnet.

Rugby

L'US Tours Rugby offre 25 places aux adhérents pour venir encourager l'équipe première dans les matches UST / Vierzon **dimanche 11 novembre à 15h** et UST / Rennes **dimanche 25 novembre à 15h** au stade Tonnellé.
Réserver avant le 9 novembre.

Tir à l'arc

L'US Tours Tir à l'arc propose une initiation aux adhérents **vendredi 16 novembre de 18h à 20h** au gymnase Vaucanson (règles de sécurité, matériel ; essais d'arcs classiques et d'arcs à poulies ; ateliers sous forme de jeux). Accessible à partir de 10 ans.
Les mineurs doivent être accompagnés ou fournir une attestation signée des parents.
Rendez-vous sur place.
http://club.sportsregions.fr/us_tours_tiralarc/

Hockey sur glace

Les Remparts de Tours proposent des places à 5€ (au lieu de 7€) aux adhérents pour le match contre Valence **samedi 17 novembre à 20h** à la patinoire. Réduction de 0,50€ sur les consommations à la buvette. Une entrée D2 achetée donne droit à un accès gratuit pour un match D3. Billetterie le soir du match à 19h sur place.
www.lesrempartsdetours.com

Volley-ball

Le TVB propose 150 entrées à 5 € (au lieu de 12€) aux adhérents pour le match contre Rennes **dimanche 18 novembre à 17h** au centre municipal des sports. Retrait sur place le jour du match.
Le club propose des places à 7€ (au lieu de 15€) aux 50 premiers adhérents qui viendront encourager les Tourangeaux pour le match de Champions League contre Belgrade **jeudi 22 novembre à 20h30** au centre municipal des sports (lire page 29).

Citéforme

La Ville de Tours propose aux adhérents un programme d'animations **dimanche 18 novembre de 10h à 12h et de 14h à 17h** au centre municipal des sports. Accessible dès 14 ans. Au programme : tai-so, aéroboxe avec des éducateurs sportifs (de 10h à 12h) ; jiu jitsu brésilien avec le groupe Gracie Barra (de 10h à 12h) ; capoiera avec le groupe Topazio (de 14h à 17h).
Réserver avant le 16 novembre.
http://www.123siteweb.fr/capoeiratopaziotours

Tennis de table

La 4S Tours propose 10 places aux adhérents pour venir encourager l'équipe de France contre la Serbie **mardi 20 novembre à 19h30** à la Halle

© Yves Brault

Monconseil (lire page 33).
Réserver avant le 19 novembre.
www.4s-tours-tennis-de-table.com

Aqua disco

La Ville de Tours propose une scénographie avec boule à facettes et ambiance brume colorée **vendredi 23 novembre de 18h à 21h** à la piscine du Mortier. Entrée : au tarif CitéClub Préférence pour les porteurs de la carte CitéClub ; entrée gratuite pour les porteurs de la carte CitéClub Préférence. Au programme : aqua disco gym, aqua cardio disco et aqua disco box.
Rendez-vous sur place.

Basket-ball

Le PLLL propose un tarif de 1,50€ (au lieu de 3€) aux adhérents pour venir encourager l'équipe qui joue contre Rezé Basket Club 44 **samedi 24 novembre à 20h** au gymnase Bialy (La Riche). Retrait des places sur place le soir du match.
www.pllltoursbasket.com/

Patinage

La Ville de Tours organise une soirée « il neige à la patinoire » (mousse) avec sons et lumières et offre une collation (boisson non alcoolisée et pizza) aux adhérents **vendredi 30 novembre de 20h30 à 23h** à la patinoire.
Au programme : quiz musical.
Rendez-vous sur place avec un accès réservé en caisse.

Infos pratiques :
réservations au 02 47 70 86 17.
Retrouvez d'autres offres sur **http://citeclub.tours.fr**

CONFÉRENCE

Passeport pour l'Art

Visites-conférences sur les collections du musée des Beaux-Arts de Tours.
• *La Beauté comme tape à l'œil.*
Lundi 12, mercredi 14 et samedi 17 novembre à 14h30
• *« Image sociale, société imagée ».*
Lundi 19, mercredi 21, samedi 24 novembre à 14h30
• *Un couple artistique : l'œil et la peinture.*
Lundi 26, mercredi 28 novembre et samedi 1er - 14h30
• *Anecdote ou grande histoire.*
Lundi 3, mercredi 5 et samedi 8 décembre - 14h30
Musée des Beaux-Arts - 2€/4€
Rens : 02 47 05 68 73 - e.garin@ville-tours.fr - www.mba.tours.fr

Café historique

Comment comprendre la violence révolutionnaire ?
Mardi 13 novembre - 20h
Brasserie La Palais, 15 place Jean Jaurès - Entrée libre
Rens : Centre Européen de Promotion de l'Histoire - 02 54 56 84 27

Café Philo

Croire et/ou penser.
Mardi 13 novembre - 21h
Café le Serpent Volant, 54 rue du Grand Marché
Rens : 02 47 38 59 10

Rendez-vous du Centre : L'Auto-Sonorisation

Comment installer et régler son système son de manière optimale en répétition et en concerts type « bar ou café-concert » : gain, équalisation, effets,panoramique, choix des micros...
Mercredi 14 novembre - 14h
Places en nombre limité, ***réservation obligatoire***
Le Temps Machine - Gratuit
Rens : 02 47 63 46 65 - www.letempsmachine.com

Les Muses de l'Hart

Bohèmes : de Léonard de Vinci à Picasso.
Mercredi 14 novembre - 19h30
Café le Saint Germain, 10 avenue de Grammont
7€ et une consommation en plus.
Rens : 06 62 76 63 50

Café-Géo

La géographie au pays des merveilles.
Mercredi 14 novembre - 20h30
Centre Social du Sanitas - Entrée libre
Org : Université Populaire de Tours, Confluences, E.s.s.p.a.c.e.s

TEXTES: **MARY SCHOOG ET CATHERINE SICOT**

PRINCIPAUX ÉQUIPEMENTS CULTURELS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS
partiellement
18 place François Sicard
Tous les jours 9h-18h
Fermé le mardi
02 47 05 68 82
musee-beauxarts@ville-tours.fr

BIBLIOTHÈQUE DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS
Du lundi au vendredi sur rendez-vous
02 47 05 72 54

CCC (CENTRE DE CRÉATION CONTEMPORAINE)
53-55 rue Marcel Tribut
Mercredi au dimanche : 14h-18h
02 47 66 50 00
ccc.art@wanadoo.fr
www.ccc-art.com

MUSÉE DU COMPAGNONNAGE
partiellement
8 rue Nationale
À partir du 16 septembre tous les jours : 9h-12h et 14h-18h
Fermé le mardi
02 47 21 62 20
museecompagnonnage@ville-tours.fr

MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE
partiellement
3 rue du Président Merville
Mardi au vendredi : 10h-12h et 14h-18h
Samedi, dimanche : 14h-18h
02 47 64 13 31
museum@ville-tours.fr

BIBLIOTHÈQUE DU MUSÉUM
Contact : **02 47 64 13 31**

CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT RÉGIONAL - SITE JULES SIMON
8 rue Jules Simon
02 47 05 22 95

CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT RÉGIONAL - SITE FRANCIS POULENC
(sauf salle Poulenc)
2 ter rue du Petit Pré
02 47 60 29 29

© Jardin Botanique de Tours

Dimanche Vert le 2 décembre au Jardin botannique à 10h

Académie de Touraine
• *Une grande mécène ligérienne : Anne de Bretagne*, par Christine Bousquet
• *La mode des théâtres de plein-air* (1880-1914), par Sylvie Mougin
Vendredi 16 novembre - 16h
Salle Charles de Gaulle du Conseil Général d'Indre-et-Loire
Rens : 06 79 68 16 58

La Cause Freudienne
Écrire un symptôme, par Gilles Chatenay
Samedi 17 novembre - 14h30
Salle Ockeghem - 5€/10€
Rens : 02 47 20 39 57

Visite commentée Expérience n° 6. *Trouble [e]ffet*
Cinq œuvres issues des collections du FRAC Poitou-Charentes qui dialoguent avec celles des collections permanentes du musée des Beaux-Arts.
Samedi 17 novembre - 16h
Samedi 1er décembre - 16h
Samedi 8 décembre - 16h
Musée des Beaux-Arts - 2€/4€
Rens : 02 47 05 68 73 - www.mba.tours.fr

La scie dans tous ses états
La scie est l'un des plus vieux outils utilisés pour scier le bois, la pierre tendre, l'ivoire, la corne, le cuir, les métaux... Employée par les artisans de nombreux métiers, elle présente des formes variées et s'est mécanisée dès la fin du XVIIIe siècle. Elle a inspiré des chansons, est devenue objet de fête, a servi d'instrument de torture et de chirurgie.
Dimanche 18 novembre - 15h
Musée du Compagnonnage - 5,30€
Rens : 02 47 21 62 20 - www.museecompagnonnage.fr

Café des femmes
Quand le corps somatise, s'exprime-t-il et comment ?
Lundi 19 novembre - 18h30
le 16 C, place de la Gare
cafedesfemmes.over-blog.fr

Société Archéologique de Touraine
• *Contribution à l'histoire de l'enseignement catholique à Tours : l'école Saint Gatien, un établissement des Frères des Écoles chrétiennes*, par Alain Jacquet.
• *Du cloître Saint-Gatien au lycée Paul-Louis Courier, permanence et transformation du paysage urbain entre 1789 et 2011* (2e partie), par Gilbert Wycke.
Mercredi 21 novembre - 14h30
Salle Charles de Gaulle du Conseil Général d'Indre-et-Loire - Gratuit
Rens : 02 47 38 59 91

Les Mercredis de Thélème
Parcours de femmes à la Faculté de Médecine, de 1962 à 2012.
Avec Catherine Barthelemy et Mireille Brochier.
Modérateur : Anne Barges
Mercredi 21 novembre - 18h30
Salle Thélème - Gratuit
Rens : 02 47 36 64 15

Journée d'étude de l'Art et de la Nature
Vendredi 23 novembre
École Supérieure des Beaux-Arts de Tours
Rens : tours.esba-talm.fr

Rencontre de la Bibliothèque
« Itinéraire d'un critique de cinéma ».
À 18h30, rencontre avec **Michel Ciment**, directeur de la publication de la revue Positif.
À 19h45 : projection du film *Bright Star* de Jane Campion.
Vendredi 23 novembre - 18h30
Cinémas Studio
Rens : 02 47 20 27 00

Une Heure / une Œuvre
Le portrait de Charles-Louis Trudaine, peint par J.-B. Suvée. Conférence de Sophie Join-Lambert, conservatrice en chef du Musée des Beaux-Arts.
Samedi 24 novembre - 15h30
Musée des Beaux-Arts - 2€/4€
Rens : 02 47 05 68 73

Manger santé, trouver votre équilibre
Samedi 24 novembre - 19h30
Restaurant Easy By O,
15 rue Arthur Rimbaud - 25€
Réservation indispensable
Rens : 02 47 512 810

La Peinture des anciens Pays-Bas, mine d'or des lettres belges
Table ronde examinant la place des œuvres des Primitifs flamands, de Bosch et de Bruegel dans la littérature francophone et néerlandophone.
Jeudi 29 nov. de 14h15 à 18h
Vendredi 30 nov. de 9h30 à 12h
Centre d'Études Supérieures de la Renaissance - Gratuit
Rens : 02 47 36 77 71

Les salons de Choiseul

Le lycée Choiseul et l'université François Rabelais proposent des Rencontres historiques au lycée qui font *« échanger et débattre comme au temps des Lumières, historiens, géographes, écrivains, philosophes autour d'une notion - la guerre - au cœur des programmes scolaires »*, explique Stéphane Genêt, professeur au lycée Choiseul. Pour y assister, ***réserver en ligne***. Rendez-vous au lycée situé 78 rue des Douets (bus Fil Bleu 1B, 2B, 8B et 10 arrêt lycée Choiseul).

• **Jeudi 29 novembre**
De 9h à 10h, Annie Gilet (conservatrice du musée des Beaux-arts) évoquera *« Trois batailles du château de Richelieu »* : restauration et iconographie (XVIIe siècle) ; et Stéphane Genêt (agrégé et Docteur en Histoire) parlera de *« La guerre de Sept Ans (1756-1763) : la première guerre mondiale ? »*.
De 10h à 11h, conférence inaugurale.
De 11h à 12h, François-Olivier Touati (université François Rabelais) s'exprimera sur *« Le nerf de la guerre : coûts et profits des croisades »* ; Catherine Grandjean (université de Tours) sur *« Le citoyen et la guerre dans l'Antiquité grecque »* et Emmanuelle Cronier

Le Théâtre de l'Entourloupe présente ***Danser à Lughnasa*** de Brian Friel.
Samedi 1er décembre à 20h30 et dimanche 2 décembre à 15h
Centre Léo-Lagrange Gentiana, 90 Avenue Maginot - 5 €/8 €
Rens : 02 47 54 71 59 - letheatredelentourloupe@yahoo.fr

(université de Birmingham) sur *« Les permissions, un soutien du moral des combattants pendant la 1re Guerre mondiale »*.
De 14h à 15h, Denis Crouzet (université de Paris IV-Sorbonne) parlera de *« La violence pendant les guerres de religion (XVIe siècle) »* ; Laurent Triolet (lycée Choiseul) des *« Souterrains-refuges et tunnels de guerre (France/Vietnam/Afghanistan) »*.
De 15h à 16h, Éric Alary (lycée Descartes) évoquera *« Mai-juin 1940 : l'entrée des Français dans la 2de Guerre mondiale »* ; Didier Michel (lycée Choiseul) *« Connaître la carrière et la vie d'un militaire de la fin du siècle des lumières »* et Jean-Christophe Chaumette (vétérinaire, écrivain) *« Cheval et guerre dans l'antiquité »*.
De 16h à 17h, Jean-Pierre Bois (université de Nantes) parlera de *« L'histoire de la paix »* ; Nicolas Millet (lycée Choiseul) de *« Penser la guerre : archéologie de la violence »*.

• **Vendredi 30 novembre**
De 9h à 10h, Alain Lecomte (responsable du musée Rabelais) s'exprimera sur *« Guerre et paix chez Rabelais (XVIe siècle) »* ; Romain Taillefait (responsable de la maison de Maillé) sur *« Maillé, 25 août 1944 : histoire et mémoire d'un massacre oublié »*.
De 10h à 11h, Christine Bousquet (université de Tours) évoquera *« La chute de Constantinople (1453) »* ; Pascal Pinoteau (université de Tours) *« Informer en temps de guerre : l'exemple du cinéma pendant la guerre d'Indochine (1945-1954) »* et David Lebreton (lycée Choiseul) *« Y-a-t'il des guerres justes ? »*.
De 11h à 12h, Alexandre Lafon (Mission du centenaire de la 1re Guerre mondiale) s'intéressera à *« Commémorer la guerre, le centenaire de 14-18 »* ; Michael Davie (université de Tours) à *« Comprendre la crise syrienne »* ; Yves Vade (université Bordeaux III) à *« La guerre des Gaules »*.
De 14h à 15h, Olivia Carpi (université de Picardie) parlera des *« Guerres de religion en France (XVIe siècle) »* ; Damien Baldin (Hautes Études en Sciences Sociales) de *« Charleroi, 1914 : le baptême du feu »* ; Virginie Muller (direction de l'Inventaire du Patrimoine) de *« Découvrir le patrimoine de la reconstruction à Blois et à Tours (XXe siècle) »*.
De 15h à 16h, Francine Fellrath évoquera *« La guerre de 1870-1871 en Touraine : témoignages de quelques officiers prussiens »* ; Éric Vuillard (écrivain) *« L'écriture et la guerre »*.
De 16h à 17h, Marion Godfroy (université de Tours) s'intéressera au *« Duc de Choiseul et la guerre (XVIIIe siècle) »* ; Daniel Schweitz (Société Archéologique de Touraine) à *« Comment s'organise la défense d'un château médiéval »*.

Parallèlement des expositions, des projections de films et des événements sont prévus à la médiathèque F. Mitterrand (lecture, projections…). Détails sur le site : http://lessalonsdechoiseul.wordpress.com

La viande : fabrique et représentation

Ce colloque a pour objectif d'examiner les multiples facettes de la fabrique de la viande.
Du jeudi 29 novembre au samedi 1er décembre - de 9h à 18h
Chambre de Commerce et d'Industrie
Inscription indispensable
Rens : IEHCA - 02 47 05 90 30

Culture Touarègue

TOURAINE SANS FRONTIERES PRESENTE
« CULTURE TOUAREGUE »
Samedi 1er décembre 2012
TOURS
Moussa Ouro - Maître Bijoutier
Démonstration de son art à 14h et 15h
Musiques-Film
Conférence à 15h : Les Touaregs par le Général Michel Bourgin

Conférence du Général Michel Bourgin, photos, artisanat, film, musiques illustreront l'histoire des Touaregs et leur culture séculaire. Moussa.Ouro, une Kel Iferouane, du Niger réalisera 2 démonstrations sur les traditionnels bijoux d'argent.
Samedi 1er décembre - 14h
Salle Ockeghem - Gratuit
Rens : Touraine Sans Frontières - 06 65 65 02 68

Dimanche Vert

La botanique des fruits.
Dimanche 2 décembre - 10h
Jardin botanique - Gratuit
Rens : Service Parcs et Jardins - 02 47 76 40 65

Sen'Égalité

L'Afghanistan : l'impossible autonomie, par Julien Molard.
Mardi 4 décembre - 18h30
Salle 120 des Halles - Libre participation
Rens : 02 47 61 63 59

Conférence sur les plantes, fleurs et produits Bio

Découvrez ce qui se cache dans les produits cosmétiques Bio avec la venue exceptionnelle de Nathalie Breton, l'une des créatrices du Laboratoire *« Les Douces Angevines »*.
Mercredi 5 décembre - 14h
La Boutique de Marie, 45 rue Colbert - Entrée libre
Rens : 02 47 55 12 06 - laboutiquebiodemarie@laposte.net

L'apprentissage ne suffit pas pour traiter l'autisme

Conférence de Jean-Claude Maleval.
Jeudi 6 décembre - 14h
Centre de Vie du Sanitas - 5 €/10 €
Org : ARPEA et CHIC Amboise Château-Renault.

DANSE

Le Lac des Cygnes

Dimanche 25 nov. - 14h et 18h
Vinci - 38 €/56 €
Rens : 02 47 70 70 70 - www.vinci-conventions.com

Compania Torre

Avec Déborah *« La Caramelita »* et Cécile Cappozzo *« la Cécilia »*, à la danse, Roman El Afilao, guitare et Alejandro Ugartemenda, chant.
Mardi 27 novembre - 20h30
Salle Ockeghem - 6 €/10 €/12 €
Rens : association 2P2Z - 06 58 44 59 78

Celtic Legends

Vendredi 30 novembre - 20h30
Vinci - 38 €/44 €
Rens : 02 47 70 70 70 www.vinci-conventions.com

DIVERS

Atelier de BD avec un illustrateur professionnel

Approche de l'image et construction d'un petit récit, mise en place de la planche, réalisation des crayonnés, encrage et finalisation.
Du 5 au 9 novembre - de 14h à 17h
Arcades Institute
Rens : 06 08 69 26 72

Ferme Expo

Du vendredi 9 au dimanche 11 novembre - 9h30 à 18h
Grand Hall, Parc des Expositions - 7 €
Rens : 02 47 48 37 75

Animation lecture

L'heure est aux lectures à voix haute, à la manipulation des albums, au partage des premières lectures entre petits et grands.
Lundi 12 novembre - 10h
Lundi 26 novembre - 10h
Lundi 3 décembre - 10h
Bibliothèque Paul Carlat - Sanitas - Gratuit

Salon du Bien-Être

Pour la 6e fois, les ateliers du centre seront réunis pour offrir au public un large choix d'activités, de démonstrations, de conférences.
Samedi 17 novembre - de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30.
Centre Social Giraudeau - Entrée libre
Rens : 02 47 38 56 90

« Compania Torre » le 27 novembre à la Salle Ockeghem

© Asso 2P2Z - Photo : Fr. Martinez

TEXTES: **MARY SCHOOG ET CATHERINE SICOT**

ÉCOLE SUPÉRIEURE DES BEAUX-ARTS
Jardin François 1er
14h-20h
02 47 66 25 45
esbat-communication@ville-tours.fr

BIBLIOTHÈQUE DE L'ÉCOLE DES BEAUX-ARTS
02 47 66 24 66
esbat-bibliotheque@ville-tours.fr

DIRECTION DES AFFAIRES CULTURELLES
3 rue des Minimes
02 47 21 65 16
Lundi 9h-17h
Mardi au jeudi 8h30-17h
Vendredi 8h30-16h30
agenda-culturel@ville-tours.fr

MAISON DES ASSOCIATIONS CULTURELLES
5 place Plumereau
02 47 20 71 95
Mardi au vendredi 11h-18h
mact@ville-tours.fr

BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES

02 47 05 47 33
webmestre@bm-tours.fr
www.bm.tours.fr

BIBLIOTHÈQUE CENTRALE
Fermeture pour travaux
du 2 avril 2012
au 29 septembre 2013

BIBLIOTHÈQUES ANNEXES
Tours centre

Biblio. Paul Carlat
10 place neuve
02 47 31 39 01
Lundi 10h - 12h / 13h30 - 18h30
Mardi 13h30 - 18h30
Mercredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30
Vendredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30
Samedi 10h - 12h / 13h30 - 17h

Biblio. de la Rotonde
Rue Guillaumet
02 47 20 52 18
Lundi, mardi, vendredi 16h - 18h
Mercredi 10h - 12h / 13h30 - 18h
Samedi 13h30 - 17h

Portes Ouvertes du Centre Généalogique de Touraine

Sa mission est d'initier, aider, conseiller et faciliter les recherches de ses adhérents.
Dimanche 18 nov. - à partir de 10h
11 bis rue des Tanneurs - Entrée libre
Rens : 02 47 39 62 73 - cgdt37@orange.fr - tourainegenealogie.org

La Revue de la Presse

Regard satirique et ironique sur le traitement de l'information par Denis Gannay, grand reporter à France 3.
Samedi 1er décembre - 16h30
Arcades Institute - Entrée libre
Rens : 02 47 66 25 65 - www.arcades-institute.fr

Musée pour Tous

Chaque premier dimanche du mois, le musée des Beaux-Arts est gratuit. À cette occasion des visites thématiques des collections sont proposées toute la journée ainsi que la visite du souterrain du musée.
Dimanche 2 décembre
9h à 12h45 et 14h à 18h
Musée des Beaux-Arts
Rens : 02 47 05 68 73 - www.mba.tours.fr

Penn Bazh-dotu à la Galerie Lyeuxcommuns

© Monique Noiret

ÉMERGENCES

Du 9 au 25 novembre

- **Vendredi 9 novembre - 20h30**
Petit Faucheux - 7€/12€/15€
Bernard Lubat - « L'Amusicien d'Uz ». One Jazzman Show.
- **Samedi 10 novembre - 20h**
Petit Faucheux - 7€/12€/15€
Groove Catchers et Free Taxe Taxi, Compagnie Lubat.
- **Lundi 12 novembre - 20h30**
Salle Thélème - 4€ PCE/6€/12€
Marc Ducret, Tower-Bridge.
- **Mercredi 14 novembre - 20h**
Librairie Le Livre - Entrée libre
Erwann Jan (se) joue (de) Cédric Piromalli.
- **Jeudi 15 novembre**
le Barathon de Jazz Région Centre - Entrée libre
19h : Le Pale : [:(') (singe).
20h30 : Les Frères Berthom : Mayren.
22h : Le Black Hawk : Shampoo Meuchiine.
23h30 : Les Joulins : Bongo808.
- **Samedi 17 novembre - 11h45**
Restaurant les Milles Pâtes - Entrée libre
Duo Joëlle Léandre et Jean-Luc Cappozzo.

La Nuit des solos

- **Samedi 17 novembre - 20h**
Petit Faucheux - 7€/12€/15€
Quintet'sens.
- **Mardi 20 novembre - 20h**
Petit Faucheux - 7€/12€/15€
Pasiphaé Trio, Cache Cache, Trio Couturier/Mechali/Laizeau
- **Mercredi 21 novembre - 20h**
Petit Faucheux - Entrée libre
Falgale et Méga bœuf.

Carte Blanche à la Compagnie du Coin

- **Samedi 24 novembre**
À Rochecorbon
17h : devant l'église - Gratuit
L'Espérance de Saint Coin.
18h30 : Epicerie La Part Belle - Gratuit
Duo Aussanaire/Brochard.
20h30 : Salle St Vincent - 7€
L'orchestre du Coin.
- **Dimanche 25 novembre**
Nouvel Olympia - 11€/18€/22€
Kenny Barron.
Rens : 02 47 38 67 62 - www.petitfaucheux25ans.fr

ENFANTS-JEUNESSE

Atelier ciné

Atelier Doublage au cinéma après le film *Les Folles inventions de M. Bricolo*, de Charley Bowers (à partir de 7 ans).
Lundi 5 novembre - 14h15
Cinémas Studio - 2,80€ à 8,40€
Rens : 02 47 20 27 00

Le Compagnon Errant

Jusqu'au 9 nov. - 14h30 et 17h30
Musée du Compagnonnage - 3,50€/5,30€
Rens : 02 47 21 62 20 - www.museecompagnonnage.fr

Heure du conte

- **Mercredi 14 novembre - 10h30**
Médiathèque F. Mitterrand
- **Mercredi 14 novembre - 10h30**
Biblio. Paul Carlat - Sanitas
- **Mercredi 14 novembre - 10h30**
Biblio. des Rives du Cher
- **Mercredi 14 novembre - 15h15**
Bibliothèque de la Rotonde
- **Mercredi 21 novembre - 10h30**
Médiathèque des Fontaines
- **Mercredi 21 novembre - 10h30**
Biblio. de la Bergeonnerie
- **Mercredi 21 novembre - 10h30**
Bibliothèque de la Rotonde
- **Mercredi 21 novembre - 10h30**
Biblio. Paul Carlat - Sanitas
Spéciale Langue des signes
- **Mercredi 28 novembre - 15h15**
Bibliothèque de la Rotonde
- **Mercredi 5 décembre - 10h30**
Bibliothèque de la Rotonde
- **Mercredi 5 décembre - 10h30**
Biblio. Paul Carlat - Sanitas
- **Mercredi 5 décembre - 10h30**
Biblio. des Rives du Cher

Viens jouer au musée. Mystère au musée

Parcours-jeu s'appuyant sur les collections du musée. Destinée aux enfants de 8 à 12 ans. Nombre de places limité à 10 enfants accompagnés d'un adulte.
Dimanche 18 nov. - 15h et 16h30
Réservation indispensable
Musée des Beaux-Arts

Rens : 02 47 05 68 82 -
culturembaaccueil@ville-tours.fr

Pan Pot
Les jongleurs ont choisi d'explorer la musicalité de leurs balles, tendues comme des cordes de violon, rythmiques et claquantes, suspendues et aériennes. Un spectacle très visuel dans lequel aucun mot ne sera prononcé.
Lundi 19 novembre à 14h30
Mardi 20 nov. à 10h et 14h30
Mercredi 21 novembre à 10h
Grand Théâtre - 5,50€/8,50€
Rens : 02 47 60 20 00
www.operadetours.fr

Conte vert de terre, conte écolo-logique
Raconté par Saïdou Abatcha, conteur *« Fusgo koydum am mà nyptugo woni nawdum. Détruire c'est facile, mais c'est reconstruire qui est difficile ».*
Samedi 24 novembre - 15h
Bibliothèque des Rives du Cher - Entrée libre
02 47 64 60 63

L'Heure des Tout-Petits
Cette visite contée, associée à un atelier de manipulation, permettra de découvrir les collections du musée. Destinée aux enfants de 3 à 6 ans.
Nombre de places limité à 8 enfants accompagnés d'un adulte.
Dimanche 25 nov. - 15h et 16h30
Réservation indispensable
Musée des Beaux-Arts
Rens : 02 47 05 68 82 -
culturembaaccueil@ville-tours.fr

Rick le Cube
Ciné-concert jeune public, à partir de 4 ans road-movie audio-visuel.
Mardi 4 décembre - 14h30
Mercredi 5 déc. - 10h30 et 15h
Le Temps Machine - 5 €
Rens : 02 47 48 90 60 -
www.letempsmachine.com

EXPOSITION

Trésors d'archives
Jusqu'au 9 novembre
de 9h à 12h et de 14h à 17h
Archive Saint-Éloi,
place Saint-Éloi - Entrée libre
Rens : 02 47 21 61 81 -
dadp@ville-tours.fr

L'image à l'école
Le thème de l'image sera ici décliné sous la forme des célèbres planches pédagogiques Rossignol.
Jusqu'au 9 novembre
Le Jour et la Nuit,
13 rue des Cordeliers
Ouvert de 11h30 à 18h30 du mercredi au vendredi.
Rens : 02 47 05 34 68

Penn Bazh-dotu
Exposition des œuvres de Monique Noiret.
Du 9 au 18 novembre
Galerie Lyeuxcommuns,
27 rue Étienne Marcel
Ouvert vendredi et dimanche de 15h à 19h et samedi de 11h à 13h et de 15h à 19h.

Sam Bié, le photographe et les grimpeurs
Après avoir été grimpeur de haut niveau puis moniteur, il se lance dans la photo d'escalade.
Du 9 novembre au 1er décembre
Médiathèque François Mitterrand - Entrée libre
Rens : 02 47 54 30 42

Per barclay « Chambres d'huile » *(suite)*
L'artiste photographie des lieux dont il a recouvert le sol d'huile noire, créant de sombres et troublants reflets.
Jusqu'au 10 novembre
Château de Tours - Entrée libre
Du mardi au vendredi de 14h à 18h et le W.E. de 14h15 à 18h.
Rens : service exposition 02 47 61 75 55 ou
CCC : 02 47 66 50 00 -
www.ccc-art.com

Gilles Cormery, peintures
À Paris, il exposera dès 1985 à la Galerie Lia Grambihler, la Galerie d'Art et Communication et la Galerie Lise Cormery. À Tours, il vendra ses œuvres le plus souvent lors d'expositions sauvages dans la rue ou dans son atelier.
Jusqu'au 10 novembre
Château de Tours - Entrée libre
Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 18h et le W.E. de 14h15 à 18h.
Rens : 02 47 61 75 55

Exposition de Serge Sangan et Christine Trouillet
Deux artistes, metteur en scène d'un monde poétique, où se mêlent expressionnisme, surréalisme et abstraction.
Du 10 novembre au 30 décembre
Galerie Béranger - Entrée libre
Ouvert du jeudi au samedi de 14h30 à 19h et le dimanche de 16h à 19h.
Rens : 06 70 20 90 10

Impressions d'Afrique
Une exposition haute en couleurs inspirée des motifs imprimés des pagnes d'Afrique révélant toute leur variété de symboles et de messages.
Du 12 novembre au 12 décembre
Bibliothèque des Rives du Cher - Entrée libre
Rens : 02 47 64 60 63

Tribal Palace
Exposition de peinture, sculpture, assemblages, installations, musiques et autres surprises.
Du 15 au 18 novembre
L'Imprimerie, 35 rue Bretonneau - Entrée libre
Ouvert du vendredi au dimanche de 10h à 22h.
Rens : 06 67 19 63 13

© Christine Trouillet

Galérie Béranger reçoit Serge Sangan et Chrisitine Trouillet

Labo9#1
Ce cycle se décompose en trois temps :
• *La première étape du Labo9#1* verra la présentation informelle des travaux et des recherches artistiques en cours de Camille Lebègue (plasticienne et scénographe) et de Clément Cano Lopez (créateur sonore et musical) dans leur espace qu'est l'Atelier 9.
• *La deuxième étape* se nourrit des interventions d'autres artistes. La confrontation de leurs propres univers artistiques avec la réflexion menée par Camille Lebègue et Clément Cano Lopez enrichit le parcours artistique engagé.
• *La conclusion du Labo9#1* se compose d'une exposition des travaux des différents artistes et d'une création commune.
Du 16 novembre au 8 décembre
Atelier 9, 9 rue Jules Charpentier
Entrée libre
Rens : 09 54 30 44 20

Exposition de photos de Hugues Vassal « de Piaf à Farah Pahlavi »
Jusqu'au 17 novembre
Du jeudi au samedi de 15h à 18h30
Arcades Institute, 8 place de la Monnaie - Entrée libre
Rens : 02 47 66 25 65 -
arcades.institute@orange.fr -
www.arcades-institute.fr

Bagpack Life
Photos du skateur Samuel Partaix et 6 artistes qui présenteront leur travail entre graff et photos.
Du 23 novembre au 5 janvier
Arcades Institute,
8 place de la Monnaie
Rens : 02 47 66 25 65 -
www.arcades-institute.fr

Patrice Delory peinture
Ses œuvres nous font pénétrer dans un espace infini et méditatif, un chemin vers un véritable voyage intérieur.
Jusqu'au 25 novembre
Galerie Sanaga, 99 rue de la Scellerie - Entrée libre
Ouvert du mardi au samedi de 14h30 à 19h
Rens : 02 47 64 65 71

Exposition d'Alain Jacques
Jusqu'au 1er décembre
Galerie Acéphale,
48 rue de la Scellerie
Ouvert du jeudi au vendredi de 14h à 19h et le samedi de 10h30 à 12h et de 14h à 19h.
Rens : 06 13 21 53 22

Traversée
Exposition de peintures de Christophe Lalanne, Elena Del Paese et Cédric Rameau Monpouillan.
Jusqu'au 1er décembre
Arts Home Galerie,
32 bis rue Briçonnet
Ouvert de 10h30 à 13h et de 16h à 20h
Rens : 02 47 61 72 98

Tournages, Paris-Berlin-Hollywood, 1910-1939
Cette exposition en provenance de *La Cinémathèque française* est dédiée à la formidable histoire du cinéma au cours de trois décennies et dans trois pays. À travers une sélection de photos et de quelques affiches, l'exposition raconte l'industrie du cinéma et l'ambiance des tournages

TEXTES: **MARY SCHOOG ET CATHERINE SICOT**

Tours nord

Médiathèque François Mitterrand
2 Esplanade F. Mitterrand
02 47 54 30 42

- *Espaces adultes et musique et cinéma*

Lundi 10h - 12h / 13h30 - 18h30
Mardi 13h30 - 18h30
Mercredi 10h - 18h30
Vendredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30
Samedi 10h - 17h

- *Espace jeunesse*

Lundi, mardi, vendredi 16h - 18h30
Mercredi 10h - 18h30
Samedi 10h - 17h

Tours sud

Médiathèque des Fontaines
11 rue de Saussure
02 47 74 56 30

- *Espaces adultes et musique et cinéma*

Lundi 10h - 12h / 13h30 - 18h30
Mardi 13h30 - 18h30
Mercredi 10h - 18h30
Vendredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30
Samedi 10h - 17h

- *Espace jeunesse*

Lundi, mardi, vendredi 16h - 18h30
Mercredi 10h - 18h30
Samedi 10h - 17h

Bibliothèque de la Bergeonnerie
Allée de la Rochefoucauld
02 47 28 72 89
Lundi, mardi, vendredi 13h30 - 18h30
Mercredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30
Samedi 10h - 12h / 13h30 - 17h

Bibliothèque des Rives du Cher
2 bis bd W. Churchill

- *Espace adultes*

02 47 64 60 63
Lundi 10h - 12h / 13h30 - 18h30
Mardi 13h30 - 18h30
Mercredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30
Vendredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30
Samedi 10h - 12h / 13h30 - 17h

- *Espace jeunesse*

02 47 05 03 92
Lundi, mardi, vendredi 16h - 18h30
mercredi 10h - 12h / 13h30 - 18h30
Samedi 10h - 12 h / 13h30 - 17 h

des grands films qui ont marqué leur époque.
Du 1er décembre au 27 janvier
Château de Tours - Entrée libre
Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 18h et le WE de 14h15 à 18h.
Rens : 02 47 70 88 46 - de@ville-tours.fr

Grinsson à l'affiche

Grinsson, sait jouer des couleurs et des proportions, utiliser l'éclairage pour donner une impression de danger ou de trouble, sublimer les silhouettes pour suggérer le désir ou la peur, respecter la taille et la forme des lettres pour une excellente lisibilité.
Du 1er décembre au 3 février
Château de Tours - Entrée libre
Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 18h et le WE de 14h15 à 18h.
Rens : 02 47 70 88 46 - de@ville-tours.fr

Limonaia

L'orangerie du Musée des Beaux-Arts est la pépinière de six artistes ayant participé aux projets initiés par l'association Mode d'Emploi. Ludivine Beaulieu, Nikolas Chasser-Skilbeck, Ma Zhong Yi, Massinissa Selmani, Avelino Sanchez, Arthur Zerktouni.
Jusqu'au 31 décembre
Musée des Beaux-Arts
Tous les jours sauf le mardi de 9h à 12h45 et de 14h à 18h.
Gratuit le 1er dimanche du mois - 2€/4€
Rens : 02 47 05 68 82 - www.mba.tours.fr

L'Histoire de la ville des origines à nos jours

Jusqu'au 31 décembre
Mercredi et samedi de 14h à 18h
Château de Tours - Entrée libre
Rens : 02 47 70 88 46

Volcans, la vie de la terre

Exposition interactive, elle est composée de panneaux, de manipulations et de maquettes. Elle vous invite à la découverte des volcans sous toutes leurs facettes.
Jusqu'au 21 janvier 2013
Museum d'Histoire Naturelle - 1,50€/3€
Du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h et le W.E. et jours fériés de 14h à 18h
Rens : 02 47 64 13 31 - www.museum.tours.fr

Expérience n° 6 *Trouble [e]ffet*

Jusqu'au 15 juin 2013
Musée des Beaux-Arts - 2€/4€
Tous les jours sauf le mardi de 9h à 12h45 et de 14h à 18h
Rens 02 47 05 68 82 - culturembaaccueil@ville-tours.fr

Exposition Éric Levieux

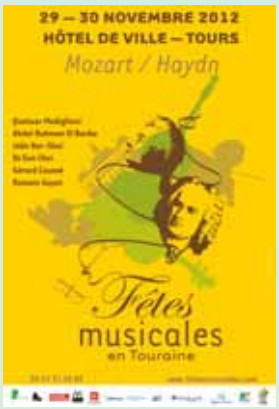
Photographie en caissons lumineux.
Jusqu'en juin 2013
Nouvel Olympia - CDRT

Muséum - Animaux du monde

Exposition permanente.
Dans la « salle des continents », les animaux du monde s'exposent.
Museum d'Histoire Naturelle - 1,50€/3€
Du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h - WE et jours fériés de 14h à 18h
Rens : 02 47 64 13 31 - www.museum.tours.fr

FÊTES MUSICALES EN TOURAINE

29 et 30 novembre



- **Jeudi 29 novembre**

18h : Quatuor Modigliani *quatuor à cordes*
Romain Guyot *clarinette*
Arriaga : *Quatuor à cordes n° 3 en mi bémol majeur.*
Mozart : *Quintette pour clarinette et cordes en la majeur K. 581.*
19h45 : Abdel Rahman El Bacha *piano*
Mozart : *Sonate pour piano n° 7 en ut majeur K. 309.*
Mozart : *Sonate pour piano n°6 en ré majeur K. 284.*
21h45 : Quatuor Modigliani *quatuor à cordes*
Abdel Rahman El Bacha *piano*
Gérard Caussé *alto*
Mozart : *Quatuor pour piano, violon, alto, violoncelle en sol mineur K. 478.*
Mozart : *Quintette à cordes avec deux altos n° 5 en ré majeur K. 593.*

- **Vendredi 30 novembre**

19h : Iddo Bar-Shaï *piano*
Mozart : *Adagio pour piano en si mineur K. 540.*
Haydn : Sonate pour piano en ré majeur Hob. XVI. 24.
Haydn : *Sonate pour piano en fa majeur Hob XVI. 23.*
Mozart : *Fantaisie pour piano en ut mineur K. 475.*
21h : Ye Eun Choi *violon*
Gérard Caussé *alto*
Romain Guyot *clarinette*
Iddo Bar-Shaï *piano*
Mozart : *Duo pour violon et alto n° 1 en sol majeur K. 423.*
Mozart : *Sonate pour violon et piano en mi mineur K. 304.*
Mozart : *Sonate pour violon et piano en sol majeur K. 301.*
Mozart : Trio pour clarinette, alto et piano en mi bémol majeur K. 498 « Les Quilles ».

L'été de la Saint-Martin autour de la tour Charlemagne

© Antoine Meunier

15 € pour un concert.
26 € pour deux concerts différents.
36 € pour trois concerts différents.
10 € pour les scolaires et demandeurs d'emploi.
8 € pour le Passeport Culturel Étudiant.
Rens : 02 47 21 65 08 - lesfetesmusicales@orange.fr - www.fetesmusicales.com

FÊTE DE L'ÉTÉ DE LA SAINT-MARTIN

• **Vendredi 9 novembre**
15h30-17h : Salle Ockeghem - Gratuit
Conférence La Fête de la Saint-Martin en Europe.
15h30-18h : Tour Charlemagne
Ateliers de cuisine participative
Atelier du partage du savoir faire
Atelier fabrication de lampions et concours de dessin.
17h30 : inauguration de l'ascenseur de la voûte Luitgarde. Lancement de la souscription publique pour la tour Charlemagne. Remise du Prix du Partage Citoyen.
Chœur ElaNaveva.
18h-18h15 : Fanfare et Défilé aux lampions avec les enfants dans la Martinopole.
Départ et arrivée : Tour Charlemagne.
18h15 : Chocolat chaud pour les enfants.
Soupe de la Saint-Martin.
Vin et marrons chauds.
Chœur de jeunes du Conservatoire de Tours, musique Scandinave pour voix mixte.
18h45 : Cocktail de la Saint Martin.
19h-20h30 : Salle Ockeghem
Entrée gratuite
Concert de l'été de la Saint Martin avec la Maîtrise d'enfants et le Chœur de jeunes du Conservatoire de Tours et l'Ensemble ElaNaveVa.

• **Samedi 10 novembre**
15h30-17h : Salle Ockeghem
Entrée libre
Conférence Marmoutier au XIX[e] siècle par Bastien Chérault.
Présentation d'un tableau sur « Marmoutier : l'inspiration créatrice » réalisé par l'artiste peintre Andrea Keil (gratuit).
19h-20h30 : Salle Ockeghem - 3 €/8 €/ – 12 ans gratuit
Concert « Menons la Danse ! » par des musiciens de Tours. Ensembles bois et piano (Debussy, Grieg, Doplier, Poulenc).
Rens : 06 20 75 58 54

FOOTBALL

Ligue 2
TFC / GFC Ajaccio
Vendredi 23 novembre à 18h45
Au Stade d'Honneur de la Vallée du Cher
www.toursfc.fr

HOCKEY SUR GLACE

Division 2
Les Remparts de Tours / Valence
Samedi 17 novembre à 20h
À la patinoire
www.lesrempartsdetours.com

JAZZ

Jazz Club de Tours
Quartette Charlier et Sourisse avec Claude Egéa à la trompette et Pierre Perchaud à la guitare.
Samedi 10 novembre - 20h30
Hôtel de l'Univers - 10 €/20 €
Rens : 06 45 79 57 68
ou 06 80 89 89 09 - jazzclubdetours@free.fr

Les Barons du Bayou
Le rendez-vous mensuel pour les inconditionnels de jazz « Nouvelle Orléans ».
Mercredi 14 novembre - 21h
Mercredi 5 décembre - 21h
Pub Le Black Hawk
Rens : 06 67 19 63 13 - lesbaronsdubayou@hotmail.com

LITTÉRATURE

Lecture publique Quartett - Möbius Band
« Les possibles de son corps », Pauline Picot.
Cette lecture publique est la première d'un projet monté en collaboration avec la maison d'édition théâtrale Quartett.
Vendredi 9 novembre - 20h30
Le Volapük, 12 bis rue Lobin
Sur réservation indispensable
Rens : 02 47 44 02 45 - vpkauvolapuk@gmail.com

Atelier d'écriture
Moment privilégié pour aborder l'écriture de manière ludique et conviviale, explorer la langue, jouer avec les mots.
Sur inscription à l'espace Adultes.
Vendredi 9 novembre - 14h15
Vendredi 23 novembre - 14h15
Médiathèque François Mitterrand - Gratuit
Rens : 02 47 54 30 42

Atelier d'écriture
Un moment d'expression par l'écrit et de partage, en prose ou en poésie, et en toute simplicité.
Sur inscription à l'espace Adultes.
Vendredi 16 novembre - 16h30
Vendredi 30 novembre - 16h30
Médiathèque des Fontaines
Rens : 02 47 74 56 30

Rencontre dédicace
Avec Yvan Pommaux pour la sortie de son dernier album *Troie*.
Samedi 17 novembre - de 15h à 18h
Librairie Libr'enfant, 48 rue Colbert - Entrée libre
Rens : 02 47 66 95 90

© Lesrempartsdetours.com / Faustine Le Terrien

Les Remparts de Tours

L'Atelier de Littérature Contemporaine
Rencontre avec l'écrivain Gaston-Paul Effa.
Samedi 24 novembre - 14h15
Centre de Vie du Sanitas - Entrée libre
Rens : janine.carlat4@orange.fr

Congo
Récit d'Éric Vuillard lu par la Compagnie Moebius Band.
Mercredi 28 novembre - 18h
Bibliothèque des Rives du Cher - Entrée libre
Rens : 02 47 05 03 92

Quel petit vélo à guidon chromé au fond de la cour
de Georges Perec, lecture théâtralisé du Théâtre du Passage.
C'est la guerre d'Algérie. Un groupe de jeunes gens cherche par tous les moyens à échapper au service militaire. Leur épopée burlesque est savoureusement racontée par Georges Perec qui multiplie les figures de style et les jeux de mots pour nous entraîner dans leur sillage. Présentée dans le cadre des *« Salons de Choiseul »* organisée par le lycée Choiseul
Vendredi 30 novembre - 18h30
Médiathèque F. Mitterrand
Rens : 02 47 54 30 42

Atelier d'écriture
Venez partager vos envies d'écriture.
Vendredi 30 novembre - 15h
Café comptoir Colette - Gratuit
Inscription indispensable
Rens : GEM37 - 02 47 37 03 42

Aux P'tits lus
Venez vous réchauffer autour des histoires du Moulin à Paroles. Lectures offertes pour les enfants de 3 à 5 ans.
Samedi 1er déc. - de 15h30 à 17h30
Librairie Libr'enfant, 48 rue Colbert - Entrée libre
Rens : 02 47 66 95 90

LYRIQUE

Une Allemagne romantique
2013, année Wagner.
Comment penser Wagner et Strauss sans envisager la grande Histoire, celle de l'homme face à la liberté, celle de l'amour et de la haine franco-allemande, celle aussi de la musique ? Compositeurs de génie, ils ont révolutionné le genre lyrique. Nous avons choisi de les croiser avec Weber, compositeur antérieur, romantique par excellence et grand inspirateur de cette Allemagne de la belle époque.
Jeudi 15 novembre - 20h30
Salle Ockeghem - 10 €/15 €
Rens : 02 47 27 97 07

ORCHESTRES EN FÊTE

Du 16 au 23 novembre

• **Vendredi 16 novembre**
De 20h à 23h : Répétition publique commentée par Jean-Yves Ossonce, chef d'orchestre.
• **Samedi 17 novembre**
10h à 12h30 : Répétition générale publique.
19h : Avant-concert avec un conférence de Nicolas Dufetel.
20h : Concert de l'OSRC-T : Johannes Brahms - (de 7 € à 60 €)
• **Dimanche 18 novembre**
16h : Avant-concert avec une conférence de Nicolas Dufetel.
17h : Concert de l'OSRC-T : Johannes Brahms - (de 7 € à 60 €)
• **Mercredi 21 novembre**
14h à 15h : Atelier *« facteur de pianos »*, en partenariat avec l'Instrumentarium. Découverte de la fabrication du piano.
15h15 et 16h15 : Atelier pédagogique autour

TEXTES: **MARY SCHOOG ET CATHERINE SICOT**

ARCHIVES MUNICIPALES

ARCHIVES HISTORIQUES
Chapelle St-Éloi,
22 place St-éloi
Lundi au vendredi :
8h45-12h et 13h45-17h15
02 47 21 61 81

ARCHIVES CONTEMPORAINES ET PHOTOTHÈQUE
1 à 3 rue des Minimes.
Lundi au vendredi 9h-12h
02 47 21 69 53

ATELIER HISTOIRE DE TOURS

25 avenue André Malraux
(Logis des Gouverneurs)
Mercredi et samedi :
14h-18h
02 47 70 88 71
Réservations scolaires :
02 47 70 88 59

LIEUX MUNICIPAUX D'EXPOSITION

PÉRISTYLE DE L'HÔTEL DE VILLE
Lundi au samedi 14h-18h

CHÂTEAU DE TOURS
Avenue André Malraux
Mardi au vendredi 14h-18h
Samedi et dimanche 14h15-18h
02 47 61 75 55

PRINCIPAUX ÉQUIPEMENTS SPORTIFS

LA PISCINE DU MORTIER
2 rue Bassée
Horaire période scolaire :
(fermée le lundi)
Mardi 12h-14h et 18h-21h
Mercredi 10h-18h
Jeudi 12h-14h et 18h-20h
Vendredi 12h-14h et 18h-21h
Samedi 14h-18h
Dimanche 10h30-17h30
02 47 34 39 40

CENTRE AQUATIQUE DU LAC
275 avenue de Grammont
02 47 80 78 10

CENTRE MUNICIPAL DES SPORTS : PISCINE GILBERT BOZON, SALLE GRENON ET PATINOIRE
1 boulevard de Lattre
de Tassigny
02 47 70 86 86
La piscine Gilbert Bozon sera fermée pour travaux du 15 juin 2012 jusqu'en septembre 2013.

© Marie Villeneuve

Hawa le 22 novembre à 20h à la Salle Ockeghem

de la *Danse Macabre* de Camille Saint-Saëns. Présentation des familles d'instruments constituant l'Orchestre Symphonique. Ateliers gratuits ouverts aux enfants accompagnés de leurs parents.
Entrée libre dans la limite des places disponibles -
02 47 60 20 26 -
theatre@ville-tours.fr
Rens : 02 47 60 20 20 -
www.operadetours.fr

MUSIQUE ACTUELLE

Tower-Bridge de Marc Ducret
Lundi 12 novembre - 20h30
Salle Thélème - 4€ PCE/6€/12€
Rens : Service Culturel de l'Université François Rabelais - 02 47 36 64 15

Johnny Hallyday
Jeudi 22 novembre - 20h
Grand Hall - Parc des Expositions - 55€/130€
Rens : 02 47 49 80 03

Hawa
Hawa signifie l'air, le souffle en arabe. Le souffle de la poésie par l'air d'une voix, au son du oud, du piano et des percussions. Hawa, c'est la voix chantée de la poésie arabe sur des sonorités orientales. Le répertoire est constitué de textes aux sujets actuels et engagés : l'exil, l'identité, la liberté d'expression, parmi des auteurs et poètes contemporains arabes, qui ont choisi l'urgence vitale de l'écriture pour ne pas sombrer. En partenariat avec le Collectif Palestine 37.
Jeudi 22 novembre - 20h
Salle Ockeghem - 8€/12€
Rens : Compagnie Eoliharpe - 02 41 69 72 43

Les 20 ans d'Audichoram
La chorale des bords de Loire dirigée par Jerzy Krawczyk sera accompagnée d'un orchestre symphonique dirigé par Nicolas Krauze pour un spectacle organisé pour le vingtième anniversaire de la formation. Sur scène, 120 interprètes, choristes, musiciens et solistes avec José Todaro (ténor), Maria-Helena De Oliveira (mezzo-soprano) et Sotiris Kyriazopoulos (violon). Audichoram est composée des chorales Allégria, CAT Tours Nord, La Clef des Chœurs et MGEN.
Vendredi 23 novembre - 20h30
Espace Malraux de Joué-lès-Tours - 20€, gratuit pour les moins de 12 ans.
Réservations au 06 10 71 80 08
Rens : Audichoram, krajerz@club-internet.fr et 06 75 90 52 52 -
www.chorale-bord-de-loire.com

À la vie, la mort
Tableau-concert d'après *Le Triomphe de la Mort* de Pierre Bruegel l'Ancien. Les musiciens de l'ARFI ont eu envie de mettre le tableau en musique et de diffuser son message.
Jeudi 29 novembre - 20h30
Auditorium de Musicologie, 5 rue Clouet - 5€
Rens : Service Culturel de l'Université François Rabelais - 02 47 36 64 15

Brit Floyd
Les Brit Flyod sont fiers de célébrer la sortie du nouvel album Best of des Pink Floyd avec leur nouvelle tournée *A Foot In The Door !*
Dimanche 2 décembre - 19h
Vinci - 45,50€/56,50€
Rens : 02 47 70 70 70

Hugues Aufray
Les plus grands succès avec Troubador since 1948.
Vendredi 7 décembre - 20h30
Vinci - 41€/44€
Rens : 02 47 49 80 03

MUSIQUE CLASSIQUE

Récital de mélodies françaises
L'Académie Francis Poulenc organise un récital de mélodies avec les deux finalistes du concours Nadia et Lili Boulanger 2011 : Andreanne B. Paquin, soprano et Michel Alexandre Broekaert, pianiste.
- Poulenc : Deux poèmes d'Aragon - Métomorphoses (L. Vilmorin). Trois poèmes de Louise Lalanne.
- Debussy : 4 poèmes de Paul Bourget *(La Romance d'Ariel, Regret, Voici le Printemps, Paysage sentimental).* Mélodies de jeunesse sur les poèmes de Verlaine *(Mandoline, Pantomine, Fantoches, Clair de Lune, En sourdine).*
- Denis Gougeon : Le jeu de citations.

Jeudi 8 novembre - 20h
Salle Ockeghem - 7€ PCE/10€/15€
Rens : Académie Francis Poulenc - 02 47 21 66 52

Rencontre
Vendredi 9 et samedi 10 nov. - 9h30
Conservatoire à Rayonnement Régional - Entrée libre
Rens : 02 47 60 29 36 -
www.conservatoiretours.fr

Saison de Musique Ancienne 2012
- Œuvres de Bach, De Visée, Kapsberger (XVII[e] et XVIII[e] siècle)

Dimanche 11 novembre - 17h
- « Alban et Albane ! », violon et luth : traditionnels irlandais et improvisations.

Dimanche 25 novembre - 17h
- Ensemble Ciacona : « Passaggi e altre folie »

Dimanche 2 décembre - 17h
- Improvisations et Musique anglaise fin du XVI[e] siècle

Dimanche 9 décembre - 17h
Arcades Institute, 8 place de la Monnaie - 10€
Rens : 02 47 66 25 65 - arcades.institute@orange.fr - www.arcades-institute.fr

Concert du mercredi
Mercredi 14 novembre - 18h
Mercredi 28 novembre - 18h
Salle Ockeghem - Entrée libre
Rens : 02 47 60 29 36 -
www.conservatoiretours.fr

Concert Johannes Brahms
Deux grandes œuvres pour ouvrir cette saison : toute

la chaleur, l'énergie et la tendresse de Brahms, dont l'OSRC-T présentera sur deux saisons l'ensemble des œuvres pour orchestre.
Samedi 17 novembre à 20h
Dimanche 18 novembre à 17h
Grand Théâtre - 7€ à 40€
Rens : 02 47 60 20 00 - www.operadetours.fr

Auditions
- **Mercredi 21 novembre - 18h30**
Audition de guitare.
- **Jeudi 22 novembre - 18h30**
Audition de violon.
- **Jeudi 29 novembre - 18h30**
Audition classe de trombone.
- **Mardi 4 décembre - 18h30**
Audition de piano.
- **Jeudi 6 décembre - 18h30**
Audition classe de piano.
Conservatoire à Rayonnement Régional - Entrée libre
Rens : 02 47 60 29 36

Point musical
Mardi 27 novembre - 19h
Conservatoire à Rayonnement Régional - Entrée libre
Rens : 02 47 60 29 36 - www.conservatoiretours.fr

Audition
Mercredi 28 novembre - 18h30
Le Temple Protestant
Entrée libre
Rens : 02 47 60 29 36

Concert de Guitares
Jeudi 29 novembre - 20h30
Salle Ockeghem - Entrée libre
Rens : 02 47 60 29 36 - www.conservatoiretours.fr

Marie Cantagrill en concert violon-piano
Artiste lumineuse à l'incroyable virtuosité, Marie Cantagrill est accompagnée pour ce concert par le jeune pianiste anglais, James Wilson.
Au programme : Sonate de Franck, Chaconne de Bach, Danse macabre de Saint-Saëns.
Vendredi 30 novembre - 20h30
Salle Ockeghem - 15€/12€
Rens : 06 13 51 20 32

Concert de l'Académie des Heures Romantiques
Lieder, Duos et Quatuors vocaux de Franz Schubert, Robert Schumann et Johannes Brahms, sous la direction de Udo Reinemann.
Samedi 1er décembre - 18h
Le Temple Protestant

Airs et duos opéra, comédie musicale
Récital au bénéfice des malades atteints du VIH.
Dimanche 2 décembre - 17h
Salle Ockeghem - 8€/15€
Rens : 02 47 47 60 92

Motets avec orgue de Michael Haydn
Œuvres sacrées de Michael Haydn pour chœur de femmes : motets et messe par l'ensemble vocal de l'est tourangeau, Cassiopée, sous la direction de Pierre-Marie Dizier.
Organiste : Philippe Bataille
Dimanche 2 décembre - 17h
Église Saint Étienne, Place Michelet - 10€
Rens : 06 89 88 62 91

Œuvres de Bach
Œuvres vocales et instrumentales de Bach et de Haendel avec : Emmanuèle Kalff, soprano, Nathalie Bothamy, soprano, Jean-Paul Funck-Brentano, traverso, Antoine Macarez, traverso, Guillemette Hueber, viole de gambe, Jean-Michel Mestre, orgue.
Dimanche 2 décembre - 16h
Le Temple Protestant
Entrée libre

Concert
Mardi 4 décembre - 19h
Église Saint Pierre Ville, Rue Avisseau - Entrée libre
Rens : 02 47 60 29 36 - www.conservatoiretours.fr

Invitation aux voyages - romances d'Orient et d'ailleurs
L'Ensemble Loreleï, qui réunit les chanteuses Marlène Guichard, soprano, Marie Perrin, mezzo-soprano et flûtiste et le pianiste François Cornu, s'est attaché à recréer l'atmosphère des salons romantiques au travers des thèmes du voyage et de l'exotisme.
Jeudi 6 décembre - 20h30
Salle Ockeghem - 6€/12€
Rens : Association Elixir - 02 47 87 00 37

Concert Edvard Grieg et Anton Bruckner
Les racines de la musique quand elle chante dans son arbre généalogique : l'Autriche, pour Bruckner, qui apprivoise le temps et se souvient de Schubert, et la Norvège de Grieg, dans le populaire Concerto pour piano, œuvre de jeunesse d'ailleurs composée au Danemark.
Direction : Jean-Yves Ossonce
Soliste : Vanessa Wagner, piano
Samedi 8 décembre à 20h
Dimanche 9 décembre à 17h
Grand Théâtre - 7€ à 40€
Rens : 02 47 60 20 20 - theatre-webmestre@ville-tours.fr - www.operadetours.fr

NATATION

Eau tours de bébé
Samedi 17 nov. de 14h à 17h30
À la piscine du Mortier
Org. par la Ville de Tours
Jardin aquatique sécurisé
www.tours.fr

PATINAGE

Nuit de la Patinoire
Mercredi 21 nov. de 20h à 23h
Org. par le SUAPS

© Ensemble Cassiopée

Ensemble Cassiopée le 2 décembre à l'Église Saint Étienne

À la patinoire
Réservé aux titulaires du Pack'Sport.
http://suaps.univ-tours.fr

Soirée mousse
Vendredi 30 nov. de 20h30 à 23h
À la patinoire
Org. par la Ville de Tours
www.tours.fr

PLUMES D'AFRIQUE

Du 5 au 28 novembre

Programmation Tours
- **Lundi 5 Novembre**
19h30 : projection/débat du film *« Les Yeux Secs »* en présence de la réalisatrice Narjiss Nejjar.
Cinémas Studio - 3,90€ à 8,40€.
- **Vendredi 9 novembre**
20h : performance *« Goûtez ma danse - Maroc/ Bénin »* avec Ahlman Ettamri et Sophiatou Kossoko.
CCNT - 8€/11€/14€
Réservation 02 47 36 46 00.
- **Mardi 13 et Mercredi 14 nov.**
20h : performance *«Des Ruines»* de Jean-Luc Raharimanana
Nouvel Olympia - CDRT - 12€/17€/20€
Réservation 02 47 64 50 50 - billeterie@cdrtours.fr
- **Samedi 17 novembre - Vinci**
9h-17h : Rencontres régionales de la coopération internationale *« Le dialogue des cultures ».*
9h-17h : Exposition : Des villes & des cases.
9h-17h : Déambulation des Grandes Personnes de Boromo.
13h : spectacle : les chasseurs, danseurs et musiciens du Mandé.
- **Mercredi 21 novembre**
18h : conférence de Xavier Garnier sur le thème des *« Littératures africaines en anglais : entre liberté linguistique et contraintes politiques ».*
Faculté François Rabelais site des Tanneurs.
- **Jeudi 22 novembre**
Projection/débat sur le thème de *« L'Éducation bafouée : les enfants soldats en Afrique »* suivi d'un débat avec Serge Amisi dans le cadre de la semaine de la solidarité internationale.
Cinémas Studio - 2,80€/3,50€
- **Vendredi 23 novembre**
20h : table ronde *« Frontières pour qui pour quoi ? »* avec J.-L. Raharimanana, Gaston Paul Effa, Abderrahman Beggar, Ken Bugul animée par Sophie Ekoué.
Centre de vie du Sanitas.
- **Samedi 24 novembre**
14h15 : rencontres du Lac avec l'écrivain Gaston-Paul Effa.
Centre de vie du Sanitas
- **Samedi 24 novembre**
15h : contes de Saïdou Abatcha.
Biblio. des Rives du Cher
- **Mercredi 28 novembre**
14h : Conférence *« Comment enseigner le fait colonial »* de Laurence de Cock.
CDDP, rue Raspail
- **Mercredi 28 novembre**
15h30 : contes *« Manna »* d'Aziz Ayawo.
Espace Villeret - 4€
- **Mercredi 28 novembre**
20h : spectacle de Saïdou Abatcha.
Espace Villeret - 12€
Rens : plumesdafrique37.fr

PATRIMOINE

Le Vieux Tours : architecture civile et restauration
Des visites du Vieux Tours permettront d'aborder les caractéristiques de l'habitat tourangeau et la problématique de restauration.
Samedi 17 novembre - 14h30
Vendredi 23 novembre - 14h30
Samedi 1er décembre - 14h30
Vendredi 7 décembre - 14h30
Rendez-vous Place de la Monnaie Tournois - Gratuit
Sur inscription indispensable
Rens : 02 47 21 62 91 - dadp-patrimoine@ville-tours.fr

Laissez-vous conter Tours au fil du tramway
La construction de la ligne de tramway s'accompagne de profondes restructurations urbaines entrainant l'embellissement et

TEXTES: **MARY SCHOOG ET CATHERINE SICOT**

STADE TONNELLÉ
55 boulevard Tonnellé
02 47 39 28 15

STADE D'HONNEUR DE LA VALLÉE DU CHER
5 rue Camille Danguillaume
02 47 44 82 49

COMPLEXE SPORTIF DES TOURETTES : PISCINE ET GYMNASE
60 rue du Pas Notre Dame
02 47 54 59 91

SALLE MUNICIPALE JEAN GUÉRARD
Sont proposés des cours de mise en forme
Ouverts à tous à partir de 14 ans (fitness)
02 47 70 86 06

SALLE MUNICIPALE CLOTAIRE BLANCHARD
Sont proposées dans cette salle des activités physiques de mise en forme pour un public de plus de 16 ans (musculation et fitness)
02 47 64 38 07

COMPLEXE ÎLE AUCARD
5 parc Île Aucard
Hand, basket, foot, volley
02 47 51 34 79

POUR COURIR
Le lac de la Bergeonnerie
Le parc Honoré de Balzac
Les quais de la Loire
Le bord de Loire au niveau de la Grande Île Aucard
Le parc de Sainte-Radegonde
Le bois des Hâtes
L'île Simon
La forêt de Larçay

PLANS D'EAU

BASSIN D'AVIRON DU CHER
Rochepinard, Tours
Aviron, canoë, kayak par l'intermédiaire d'un club

LAC DES PEUPLERAIES
Tours
Voile, canoë-kayak, planche à voile, pêche, radiomodélisme, chiens de Terre-Neuve

LAC DE LA BERGEONNERIE
Avenue de Grammont, Tours
(Accès par quartier des 2 Lions)
Voile, planche à voile

TENNIS MUNICIPAUX

STADE DES TOURETTES
60 rue du Pas Notre-Dame
02 47 51 55 39

TENNIS DE LA VALLÉE DU CHER (ATGT)
16 rue Suzanne Lenglen
02 47 44 82 41

la modernisation de plusieurs quartiers. Cette programmation spécifique a pour objectif de présenter les lieux patrimoniaux et de façon générale les espaces urbains qui connaissent actuellement une véritable mutation :
La place de la Tranchée et la Place Choiseul.
Samedi 17 novembre - 10h
Rendez-vous place de la Tranchée, côté ouest - Gratuit
Sur *inscription indispensable*
Rens : Maison du Tram au 02 47 47 11 06 - maison@tram-tours.fr

Les Mame à Tours

Implantée en centre ville à partir de la fin des années 1860, la cité Mame s'inscrit dans un vaste mouvement de réflexion sur le logement initié par les grands industriels français. Elle illustre les idées novatrices du paternalisme social, caractéristique du XIX[e] siècle.
Durée : 2h
Samedi 24 novembre - 14h30
Vendredi 30 novembre - 14h30
Rendez-vous 49 Boulevard Preuilly - Gratuit
Sur *inscription indispensable*
Rens : 02 47 21 62 91
dadp-patrimoine@ville-tours.fr

Les hôtels particuliers de Tours

Parmi le riche patrimoine hérité de la Première Renaissance, la ville de Tours conserve des hôtels particuliers où se mêlent tradition gothique et modernité italienne.
Durée : 2h
Samedi 8 décembre - 14h30
Rendez-vous Place Foire le Roi devant la fontaine - Gratuit
Sur *inscription indispensable*
Rens : 02 47 21 62 91
dadp-patrimoine@ville-tours.fr

ROLLER HOCKEY

Championnat de France Nationale 1

Les Apaches de Tours / La Rochelle
Samedi 10 novembre à 19h30
Terrain n° 5
gymnase de la Rotonde
http://les_apaches_de_tours.club.sportsregions.fr/

RUGBY

Championnat de France 2[e] division fédérale

UST / Vierzon
Simanche 11 novembre à 15h
Stade Tonnellé
www.ustours-rugby.fr

SANTÉ ET VIH 20[e] FORUM

1[er] Décembre - 8h30 à 22h

- **Conférences**

Facultés des Lettres, rue des Tanneurs (Entrée Z)
8h45 : Le Sida en Afrique Subsaharienne : Progrès et difficultés de l'accès au traitement.
9h15 : Comment vivre, vieillir et mourir avec le VIH.
10h15 : 1981-2011, Regards croisés sur 30 ans d'épidémie.
11h30 : Peut-on actuellement parler de guérison ?
14h30 : Désir d'enfant et séropositivité.
15h30 : Interrogation : Prévention ciblée.

- **10h-20h :** Exposition de tableaux.
Chapelle Saint Anne, square Roze, La Riche
- **13h-14h :** Café littéraire gourmand.
Faculté des Tanneurs
- **15h :** Lectures.
La Boîtes à Livres
- **15h :** Danse, *Trois décennies d'amour cerné.*
CCNT, 47 rue du Sergent Leclerc
- **17h :** Marché de la solidarité.
De la faculté de Lettres à l'Hôtel de Ville de Tours
- **17h30 :** Photo souvenir des 20 ans.
Devant l'Hôtel de Ville de Tours
- **18h30 :** Découverte du tableau anniversaire des 20 ans.
Hôtel de Ville de Tours
- **20h :** Rencontre match TVB/Narbonne Volley.
Palais des Sports
- **20h :** Danse, *Trois décennies d'amour cerné.*
CCNT, 47 rue du Sergent Leclerc
- **20h :** Concert de Gospel avec Gospel Aujourd'hui.
Chapelle de l'Hôpital Bretonneau
- **20h30 :** Tremplin Imag'In avec Prod'Cité.
Les 3 Orfèvres

© Dominique Couineau

Dimanche 2 décembre

17h : Récital lyrique de l'association AMAV.
Salle Ockeghem, place Châteauneuf – 8€/15€

Autres actions

- **Du 26 novembre au 7 décembre**
Exposition Sida : Savoir, c'est déjà lutter.
Hall de l'Hôpital Bretonneau.
- **Jeudi 29 novembre – 18h30**
Conférence sur la prévention des IST/VIH.
L'Étoile Bleue,
15 rue du Champ-de-Mars
Rens : www.vih37.org

TENNIS DE TABLE

Championnat de France N1

4S Tours / Thorigné
Samedi 17 novembre à 17h
Salle Jean-Claude Cissé.
Première phase du Championnat.
www.4s-tours-tennis-de-table.com

THÉÂTRE

Philippe Candeloro - Le Tour du Monde en 80 jours

Revisiter un grand classique de Jules Verne à travers une adaptation originale et ludique qui mélange les mondes du patinage, du théâtre et de la comédie, il fallait oser ! Philippe Candeloro l'a fait pour notre plus grand plaisir.
Samedi 17 nov. - 16h30 et 20h30
Vinci - 30€/49€
Rens : 02 47 49 80 03

Nicolas Canteloup

« N'arrête jamais »
Vendredi 23 novembre - 20h30
Vinci - 49€/54€
Rens : 02 47 70 70 70

Audrey Lamy - Dernières avant Vegas

Sans complexe et dotée d'un redoutable sens de l'observation, elle dresse le portrait de ses copines, ses voisins, ses parents et rend visite à Brad Pitt, qui l'a toujours aimée secrétement ! Un spectacle tout en fraîcheur et en nuances, qui nous fera l'effet irrésistible d'un miroir déformant !
Mercredi 28 novembre - 20h30
Grand Théâtre - 26€/32€
Rens : 02 47 60 20 00 - www.operadetours.fr

Lady Oscar

Mardi 4 décembre - 20h30
Vinci - 43€/46€
Rens : 02 47 49 80 03

VOLLEY

Championnat de France Ligue A

TVB / Tourcoing
Dimanche 18 novembre à 17h
Salle Robert Grenon
www.toursvolleyball.com

Retrouvez les tribunes des groupes pages 26-27.

CHAMP GIRAULT

L'association Les Ateliers du Champ Girault propose des activités de chants, danses, relaxation, soins énergétiques, yoga… pendant la semaine et certains stages sont organisés le week-end. L'inscription se fait directement auprès des professeurs. Retrouvez le détail du programme sur le site internet : http://www.atelierschampgirault.fr.

SENIORS

Concours de belote

Rendez-vous à 13h45 : jeudis 8 novembre et 6 décembre dans la salle de la Rotonde (2 rue Jean Mermoz) ; jeudi 22 novembre dans la salle René Fonck (4 place René Fonck). Tarifs : 6,55€.

Loto

Rendez-vous à 14 h : jeudi 15 novembre salle René Fonck. Tarifs : 6,55€.

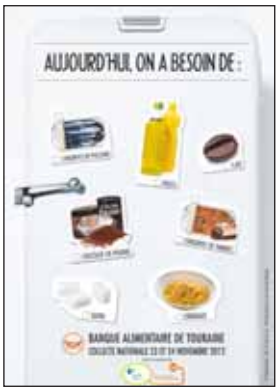
Soirées à thème

Mardi 4 décembre de 19h à 22h30 salle de la Rotonde, soirée Noël sur une île animée par l'orchestre Franck Sirotteau. Prix : 20,20€ (26,20€ avec le retour en taxi). S'inscrire jusqu'au vendredi 23 novembre. Vendredi 28 décembre à 14h30, la comédie musicale « L'amour masqué » de Sacha Guitry sera présentée au Grand Théâtre de Tours. Retrait des places uniquement mardi 11 décembre de 9h à 12h30 à l'Espace Jacques Villeret aux Fontaines. Tarifs modulés en fonction des ressources.

Infos pratiques : 02 18 96 12 01 et www.ccas-tours.fr

SOLIDARITÉ

La Banque alimentaire organise une collecte nationale vendredi 23 et samedi 24 novembre. En 2011, la Banque alimentaire de Touraine a collecté 997 tonnes de denrées et 800 tonnes ont été distribuées aux bénéficiaires, chaque année maheureusement plus nombreux. Elle collecte des denrées auprès des particuliers, des entreprises agroalimentaires et de la grande distribution et reçoit des denrées de l'Europe et de l'État, dans le cadre des plans d'aide alimentaire. En savoir plus sur le site de la Banque alimentaire Touraine : http://ba37.banquealimentaire.org/



© Banque alimentaire

PERMANENCE DES ÉLUS

Gérard Gernot, premier adjoint au Maire chargé du personnel, des élections, de l'état civil et conseiller général du canton Tours Val de Cher : **samedis 10, 17 novembre** et **1er décembre** de 9h30 à 11h à l'Espace Jacques Villeret (Fontaines) sur rendez-vous au 02 47 74 56 10 ; **mardi 13 novembre** à 18h au local de Montjoyeux (allée Duthoo) ; **mercredi 21 novembre** à 18h au foyer du 16 jardin Bouzignac à Rochepinard ; **mercredi 5 décembre** à 18h à la salle Andersen (allée Alcuin) à la Bergeonnerie Ouest.

Arlette Bosch, adjointe au Maire chargée du logement, de l'action sociale, des solidarités et des personnes âgées : **jeudis 15 novembre** et **13 décembre** à partir de 14h30 dans son bureau en mairie. Se présenter à l'accueil pour l'inscription.

Pierre Texier, adjoint au Maire chargé des déplacements, des circulations, du stationnement et de la sécurité routière : **le mardi** de 15h à 18h à l'Hôtel de Ville (bureau 201) et sur rendez-vous au 02 47 21 67 10.

François Lafourcade, adjoint au Maire en charge de l'exemplarité environnementale, du développement durable et de l'économie solidaire : **mardi 13 novembre** de 18h à 19h au centre social Courteline (bd Preuilly).

Alain Dayan, adjoint au Maire chargé du commerce, de l'artisanat, du tourisme et des congrès : **tous les mardis** de 14h30 à 15h30, bureau 415 de l'Hôtel de Ville sur rendez-vous (02 47 21 65 60).

Nadia Hamoudi, adjointe au Maire chargée des espaces verts, des parcs et jardins, de l'animation du patrimoine naturel et de l'archéologie : **lundis 12 novembre** et **3 décembre** de 10h à 11h dans le bureau 413 de la mairie.

Alain Devineau, adjoint au Maire chargé de l'urbanisme, de la valorisation des espaces paysagers et du patrimoine : **mercredis 7** et **14 novembre**, **mardis 20** et **27 novembre** de 15h à 16h à la mairie dans le bureau 409 sur rendez-vous au 02 47 21 65 53.

Agnès Mestre, adjointe au Maire chargée du code de la rue, de la sécurité et de la tranquillité publiques : tous les mardis de 14h à 16h dans le bureau 407 (4e étage) de l'Hôtel de Ville sur rendez-vous au 02 47 70 88 66.

Monique Maupuy, adjointe au Maire chargée des affaires juridiques, des assurances, des archives, de l'administration générale et numérique, des moyens généraux et des NTIC : **le mardi** de 9h à 12h dans son bureau de la mairie sur rendez-vous au 02 47 21 65 60.

Claude Roiron, adjointe au Maire, adjointe spéciale à Saint-Symphorien, conseillère générale du canton de Tours Nord Ouest : le samedi matin sur rendez-vous (02 47 54 55 17) à la mairie de quartier du Beffroi.

Frédéric Thomas, adjoint au Maire, adjoint spécial de Sainte-Radegonde, conseiller général du canton de Tours Nord et Président du Conseil général d'Indre-et-Loire : **tous les samedis matins** à la mairie de Sainte-Radegonde sur rendez-vous (02 47 54 21 02).

Claude-Pierre Chauveau, conseiller municipal, conseiller général du canton de Tours Sud et Vice-Président du Conseil général : **samedi 24 novembre** de 14h30 à 15h30 au centre de vie de Sanitas ; **samedi 1er décembre** de 14h30 à 15h30 au comité de quartier Febvotte (61 rue Febvotte) ; **samedi 8 décembre** de 14h30 à 15h30 au comité de quartier Lakanal (80 bd Thiers). **Mercredi 14 novembre** de 11h à 12h en mairie sur rendez-vous au 02 47 31 43 34.

Permanences des élus du groupe « Verts » : Caroline Deforge **jeudi 22 novembre** de 17h à 18h salle de l'Europe à Saint-Symphorien ; David Chollet **tous les lundis** et mardis de 14h à 18h dans les bureaux du groupe en mairie ou sur rendez-vous au 06 70 71 85 64.

Permanences des élus du groupe « Centre Social-Démocrate » : Dominique Lemoine, **mardi 13 novembre** à 17 h et Marie-Hélène Mourier-Dubourg, **lundi 26 novembre** à partir de 17h dans les bureaux du groupe à l'Hôtel de Ville. Et sur rendez-vous au 02 47 21 66 81.

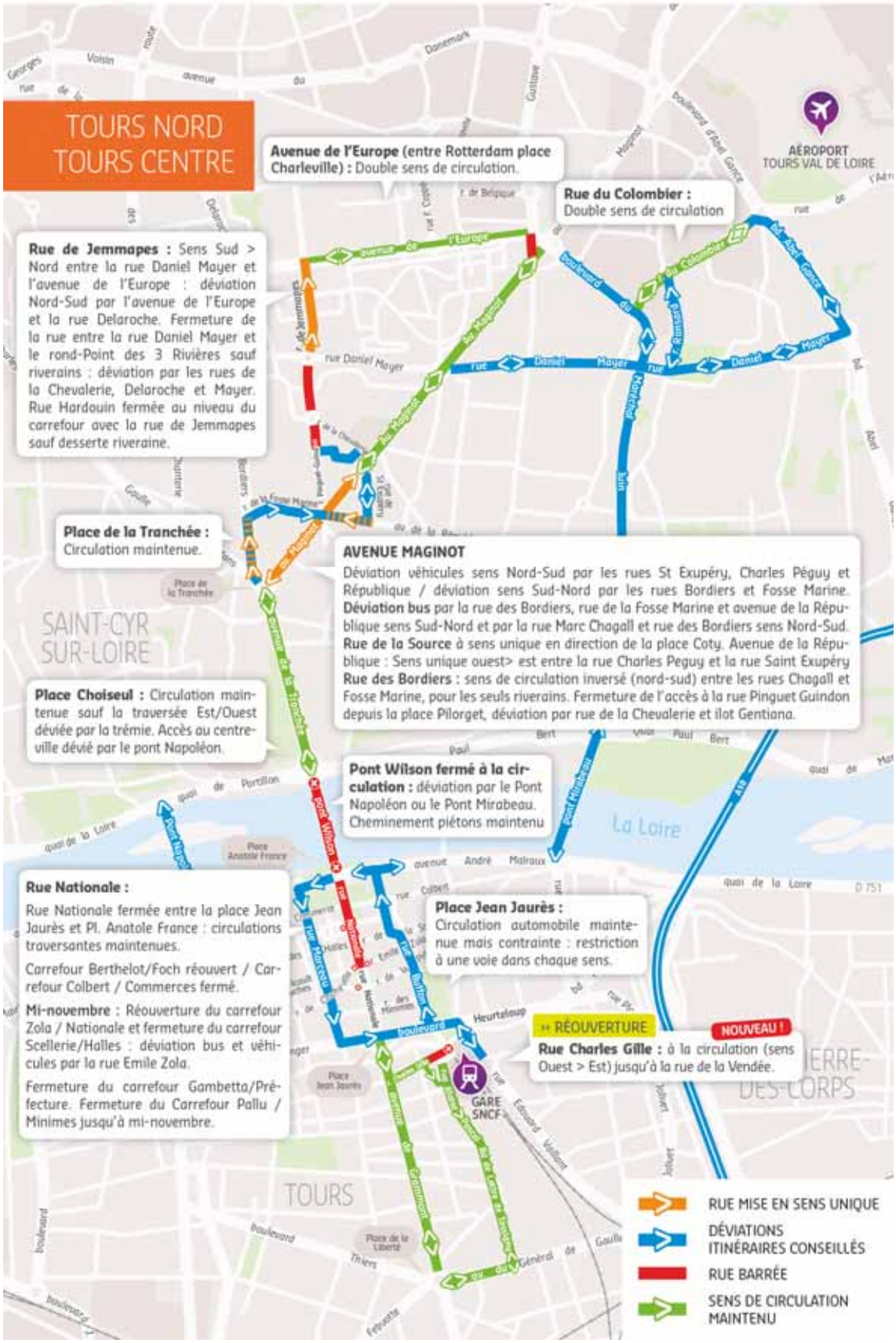
Permanence des élus du groupe « Tours pour Nous Tous » : Françoise Amiot, Pascal Ménage, Khadra Mouri, Bruno Lavillatte, sur rendez-vous au 02 47 21 65 66.

Permanences des élus du groupe « Nouvelle Energie pour Tours » : Sophie Auconie, Stéphane Fradet, Brigitte Garanger, Laetitia Jallot, sur rendez-vous au 02 47 37 20 00 ou à la permanence de Sophie Auconie, députée européenne, situé 64 rue Bernard Palissy.

50 TRAMWAY :

...VILLE DE TOURS • ZONES DE TRAVAUX NOVEMBRE 2012...

TRAVAUX LIÉS À LA RÉALISATION DU TRAMWAY

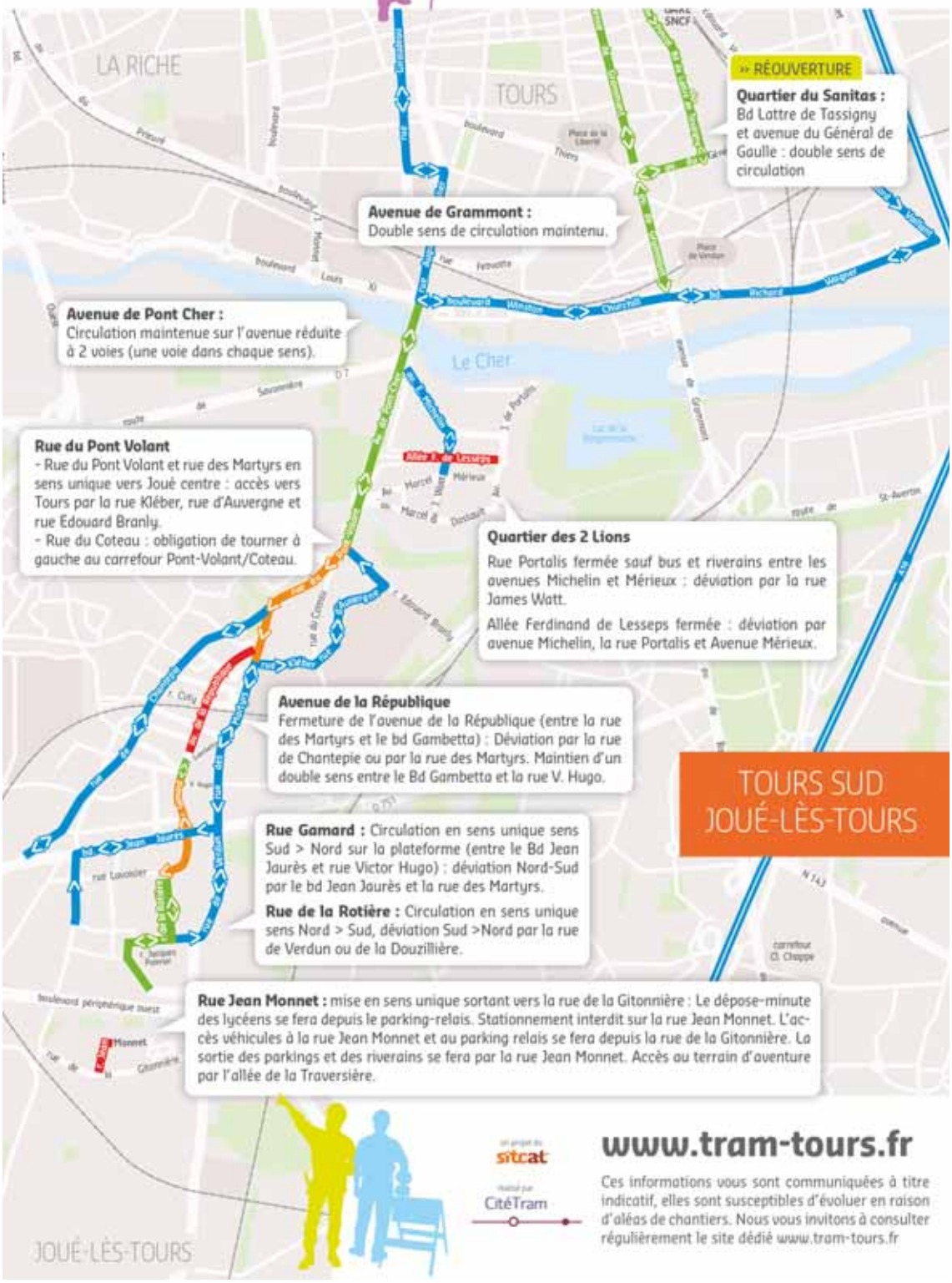

TOURS NORD
TOURS CENTRE
Avenue de l'Europe (entre Rotterdam place Charleville) : Double sens de circulation.
Rue du Colombier : Double sens de circulation
AÉROPORT TOURS VAL DE LOIRE
Rue de Jemmapes : Sens Sud > Nord entre la rue Daniel Mayer et l'avenue de l'Europe : déviation Nord-Sud par l'avenue de l'Europe et la rue Delaroche. Fermeture de la rue entre la rue Daniel Mayer et le rond-Point des 3 Rivières sauf riverains : déviation par les rues de la Chevalerie, Delaroche et Mayer. Rue Hardouin fermée au niveau du carrefour avec la rue de Jemmapes sauf desserte riveraine.
Place de la Tranchée : Circulation maintenue.
AVENUE MAGINOT
Déviation véhicules sens Nord-Sud par les rues St Exupéry, Charles Péguy et République / déviation sens Sud-Nord par les rues Bordiers et Fosse Marine. Déviation bus par la rue des Bordiers, rue de la Fosse Marine et avenue de la République sens Sud-Nord et par la rue Marc Chagall et rue des Bordiers sens Nord-Sud. Rue de la Source à sens unique en direction de la place Coty. Avenue de la République : Sens unique ouest> est entre la rue Charles Peguy et la rue Saint Exupéry Rue des Bordiers : sens de circulation inversé (nord-sud) entre les rues Chagall et Fosse Marine, pour les seuls riverains. Fermeture de l'accès à la rue Pinguet Guindon depuis la place Pilorget, déviation par rue de la Chevalerie et ilot Gentiana.
SAINT-CYR SUR-LOIRE
Place Choiseul : Circulation maintenue sauf la traversée Est/Ouest déviée par la trémie. Accès au centre-ville dévié par le pont Napoléon.
Pont Wilson fermé à la circulation : déviation par le Pont Napoléon ou le Pont Mirabeau. Cheminement piétons maintenu
La Loire
Rue Nationale :
Rue Nationale fermée entre la place Jean Jaurès et Pl. Anatole France : circulations traversantes maintenues.
Carrefour Berthelot/Foch réouvert / Carrefour Colbert / Commerces fermé.
Mi-novembre : Réouverture du carrefour Zola / Nationale et fermeture du carrefour Scellerie/Halles : déviation bus et véhicules par la rue Emile Zola.
Fermeture du carrefour Gambetta/Préfecture. Fermeture du Carrefour Pallu / Minimes jusqu'à mi-novembre.
Place Jean Jaurès : Circulation automobile maintenue mais contrainte : restriction à une voie dans chaque sens.
RÉOUVERTURE
NOUVEAU !
Rue Charles Gille : à la circulation (sens Ouest > Est) jusqu'à la rue de la Vendée.
GARE SNCF
TOURS
RUE MISE EN SENS UNIQUE
DÉVIATIONS ITINÉRAIRES CONSEILLÉS
RUE BARRÉE
SENS DE CIRCULATION MAINTENU

INFO TRAVAUX

LE TRAMWAY EST EN ESSAI !

Les essais de la 1ère rame débutent en novembre **entre le Centre de Maintenance et l'avenue de l'Europe** (au niveau de la rue de Jemmapes). Nouvelle signalétique, nouvelle circulation, nouveaux réflexes... Soyez vigilants !

La 2ème rame devrait être réceptionnée fin octobre au centre de maintenance.


LA RICHE
TOURS
Le Cher
JOUÉ-LÈS-TOURS
TOURS SUD
JOUÉ-LÈS-TOURS
» RÉOUVERTURE
Quartier du Sanitas : Bd Lattre de Tassigny et avenue du Général de Gaulle : double sens de circulation
Avenue de Grammont : Double sens de circulation maintenu.
Avenue de Pont Cher : Circulation maintenue sur l'avenue réduite à 2 voies (une voie dans chaque sens).
Rue du Pont Volant
- Rue du Pont Volant et rue des Martyrs en sens unique vers Joué centre : accès vers Tours par la rue Kléber, rue d'Auvergne et rue Edouard Branly.
- Rue du Coteau : obligation de tourner à gauche au carrefour Pont-Volant/Coteau.
Quartier des 2 Lions
Rue Portalis fermée sauf bus et riverains entre les avenues Michelin et Mérieux : déviation par la rue James Watt.
Allée Ferdinand de Lesseps fermée : déviation par avenue Michelin, la rue Portalis et Avenue Mérieux.
Avenue de la République
Fermeture de l'avenue de la République (entre la rue des Martyrs et le bd Gambetta) : Déviation par la rue de Chantepie ou par la rue des Martyrs. Maintien d'un double sens entre le Bd Gambetta et la rue V. Hugo.
Rue Gamard : Circulation en sens unique sens Sud > Nord sur la plateforme (entre le Bd Jean Jaurès et rue Victor Hugo) : déviation Nord-Sud par le bd Jean Jaurès et la rue des Martyrs.
Rue de la Rotière : Circulation en sens unique sens Nord > Sud, déviation Sud >Nord par la rue de Verdun ou de la Douzillière.
Rue Jean Monnet : mise en sens unique sortant vers la rue de la Gitonnière : Le dépose-minute des lycéens se fera depuis le parking-relais. Stationnement interdit sur la rue Jean Monnet. L'accès véhicules à la rue Jean Monnet et au parking relais se fera depuis la rue de la Gitonnière. La sortie des parkings et des riverains se fera par la rue Jean Monnet. Accès au terrain d'aventure par l'allée de la Traversière.

sitcat

CitéTram

www.tram-tours.fr

Ces informations vous sont communiquées à titre indicatif, elles sont susceptibles d'évoluer en raison d'aléas de chantiers. Nous vous invitons à consulter régulièrement le site dédié www.tram-tours.fr

NOUVEAU
TOURS
SUR
VOTRE
mobile
Tours.fr
RETROUVEZ
L'AGENDA
ET TOUTES
LES INFOS
PRATIQUES
DE TOURS
SUR VOTRE
SMARTPHONE
tours.fr
Maintenant en version mobile
TOURS
Ville de Tours